Sau khi TT Nixon công kích Tổng Thư LHQ, bộ Ngoại Giao Mỹ công bố không ảnh kết quả oanh tạc :

BỂ BỀU B.V. BỊ BOM KHOÉT 12 LỖ NHƯNG RẤT DỄ ĐẮP VÁ

Năm Thứ 9 — Số 2.525 — Chủ Nhật 30, Thứ Hai 31-7-1972 (Ngày 20,21 Tháng 6 Năm Nhâm Tý) | 12 Trang 25 Đồng miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 28 đồng, cộng số gấp đôi.

Liên lạc giữa Mỹ và LHQ vẫn tốt, không suy sụp

TỔNG THƯ KÝ LHQ THÀNH MINH «TẤT CẢ CHỈ LÀ VỤ HIỂU LẦM»

LIÊN HIỆP QUỐC, 28-7 (AP) — Phát ngôn nhân LHQ William Powell hôm nay loan báo Tổng Thư Ký LHQ Kurt Waldheim không muốn đưa ra 1 lời bình luận công khai về lời Tổng Thống Nixon trách Waldheim theo « tiêu chuẩn đạo đức giả hàng hai » đối với vấn đề VN, nhưng sẽ thảo luận vụ này riêng với Đại sứ Mỹ George Bush.

Theo thông cáo do Powell phổ biến trong cuộc họp báo trưa 28-7, TTK Waldheim cố tránh bình luận về lời tuyên bố của Tổng Thống Hoa Kỳ ngày 27-7, yêu cầu bà chấm dứt lại những lời Waldheim tuyên bố tại Ba Lê ngày 7-4, tại LHQ ngày 9-5, văn thư do TTK gửi chủ tịch HĐBA ngày 17-5, biên bản cuộc họp báo của TTK ngày 24-7 đề nhận định về lập trường phản đối chiến tranh VC của ông TTK Waldheim sẽ tránh bày quan điểm riêng với đại biểu Mỹ cạnh LHQ trong cuộc hội đàm tay đôi lúc 2giờ30 chiều nay tại văn phòng TTK.

Được hỏi ý kiến về lời trách móc Waldheim của Nixon, phát ngôn nhân Powell nhắc đính rằng Waldheim nói đến những tin tức tố cáo Mỹ ném bom de điều BV voi « thiện ý chứ không » có lên án người ta tướng, và liên bộ Mỹ LHQ vẫn tốt đẹp.

Bị bắt chế quay lại gọi hỏi khi ông vừa từ phòng riêng TTK Waldheim ra lúc qua 4giờ chiều nay, BS George Bush cho biết ông đã nói chuyện với ông sáng nay và sẽ phúc trình TTK Waldheim về sự phúc trình cần kể về Bạch Cung nói được cuộc thảo luận này. Dầu sao, Bush nhận mạnh, sứ đồng ý nghị là, vì chuyện này, quan hệ giữa Mỹ và LHQ sẽ «suy sụp» bởi vì cả Mỹ lẫn LHQ đều không muốn như vậy.

Tại Vienna, Bộ trưởng Quốc phòng Áo Karl Luetgendorg thuật lại lời Waldheim nói với ông ngày 27-7 rằng nhận xét của Waldheim về hành động của Mỹ tại VN đã bị «hiểu lầm» và «thật lại không đúng ý chính».

Trong ngày, Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ công bố bản phúc trình quân bầu đầy 8 trang, các đính tố trước tới nay bom Mỹ lạc mục tiêu quân sự trong 12 khúc đê trong vùng phía Nam Hà Nội và chỉ gây thiệt hại không đáng kể. Phúc tài liệu, không ám đề thám sát cự chụp được trong 7 ngày 10 và 11-7 cho thấy 12 hố do bom Mỹ tạo ra trên những con đê tỉnh các tỉnh Hải Dương, Nam Định, Phú Lý, Thái Bình, hồ ta nhận có thể lấp bằng trong 1 ngày với 1 tốp đưa công 50 người đem xẻng, cuốc và xe cút kít. Nói chung, 12 số bom có thể lấp xong trong vòng 1 tuần lễ là đúng và chắc lắc này đã được vá xong hồi vì mùa mưa sẽ bắt đầu trong tháng tới và CSBV sẽ sợ mất lạt. Tài liệu vạch rõ không ảnh trong ấy BQP bao gồm toàn bộ vùng chất thể sông Hồng Hà, khúc đó 1 bờ bom nhỏ trong vùng chung quanh Hà Nội ngày từng nếm mùi trận lụt không khiếp nhất lịch sử VN từ 19 đó đây sau đó trên ngày 445 ngàn mẫu tây và làm thiệt mạng vài trăm người thay vì hàng chục ngàn người như lúc đó. Tài liệu cho biết có 12 hố bom lạc lạc gần mục tiêu quân sự gồm 10 hố kể cận cầu xe nhiều tiêu và 2 hố sát sa ly. Không 3 ngày cây ở đó có BV được dùng làm nền tảng cho sa lộ như vậy trong khi bắc phá đường lộ chuyển quân của BV, Mỹ khó ngăn trách khỏi việc thính thoảng có bom lạc xuống 1 khúc đê.

Phát ngôn nhân BNG nhận định rằng tổng số 12 hố bom trên hầy chỉ quế xa tổng số 60 đoạn đê đã đang cây số mà Hà Nội tiếc rẽ là bị bom Mỹ phá tan từ tháng Tư

1 XEM TIẾP TRANG 12

Giao tranh tái phát quanh quận lỵ B. Sơn nhưng B. Sơn không bị tấn công

Quân ta tái chiếm quận lỵ Hoài-Ân thu hồi tất cả quận lỵ bị chiếm ở Bình-Định

◉ TQLC VẪN TẤN CÔNG CỔ-THÀNH, PHI CƠ VNCH HẠ 57 CS, CS ĐÁNH MẠNH GẦN PHÚ-XUÂN

◉ CS BỊ ĐÁNH BẬT QUANH HIẾU-THIỆN, GIAO TRANH Ở GÒ-CÔNG, TRONG TỈNH BÌNH-TƯỜNG, KIẾN-HÒA

SAIGON, 29-7.— Các lực lượng VNCH, sáng hôm qua đã tái chiếm quận lỵ Hoài Ân, quận lỵ cuối cùng trong 5 quận lỵ tỉnh Bình Định, bị lọt vào tay CSBV trước đây. Theo phát ngôn viên quân sự VNCH, sáng qua, một đơn vị DPQ đã được trực thăng vận đến vùng 4 cây số Nam quận lỵ Hoài Ân sau đó lần lượt các chiến sĩ ta đã tiến vào quận lỵ mà không gặp kháng lực nào của địch, vì địch đã được kéo lên ngọn đường.

Lại có giao tranh quanh quận lỵ Bồng Sơn. Trong các thị trấn mà quân đội VN đã tái chiếm hồi tuần qua, Dân ở đây, trừ bom bỏ quay trở lại Bồng Sơn trong vài ngày qua, lại kéo nhau chạy tiếp khỏi thị trấn đang có giao tranh nay.

Lúc 1g30 sáng hôm qua, BPO đã chặn đường rút CSBV tại 2cs500 BS của cơ Đệ Đơn & phía đông quận lỵ Bồng Sơn. Kết qả có 22Cs bị La, 4 tù bị bắt, 14 súng bị tịch thu. Phía ta có 2 tử trận và 12 bị thương.

Cùng ngày hôm qua, binh sĩ VN CH giao tranh với địch tại vùng 9cs Bắc và 6cs ĐB và 3cs ĐN quận lỵ Hoài Ân, kết qả có12 địch bị hạ,15 bị bắt, 5 vũ khí bị tịch thu. PhíaVN có 5 chết và 15 bị thương.

Kh... tư trự 5cs Nam Bồng Sơn. Bị ở đó hạ 11 Cs, 34 súng cộng quân và gây 15 đàm chết.

Phát ngôn viên quân sự sáng nay minh xác rằng không có cuộc tấn công nào của CS vào chính quận lỵ Bồng Sơn.

Tại mặt trận phía Bắc, cả thành Quảng Trị vẫn chìm nằm trong tay quân CSBV. TQLCVN, trong thay thế quân Nhảy Dù hôm thứ Năm tại tỉnh mây đang giao chiến với các đơn vị địch tại vùng cổ thành. Các phân lực cơ không lực VNCH bắt chấp trời xấu và mưa phùn, hôm thứ Sáu đã thả nhau vut lên nhằm xuống cảnh tại những lực lượng Cộng đồng đang trong thành. TQLC chưa đặc nhập cổ thành, nhưng hiện tại giải đơn vị thám sát của ta đang giao tranh lẻ tẻ với địch vẫn phía Tây.

Trong ngày hôm qua từ 12g15 đến 15g45, một đơn vị VN giao tranh với CSBV tại 1cs600 Bắc thì 3cs Quảng Trị. Kết quả có 19 Cộng quân bị hạ, 7 vũ khí và 1 máy liên lạc bị tịch thu. Phía VN có 1 tử trận và 6 bị thương.

Tại ThừaThiên, hôm qua một đơn vị VNCH bị phục kích 1.000 dân vũng cối và sau đó bị địch tấn công bằng bộ binh tại vùng 3 cs ITO cạn Bắc Batigen. Quân ta đẩy lui địch bị 8 tên, thu 3 vũ khí và 2 máy liên lạc mất trận. Phía VN có 1 chết và 5 bị thương.

Phi cơ A37 khi oanh kích vùng tỉnh Quảng Trị đã "s 57 Cộng quân hủy 3 kho tiếp liệu, 5 súng cộng đồng và gây 4 tiếng nổ phụ.

Theo Phát Tấn xã, các binh sĩ VNCH hành quân tại tỉnh Quảng Trị đã phát hiện một tử thi đã

3 XEM TIẾP TRANG 12

KISSINGER KHÔNG ĐI mật nghị với Thọ như lời phỏng đoán

HOA THỊNH ĐỐN 28-7 (Reuter).— Cố vấn Kissinger đã đi điều mất và không thấy có mặt tại bàn giấy của ông ở Tòa Bạch Cung trong ngày thứ Sáu khiến tin đồn lại loan đi là rất có thể ông đang chọn bí bọp mật 1 lần nữa với cố vấn Lê Đức Thọ tại Ba Lê.

Tham vụ Báo chí Ziegler, khi được hỏi hiện giờ cố vấn Kissinger ở đâu, chỉ trả lời là không biết. Nhưng một chút sau đó ông Ziegler đoán quyết là O. Kissinger không có mặt ở Ba Lê mà chỉ ở Hoa Thịnh Đốn.

O. Ziegler cũng khuyến báo chỉ không nên suy đoán là cố vấn Kissinger sẽ tới đi Ba Lê. Tuy nhiên ông

17 XEM TIẾP TRANG 12

PHÁI ĐOÀN VNCH TẠI BA LÊ TỐ CÁO :

CS quốc tế đã xía vô nội bộ VNCH và chà đạp nguyên tắc dân tộc tự quyết

◉ Viên chức Mỹ : Thái cố quyền duồi hết Mỹ bất cứ lúc nào

◉ Mc Govern : Nixon đưa triển vọng hòa bình để lừa gạt dân.

BA LÊ, 28-7 (AFP) — Phát ngôn nhân phái đoàn VNCH tại hòa đàm Ba Lê tuyên bố trong một cuộc họp báo tối hôm Sáu rằng VNCH sẽ coi đó là đi đến nhỉ đảng CS Pháp và các Cộng đảng khác nếu chuyện đoàn kết với đảng Cộng Sản anh em BV của họ trong cuộc họp mặt đầu tiên thế chấp nhận được là việc các đảng Cộng sản trên xía vào các vấn đề nội bộ của Miền Nam VN và họ không coi trọng gì đến nguyên tắc các dân tộc tự quyết.

Phát ngôn nhân nói rằng Cộng sản Pháp đã đóng vai trò chính trong việc thúc đẩy chiến tranh giữa thế giới tự do và «mưu cơ ở biên giới phía tây của nhỉ một nước Lào hòa bình, độc lập và trung lập».

Bởi vậy CSBV « muốn duy trì và

2 XEM TIẾP TRANG 12

CSBV chống phá 2 phe ở Lào ngưng bắn toàn diện ?

SAIGON, 29-7.— Phát viên Pháp tấn xã tại Hương Cảng thuật thông tấn xã CSBV cho biết hôm qua bộ Ngoại giao CSBV ra thông cáo kỷ niệm 10 năm hiệp định Genève về Lào cho rằng tình hình Lào hiện đang « cực kỳ nghiêm trọng » mà nguyên nhân thì CSBV đã tố cáo thiếu của Mỹ.

Thông cáo viết: CSBV «luôn luôn tôn trọng hiệp định Genève về Lào và «muốn có ở biên giới phía tây của nhỉ một nước Lào hòa bình, độc lập và trung lập».

Bởi vậy CSBV « muốn duy trì và

2 XEM TIẾP TRANG 12

Có thứ hàng lên giá, có thứ xuống nhưng không mấy quan trọng

Đã ban hành quan thuế biểu mới Từ 10-72 lại cho nhập cảng thả giàn

◉ Các nhà kinh doanh than : Việt Nam đâu có phải là Nhật và Hoa Kỳ, cho nhập cảng tự do thì chỉ có chết !

◉ DƯƠNG-THIÊN-LÝ

SAIGON, 29-7 — Như tin Chính Luận đã loan, hôm qua 28-7-72, Tổng Thống VNCH Nguyễn văn Thiệu đã ban hành Sắc Luật Số 006 ấn định quan thuế biểu mới, sửa đổi luật thuế biểu số 5/70.

Thật ra luật số 5/70 đã từng bị sửa đổi bởi cuộc «cải mạng kinh tài mậu thương, bãi thuế kiểm soát và bãi đặng cấp thuế quan đối với hàng hóa nhập cảng, là 0%, 25%, 50% và 200%». Luật số 5/70 hết hiệu lực từ 1-7 và Hành Pháp đã đề nghị Quốc Hội 1 đạo thân luật để hợp thức hóa một tình trạng được sau như đã áp dụng, mà vượt QH không thông qua.

Nay sau khi được sự ủy quyền, Tổng Thống ban hành các luật định chính them. Tổng thuế quan TCQuan cho một số hàng, tức quan thuế biểu kể ra hôm nay, sẽ giảm cấp từ 0 đến 200% là tối đa.

Giá hàng kể qua giảm thêm quan thuế biểu mới sẽ không đáng kể so với thời trang cũ.

Chỉ có các loại bánh, phô mai, bơ tăng thuế từ 50 up 100 %, tức nguyên nhân tăng từ 25 lên 100%. Ngược lại, các loại sơn rượu thuộc từ 200% xuống 100%, một vài loại thao mộc thuộc đồng y từ 50% xuống miễn thuế.

Điều quan trọng mà dư luận cần chú ý, là khi ban hành 9 biện pháp kinh tài mậu thương, đặt định 1 chính sách tự do kinh doanh, chính phủ có thông báo cho các nhà sản xuất trong nước là kể từng 6-72, tức sau non 7 tháng thuế bị chặn phải sẽ cho nhập cảng thả giàn hàng hóa cần sản xuất loại hàng nào kể cả sơ chế hóa. Quốc tế, tuy bất được chấp nhận nguyên tắc đó, không muốn nâng cao thuế quan bảo vệ hàng nội tư từ 25% lên 50% nhưng ngày quan điểm trên đã bị chính thức các bộ vận giữ ở mức

5 XEM TIẾP TRANG 12

Tuy nhiên, sau đó, vì thấy giới sản xuất trong nước kêu than quá nên chính phủ có gia hạn thêm 3 tháng nữa là đến tháng 10-72 mà nên chính phủ không có quyết định nào mới thì coi như cuộc tự do canh tranh do chính phủ đề xướng bắt đầu.

Mọi giới chức thẩm quyền giải thích, trên nguyên tắc theo quanh hạn biểu ấy, tới tự tháng 10-72 tức là nhiệm kỳ hàng quốc sẵn, như xe

5 XEM TIẾP TRANG 12

BỘ QUỐC PHÒNG VỪA ÂN ĐỊNH RÕ :

Muốn được vô ngành Chiến Tranh CT phải hội đủ những điều kiện nào ?

◉ TÂM CHUNG

SAIGON (29-7).— Trong cuộc tiếp xúc với báo chí giới thăm quyền Tổng Cục Chiến Tranh Chính Trị đã cho biết, Bộ Quốc Phòng đã ấn định điều kiện đối với các thành phần nhập ngũ quân đội được cơ sở phục vụ các ngành thuộc CTCT. Vấn thư trên nói việc sử dụng quân nhân nguyên kỹ giả và vấn nghề đã các đơn vị thuộc TCCTCT phải hội đủ điều kiện sau đây :

— Đối với kỹ giả : phải là đoàn viên của Nghiệp đoàn Kỹ giả. Được một chủ nhiệm giới thiệu đang hành nghề. Đã hành nghề ít nhất 2 năm (giấy chứng nhận phải do Chủ nhiệm cấp và được Bộ Thông tin kiểm thị).

— Đối với Nghệ sĩ : phải có văn bằng tốt nghiệp hoặc chứng chỉ đã theo học hết chương trình một trường chuyên môn công lập.

Nếu không có văn bằng hay chứng chỉ nêu trên, phải có tối thiểu một trong các điều kiện.

Hoa sĩ, điều khác gia : Đã trên lãm một hoặc nhiều lần tác phẩm của mình trong cuộc triển lãm riêng một chủ nhân, giới thiệu đang hành nghề. Đã hành nghề ít nhất

8 XEM TIẾP TRANG 12

Loan báo đã tôn đạt đề nghị của ASEAN

Ngoại Trưởng Nam Dương quả quyết « đội bom đề » chỉ là tuyên truyền

◉ *ASEAN đề nghị giải pháp dung hòa và đề là giải pháp duy nhất, mọi bên có thể chấp nhận*

DJAKARTA, 28-7 (Reuter).— Ngoại trưởng Namdương Adam Malik hôm nay tiết lộ là bộ đề nghị dung hòa giữa các nước ASEAN (ASEAN) đã chuyển một đề nghị đó tới chính nhà viên nghiên cứu xong đến tất cả mọi phe liên hệ trong cuộc chiến VN.

Ông Adam tiết lộ tin này với báo chí tại văn phòng của ông ở Djakarta. Ông từ chối không thiết lộ nội dung của đề nghị đó, nhưng ông cho biết đó là một đề nghị dung hòa mà tất cả mọi phe liên hệ đều chấp nhận mà không ai mất mặt.

Ông Adam, cho biết thêm là đề nghị này được đưa ra và thảo thảm trong hai ngày hôm nay, 13 và 14 tháng, Bảy vừa rồi tại Manila của các ngoại trưởng 5 nước hội viên ASEAN, là Mã, Thái, Phi, Nam Dương và Tân Gia Ba. Sau đó nó được gửi cho HCM, BV, VNCH, VC, Lào và KPC.

Về chi tiết đề nghị được gửi đến nào và bằng cách nào thì Ngoại Trưởng Malik không cho biết. Tuy nhiên các quan sát viên nhận xét Nam Dương là nước duy nhất của ASEAN có sự đại diện qua lại với các phe liên hệ đến chiến cuộc Đông Dương: Hoa Kỳ, Lào, KPC và Bắc Việt có tòa Đại sứ ; VNCH có Phòng Thương mại và VC có một phái bộ được chính thức thừa nhận tại Djakarta.

Một phát ngôn nhân Bộ Ngoại Giao Nam Dương sắc nhận hôm

8 XEM TIẾP TRANG 12

Bầu 1 Nghị sĩ DC thay Chủ Tịch IV tử trần

TV Mỹ cấm Ngũ giác đài gây bão lửa, đổi thời tiết

HOA THỊNH ĐỐN 28.7 (UPI): Thượng Viện Hoa kỳ hôm nay đã thông qua một dự luật tu chỉnh ngân sách không cho Ngũ Giác Đài sử dụng những phương tiện làm thay đổi thời tiết hoặc tạo ra các cơn bão lửa để đánh nhau ở chiến trường.

Tu chỉnh án do Nghị sĩ DC Gaylord Nelson đề xướng đã được đưa ra trong khi Dự luật về ngân sách quân sự gồm 20,5 tỷ MK đang được TV thảo luận. NS Nelson nói rằng : «Làm đảo lộn thời tiết hoặc tạo ra những cơn bão lửa không khác gì thảm nữ ve chai cho Ấc thân bay ra mà không biết Ác thân sẽ làm gì, cũng như không biết làm sao bắt Ác thân chui trở vào ve chai».

Trước đó, Tiêu ban Điều tra thường trực của TV nghe phản bộ điều tra phạm pháp của Lực quân Hoakỳ điều trần về việc bắn vô khi thăng dù tại các khu lực quân. Pháo bắn thay phiên nhằm ngăn thám những lần trận và làm việc yểu kém tại các khu phát triển lực quân ở AuChâu

11 XEM TIẾP TRANG 12

Mc Govern chống áp lực buộc bỏ rơi Eagleton

Kissinger bị tố quyên tiền Meany đánh gôn với Nixon

CỰU KIM SƠN, 28-7 (Reuter).— NS Eagleton hôm nay tuyên bố trong một cuộc họp báo tại đây là Ông Kissinger đã quyên tiền cho vụ Phó Tổng Thống và ông cho những lời tố cáo của ký giả Jack Anderson nay rõ ràng là bị phụ là có tính cách vô không vì không có bằng chứng.

Tại Hoa Thịnh Đốn, ký giả Anderson bảo thì 5cs rằng không thể nhận là ông ta lần lữ khi tố cáo NS Eagleton nhận rượu chưng ông nói ông đã loan tin này tư tiếu tưng Missouri cung cấp mà trong của mình và những nỗ sự của cảnh sát ma ông đã cấp đến có thể là không có.

NS Eagleton được khích lệ qua các điện tín an ủi và ủng hộ của các NS Kennedy và Mansfield và lời tái xác nhận lòng giữ ông ở chức vụ ứng cử viên Phó Tổng Thống của NS Mc Govern nên ông đã cùng tuyên bố với báo chí là «không bao giờ người ta có thể lấy tôi khỏi cuộc chạy đua tranh cử».

Tại Custer, NT Mc Govern tối hôm thứ Năm đã ra lịnh cấm các phụ tá của ông không được đề động gì nữa đến việc Eagleton mắc đầu áp lực đòi loại NS Eagleton ra khỏi liên tranh ứng cử chức Đệ nhị cùng ông ra cạo.

Trong khi đó sau tố Nữu ước thời Ukow và Nữu Ước Bưu báo, tờ Daily News ra hôm thứ Bảy lên lượt lên tiếng khuyên NS Eagleton nên rút khỏi chức ứng cử viên Phó Tổng Thống của đảng Dân Chủ.

Tại Hạ Viện, Dân Biểu Cộng Hòa Durward Hall thuộc Ủy Ban Quân Viện cho rằng thà, đó chẳng Hy lạp của NS Mc Govern sẽ gây

11 XEM TIẾP TRANG 12

Hội Đồng Nội Các thuận cấp 3 loại học bổng đặc biệt cho SV du học

▽ *Thêm 64 tân nha sỹ làm lễ tốt nghiệp.*

— NKU HÀ

SAIGON 29-7.— Nguồn tin thẩm quyền vừa bộ GD cho biết, Hội đồng Nội các đã nhân thức chấp thuận đề nghị của Bộ Giáo Dục cấp học bổng du học sinh viên du học kể từ niên khóa 72—73. Thành phần học bổng chia làm 3 loại : 1) bổng 150 Mỹ kim mỗi tháng. 2) bổng 100 Mỹ kim mỗi tháng. 3) bổng 50 Mỹ kim 1 tháng. Nguyên tắc cấp bổng du Sinh viên du học được hưởng học bổng phải là : 1) Con nhà nghèo, túng lắm sinh sống. 2) Con đã lặt vì đã tử nhân vì nước 3) Con đã lập công quốc gia trong chiến. Chính Luận sẽ loan tin chi tiết vào đầu tuần tới một khi Nha Du Học đã soạn thảo chi tiết để thi hành những quyết định cần bản trên đây của Hội đồng Nội các đã chấp thuận.

— Thêm 64 tân nha y sĩ

Thứ Sáu 4-8-1972 tới, Đại Học Nha Y Khoa Sàigòn sẽ tổ chức lễ tốt nghiệp cho 64 Tân Nha Y Sĩ: Niên Khóa 1972.

64 Nha Y Sĩ trên gồm 32 nam Nha Y Sĩ (16 Nha Y Sĩ của QuânY và 16 Nha Y Sĩ Dân Y) và 32 nữ Nha Y Sĩ; thủ khoa là cô Đinh Thị Nhã Hương.

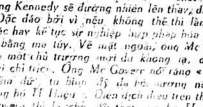
Tin Điện

NAM VANG : Chính phủ KPC đã ra lệnh trục xuất thông tin viên của báo Time-Life ở KPC. Đây là lần đầu tiên một ký giả ngoại quốc bị trục xuất kể từ tháng Ba-1970.

Ký giả bị trục xuất là Jean Pierre Chalard 25 tuổi quốc tịch Pháp, tung làm bí thư cho Schanouk. Ông cho biết đã được lệnh rời khỏi KPC cảng sớm càng tốt mặc dù giấy phép cư trú của ông vẫn còn trung tuần tháng 8 mới hết hạn. Không có lý do chính thức được đưa ra về vụ trục xuất Chalard.

ĐỒNG KINH : Tòa Đại sứ VN ở Nhật cho hay vừa nhận một đơn của một Cảnh sát viên Nhật tìn được xin tỵ nạn chính trị ở VN. Tòa Đại sứ cũng cho biết nhiều phần tử hữu phải đã gửi đơn xin tương tự trong thời gian qua.

7 XEM TIẾP TRANG 12



TRƯỚC TRẬN ĐỔ MÁU KHÔNG KHIẾP HƠN

Một gánh hát, không phải hề cũng có tuồng tích hay giọng ca mà là đã chấc chắn ăn khách. Cho nên vai trò hề diễn chính là cái cũng thứ bổ đề một gánh hát có thể đứng vững.

Trong cuộc sinh hoạt chính trị lớn của Mỹ, cũng vì như một cuộc trình diễn lớn, mặt ngoại cũ chiến cuộc Đông Dương, và một trong có cuộc bầu cử Tổng thống, ông Mc Govern quả đã được lựa chọn đúng cách để đóng vai con hề trước mặt quần chúng. Vì ông Mc Govern đã được nhân vật khác khủng Eagleton (người VN hiểu đó là điều hão con — điều hão, chính trong hay phương hoàng ở quốc hội của nước Mỹ) đã đóng phó và trong trường hợp ông Mc Govern chết bất ngờ nhưng Kennedy sẽ đường nhiên lên thay, đã là chuyện đọc đáo. Đặc đáo bởi vì nếu không thể thì làm sao có người hợp tác hay kẻ tực sự nghiệp hợp nhóm bàn cho cái thủ tiêu khiến đăng mà tây. Về một ngoại, ông Mc Govern lại vừa đưa ra một chủ trương mới đã không ăn, dưới hình thức một cái chi tiết. Ông Mc Govern nói rằng chiến cuộc VN đã chấm dứt, tu binh đã bắt đầu trong nước H Nixon đã ra lệnh ngừng bắn H Thượng. Đưa đến đoạn trên theo chủ trương Mc Govern thì là chấm dứt thời gian hy H Thiệu thì chiến cuộc VN chấm dứt liền và tự nhiên Mỹ về nước liền ».

Việc ông Mc Govern chọn người bạn đường Eagleton đã giành quyền lãnh đạo nước Mỹ về tay « giá cả rẻ » là việc của nước Mỹ, nhưn cần bàn. Công như khó cần xét về cái nhìn hợp nhất và đem sự của ông Mc Govern khi nói Miền Nam VN chỉ thay cá nhân ông Thiệu mà không thay

(XEM TIẾP TRANG 11)

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Cornell)

Câu chuyện hôm nay

HAI BIÊN-CHỨNG CỦA THỜI-ĐẠI

● NGUYỄN-VĂN.

Bảo vệ lãnh thổ quốc gia bằng mọi cách và nếu cần, bằng xương máu : đó mưu toan cắt đất nhường đất của xứ sở cho ngoại bang, là mức tội lớn nhất nặng nhất và để lại tiếng xấu muôn thuở.

Bởi quá quen với ý niệm trên đã lâu đời như sông núi, chẳng mấy ai khỏi sửng sốt khi thấy công bố những đề nghị chính thức hoặc chủ trương đem quê hương hành hập vào nước người.

Nhưng sau phân tích tự nhiên của tình thần ái quốc, thói tò mò lại bị khiêu gợi : tại sao có chuyện khó tưởng tượng như vậy ? sao kẻ chấp chính trị liên lạnh hay là triều chính bình hòa của Nga, Trung Quốc, Mỹ, Pháp, Anh, Ý, Nhật, Đức, Ba Lan, Ru-ma-ni, Ba Tư, Ấn Độ, Ai Cập, Ả Rập, Ethiopie, Algérie, Ma Rốc, Tây Ban Nha, Ba Lê, Ma Ni, Ma Ni, Ma Ni

Chủ-nhiệm Trị-Sự LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý: ĐỖ-VĂN-NGUYỄN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỄN

Chính Luận

KHÓA HỘI THẢO 10 NGÀY VỀ GIÁO DỤC VKHOA NHÂN ĐỊNH:

CẦN ĐÀO TẠO GẤP 1 SỐ LỚN Y SĨ

sẵn sàng vui vẻ phục vụ quần chúng

◎ 1 số y sĩ bị chỉ trích chỉ thích ở thành thị, bỏ mặc dân quê

◎ Trình độ các bác sĩ càng mới ra càng sa sút quá nhiều

SAIGON, 29-7. — Khóa hội thảo 10 ngày về Giáo dục y tế bế mạc chiều qua với nhận định : cần đào tạo tiến 1 số lớn y sĩ nông thôn điều trị bệnh nhân.

Theo VTX, lễ bế mạc được tổ chức tại Giảng đường Trung Tâm GD Y Khoa dưới sự chủ tọa của Tổng Trưởng GD Ngô Khắc Tĩnh và TT Y tế Tiêu Minh Tùng.

Nhân dịp này, Bác sĩ Đặng văn Chiêu, Khoa trưởng Đại học Y khoa Saigon cho biết các Hội thảo viên đã cùng đi đến nhận định là cần phải đào tạo thêm một số lớn Y sĩ và Y tá để phục vụ thôn ấp và Hành chánh Y tế Xã hội, đồng thời có một khả năng tối thiểu điều trị bệnh nhân. Bác Sĩ Chiêu nhấn mạnh rằng những Bác sĩ hiện đang phục vụ tại các vùng thôn quê cần được giúp đỡ để bộ cải thiện các phương thức hoạt động hoàn hảo, thường xuyên tổ chức các cuộc hội thảo để bộ cố ấp trau dồi kinh nghiệm.

Bác Sĩ Khoa Trưởng Đại Học Y Khoa SG cũng liên tiếng cho rằng một vấn đề khác mà trường Y khoa lưu ý là hướng dẫn y tá thôn ấp có tính thần phục vụ dân quê. Bác Sĩ Chiêu chỉ trích một số Y sĩ thuyên hướng tập trung ở thành thị bỏ mặc dân quê.

Do đó trong những khóa học sắp tới đây, trường Y khoa sẽ khuyến khích Sinh viên tính nguyện phục vụ ở thôn ấp hơn hiện giờ.

Đặc biệt Bác sĩ Đặng văn Chiêu cũng kêu gọi Liên Bộ Giáo Dục Y Tế soạn thảo kế hoạch hậu Đại Học để sau khi tốt nghiệp, các Bác sĩ có điều kiện cùng, trau dồi thêm kiến thức mà nhiều người thấy hợp với đã tiến của khoa học hiện nay.

Bác sĩ Trần minh Tùng, Tổng Trưởng Y tế cho biết trên cương vị của Bộ Y Tế, sẵng sàng ủng hộ nghề và thi hành những khuyến cáo và đề nghị mà khóa Hội thảo đưa ra miễn sao có thể thực hiện thành hơn nguyện vọng của dân cộng đồng Y sĩ phục vụ hữu hiệu thích đáng và tân sáng vui vẻ phục vụ quần chúng. Ông Ngô Khắc Tĩnh, Tổng Trưởng Giáo Dục cũng đồng biết «Sống song với việc hoạch định lại chương trình giáo dục y khoa theo chiều hướng phục vụ đại chúng. Bộ Giáo Dục đang dồn nhiều nỗ lực nghiên cứu cải tổ và phát triển ngành Giáo Dục Đại Học về phần cũng như hướng để phát hợp với đã phát triển quốc gia trong giai đoạn quan trọng sắp tới.

Ông Tổng Trưởng Giáo Dục nhấn lại rằng trong buổi lễ khai mạc, vấn đề tự chủa và tự lệ trong đời đã được đặt ra mà Bộ Giáo Dục phải trong kế hoạch phát triển 4 năm sẽ việc đào tạo Bác Sĩ không ngoài tính thần phụng sự đại chúng.

Tuy nhiên, ông Tổng trưởng cũng đã bày tỏ nhỉ thắc mắc chung của các Giáo sư Y Khoa hiện nay là: phân phát, phân lâm sao để cho tính độ các BS trong lai không sa sút quá nhiều.

Ông Tổng Trưởng Giáo Dục đặt nây đã cam tự sự hợp tác của Cơ quan Phát triển quốc tế Hoa Kỳ, Hiệp Hội Y sĩ Mỹ đã tài trợ cũng hoạt đã giúp Y Khoa hiện nay là tổ chức khóa hội thảo kéo dài 10 ngày nói trên.

Vấn đề huấn luyện Quân Y Sĩ

Cũng trong khóa hội cuộc hội thảo trên, trong địp Thứ Ba vừa qua QT đã tới viếng Cục Quân Y, Cục Quân Y đã thuyết trình về vấn đề sử dụng tại ngũ nhân lực và về vấn đề huấn luyện binh sĩ Quân Y. Theo bài thuyết trình trong những lớc tình thế sôi động, tại miền cộng tiếp, công tác quân y cũng yêu tố cần đến chứng bị thương tích hay đau yếu không phân biệt Quân hay Dân.

Lúc bình thường thì trong ngành quân y vẫn có công tác dân vụ để sẵn sóc sức khỏe cho đồng bào nghèo và đồng bào nhược tiểu.

Những năm gần đây, tại nhiều tỉnh đã có những công tác phối hợp quân dân y và tại quận, ngành quân y đã thiết lập những bệnh xá chỉ khu do một quận y sĩ điều khiển để sẵn sóc sức khoẻ cho ĐPQ, Nghĩa quân, gia đình họ và luôn cho cả đồng bào trong vùng nữa. Tóm lại, công tác quân y yêm trợ đã chiếm

XEM TIẾP A TRANG 10

Vương-hải-Dung và các sứ quân T.C.

xác nhận Lâm-Bưu phản bội, thảm tử

◎ Tại sao phi cơ chở Lâm Bưu rơi, không ai xác nhận

◎ Vụ Lâm Bưu đuổi sau khi Mao Chu cùng cố quyền hành

ALGERS, 28-7 (UPI). — Đại Sứ quán Trung Cộng hôm nay ở thông cáo chính thức xác nhận Thống tướng Lâm Bưu, Phó thủ tịch Đảng Cộng sản Trung quốc kiêm Bộ trưởng Quốc phòng được Trung ương Đảng Bộ lâm lánh tự tử khi thấy thời cơ bấy nay trong chiến đấu bị thất bại.

Theo thông cáo đó 300 chữ được đăng quyền văn trên báo El Moudjahid xuất bản tại thủ đô Algérie ngày 28-7, mặc dầu đã được Mao Trạch Đông ưu ái, cắt nhắc lên hàng lãnh tụ thứ hai trong tay đảng, quyền chính trị và quân sự, Bưu đã manh tiến ngăn mặm thì hành kế hoạch chống lại Đảng nhằm cướp quyền lãnh đạo Đảng, nhà nước và quân đội. Mao đã phanh phui âm mưu thâm độc này và nhiều lần mở đường sống cho Bưu nhưng Bưu vẫn chống nào tát ấy quyết đảo chính và bắt Mao-Chủ tịch cho bằng được. Di nhiên, cuộc đảo chính đã được ngăn chặn kịp thời và ngày 12-9-71 Bưu tìm cách trốn sang Liên bang Xô Viết trên 1 phi cơ bí mật rồi trên đất Ngoại Mông. Thông cáo vạch rõ Bưu là kẻ khâu «Phật tâm xà», bề ngoài ca tụng và vận động tư tưởng của Mao để lừa gạt, nhưng đã người trong và ngoài Đảng vẻ phe Bưu, bề trong thì nuôi lòng phản phúc có ý tiêu chẩm hại Chủ Mao.

Được hỏi về thông cáo này, tha người báo El Moudjahid đã trưng ra 1 vào kiện mang vết đầu, chỉ ký của viên chức sứ quán Trung Cộng ở Algérie.

Thông tấn xã Anh Reuter đã phải kiểm tin này với sứ quán TC và được phái ngôn nhân sứ quán các nhận chính sứ quán đã trao thông cáo trên cho báo El Moudjahid phải biết. Trong ngày tin Lâm Bưu từ nạn ngày 12-9-71 đã được sứ quán TC ở Ba Lê và Bruxelles xác nhận với ký giả Reuter.

Phái viên James Pringle của Reuter có mặt trong buổi tiếp tân ngày 28-7 tại khách sạn Bắc Kinh đã được Vương Hải Dung Phụ tá Ngoại trưởng Trung Cộng và chắc gặt của Mao Trạch Đông, xác nhận tin Bưu biến là đúng. Trả lời 1 câu hỏi, Dung chỉ cho biết chiếc Tiêu Bưu đã có vài bộ ba thân tín không rõ là không ai và từ chối tiết là bao chính phủ TC có công bố số phận Lâm Bưu trong lễ kỷ niệm 45 năm thành lập Quân đội Nhân dân TQ thứ Hai 31-7 sắp đây không.

Phái viên John Burns của nhật báo (Giả Nữ Đại) Toronto and Mail tại Bắc Kinh tiết lộ Mao Trạch Đông thuật chuyện Bưu lâm phản và từ nạn phi cơ ngày 12-9-71 với Ngoại trưởng Phạm Maurice Schumann ngày 10-7 và nhà Thủ tướng Tích Lan Vương-Hải-Dung Phụ tá Ngoại trưởng Trung Cộng và chắc gặt của Mao Trạch Đông, xác nhận tin Bưu biến là đúng. Trả lời 1 câu hỏi, Dung chỉ cho biết chiếc Tiêu Bưu đã có vài bộ ba thân tín không rõ là không ai và từ chối tiết là bao chính phủ TC có công bố số phận Lâm Bưu trong lễ kỷ niệm 45 năm thành lập Quân đội Nhân dân TQ thứ Hai 31-7 sắp đây không.

Phái viên John Burns của nhật báo (Giả Nữ Đại) Toronto and Mail tại Bắc Kinh tiết lộ Mao Trạch Đông thuật chuyện Bưu lâm phản và từ nạn phi cơ ngày 12-9-71 với Ngoại trưởng Phạm Maurice Schumann ngày 10-7 và nhà Thủ tướng Tích Lan Bandaranaike tại tư dinh trong Tư Cảm Thành.

Theo AFP, một viên chức sứ quán Nga tại Bắc Kinh xác nhận máy bay bị nạn ngày 12-9-71 ở biên giới Mông Cổ chuyên loại Trident từ nước Anh chế tạo, và viên chức Ngoại Mông tin được trong đám mình vào của phi cơ 1 cuốn sổ tay mang tên Lâm Bưu, Chủ tịch Quốc, con trai độc nhất của Lâm Bưu và Phó Tư lịnh Hành quân Không quân TC.

Tạp chí Far Eastern Economic Review xuất bản tại Hương Cảng ngày 22-7 viện dẫn lời trưởng thuật của phóc TC Tiêu Bưu, Tiêu Nhân, Tiêu Nam Khanh, Thương Hải, Bắc Kinh cho biết chiếc Trident chở Bưu, vợ Bưu, con trai Bưu và 4 tướng lãnh đã bị «bắn rơi» ngày 12-9-71 ở biên giới Mông Cổ-Nga. TC không bì xác nhận tin này.

Tóm lại sau khi Mao Chu đã nhọc, cố được quyền hành, chính phủTC đã chính thức nhìn nhận cái chết của Bưu sẵng nhưng vẫn cố ngăn chặn người trên thêu Bưu cũng như người nhân máy bay rơi.

Theo tiểu sử của Bưu sinh năm 1908 quê ở Hà Bắc, con thứ bai của 1 ông chủ xưởng dệt nhỏ. Bưu con 1 người vợ thứ 3 là Lý Tuyết Phong. Bưu học được 7 năm thì chấm tiệm, phải lâm mụi bán cho 1 thương thuyền trên sông Dương Tử, năm 1924 Bưu được Cộng Sản Đảng CS viên thành lập được 3 năm, và nhờ có thiếu quân vụ được Cộng Sản Lê Lộc đang lâm Giáo Dục Trường Trưởng, Võ Bị Hoàng Phố do Tưởng giới Thạch là Hiệu trưởng, đưa vào học quân hiệu nay. Khi cuộc Vạn lý Trường Chinh bắt đầu năm 1934, Bưu được giữ quyền chỉ

Xem tiếp H trang 10

4 CHÍNH ĐẢNG LIÊN KẾT

đồi danh xưng là «khối tự quyết»

▽ Bộ Ngoại giao VNCH : CSBV mới «Uỷ ban điều tra» chỉ nhằm mục đích tuyên truyền

SAIGON 28-7 (VTX).— Bốn Chánh đảng Đại Việt Cách Mạng, Đảng Cộng Hòa Việt Nam Tự Do, Tân Quốc Gia CấpTiến và Tập Đoàn Cựu Chiến Sĩ Hào Hào đã quyết định đổi danh xưng là «Khối Tự Quyết» để thay thế danh hiệu «Khối Đại Đoàn Công Nông Cấp Tiến Tập Đoàn Cựu chiến sĩ Hòa Hảo Dân Xã» đã xác định từ trước đến nay.

Một thông cáo của ban thường vụ «Khối Tự Quyết» mới đây cho hay trong phiên họp ngày 14-7-72 các cấp Lãnh đạo Trung Ương của bốn đảng đồng ý và đã quyết định như trên.

«Khối Tự Quyết» sẵn sàng «Mặt Trận Nhân Dân Chống Cộng» và tân thêm đảng viên đã thông báo cho Hội Đồng Mặt Trận Quốc gia mới của khối trong buổi họp ngày 20-7 vừa qua.

Lãnh tụ bốn chánh đảng trong «Khối Tự Quyết» gồm các ông Hà thúc Ký (Đại Việt Cách Mạng) Trần quốc Bửu (Đảng Công Nông Việt Nam) Nguyễn ngọc Huy (Phong Trào Quốc Gia Cấp Tiến) và Cựu Thiếu Tướng Lâm Thành Nguyên (Tập Đoàn Cựu Chiến Sĩ Hòa Hảo)

Ban Thường vụ của Khối có tám vị trung đó mỗi chánh đảng cử hai vị đại diện. Trong một phiên họp được tổ chức ngày hôm 28-7 Khối có đề cử ra phái ngoại viên chính thức của Khối.

CSBV chỉ tuyên truyền

SAIGON, 28-7 (VTX).— Phát ngôn viên Bộ Ngoại Giao VNCH đồng Phạm Đăng Sơn chiều nay nói rằng, việc Cộng Sản mới lập Ban Điều Tra tội phạm chiến tranh của Hoa Kỳ tại Việt Nam» sang BV để điều tra về vụ Hoa Kỳ oanh tạc Đê điều tại Bắc Việt, là một âm mưu nhằm mục đích tuyên truyền.

Theo tin của các Hãng Thông tấn Quốc Tế thì trong 2 ngày bắt đầu gồm các người do ông Hans-Gueren Franck, Tổng Thư Ký cầm đầu và tới Mục Tư Kiêu sang BV đến ngày mai 29.7 để điều tra việc mà họ gọi là ảnh hưởng các cuộc oanh tạc để điều của HK đối với sinh mạng dân chúng BV.

Ông Sơn nhận định là ai cũng biết rõ khuynh hướng và chủ trương của Uỷ Ban Điều Tra Tội Phạm Chiến Tranh của Hoakỳ như thế nào, thành phần của Uỷ Ban được gồm sang Hà Nội ra sau và có thể đoán Hanoi sẽ cho biết kết quả sau cuộc điều tra này là gì rồi.

Ông Sơn đặt câu hỏi người lại là tại sao Cộng Sản chỉ nghĩ đến tội phạm chiến tranh của Hoa kỳ mà không nhắc đến tội phạm chiến tranh của Cộng Sản khi họ đã mở cuộc tấn công vào các tỉnh miền Nam và Ban ha, trên con đường Cam Lộ Quảng Trị.

Vấn đề này Sơn, sếp đã CS đã không nhắc tới ấy, của quốc không bỏ tại miền Nam nơi 10 triệu dân mà nay lại đi điều tra về phía Hoa Kỳ vì họ đang có dụng ý tuyên truyền nhằm đánh lạc hướng dư luận để che đậy tội ác cũng như lấm cho dư luận quên đi cuộc xâm lăng mà họ khởi xướng và đang bị thế giới lên án.

THỦ TỤC XIN HOÃN NHẬP NGŨ CHO SV

hoàn tất hợp trình 72-73

◎ SV Nhà Y Dược vừa tốt nghiệp phải trình diện nhập ngũ

SAIGON, 28-7 (VTX).— Theo quyết định của Thủ đoàn Nhân Lực Quân đội và Đại học và Cao đẳng hôm nay 28 chót trong NK 71-72 và thi đậu kỳ thi cuối năm được tạm hoãn nhập ngũ để tiếp tục trình

năm chót NK.72-73.

Sinh viên thuộc thành phần kể trên đã trình diện nhập ngũ theo thông cáo 26-5-72 có thể làm đơn kèm theo giấy tờ chứng minh thành phần đã đậu năm ấy chót NK 71-72 và nay tại TTTMNN liên hệ để được cứu xét.

Liên Bộ đã điều hiện, các sinh viên nây sẽ được TTTMNN liên hệ hợp thủ tục xuất ngũ ngay khi có kết quả.

Liên Bộ Quốc Phòng Giáo Dục cho biết được hoàn nhập ngũ để hoàn tất hợp trình năm chót NK 72-73 các sinh viên Văn khoa và Khoa học còn hai năm chót NK 72-73 được năm cuối của hợp trình các trường Đại học và Cao đẳng khác giải sinh viên trường Đại học Sư-phạm. Cao đẳng Sư phạm và Sư phạm cấp bậc tức thuộc năm chót học trình tốt nghiệp vào NK 72-73.

Vậy các sinh viên thuộc những thành phần kể trên khi trình diện nhập ngũ theo thủ trình trình an định trước đây phải mang theo chứng chỉ thi đậu năm ấy chót NK 71-72 để cứu xét hiện trách tiếp thi hành, thủ tục xuất ngũ để dang và nhanh chóng.

Theo văn thư mới đây của Bộ Quốc Phòng, các sinh viên Đại học Y, Nha Dược khoa Saigon và Huế, Dược khoa Huế, hội đủ điều kiện tuổi cho miễn khóa 71-72 đề học năm chót các phần khoa nay phải thi tốt nghiệp khoa đặc biệt thang 6-72 phải tuân điện nhập ngũ trong thời gian 10 đến 12-8 tại phòng Tuyển mộ Thủ đô và thuộc trên đề lập thủ tục nhập ngũ, nếu không con được hoãn, miễn vì lý do nào khác.

Giá vàng tăng vọt

LUÂN ĐÔN, 28-7 (AP).— Giá vàng tự do đã tăng vọt lên trên thị trường vàng Tây Âu hôm thứ Sáu vì nhu cầu mua đó vào cuối tuần chiến tại một vài thành phố.

Tại Luân Đôn giá vàng tăng 68 đến 68.5 Mỹ kim một lượng trong khi giá vàng hôm thứ Năm từ 66.5 đến 66.9 Mỹ kim. Tại Zurich (Thụy sĩ) giá vàng là 67.75 Mỹ kim so với 67.25 Mỹ kim vào hôm thứ Năm tại Ba lê 67.39 Mỹ kim một lượng.

Một nguồn tin không được xác nhận cho biết Nga đã ngưng bán vàng ra ngoài và người ta cho rằng có 2 lý do là Nga đợi giá vàng cao hơn mới bán hoặc Nga muốn Đồng Mỹ kim và Anh kim phá chịu một áp lực mới. Nhưng một nhật báo ở Nam Phi cho biết Gold giá vàng sẽ trở lại giá trước là 48 đến 55 Mỹ kim.

Chỉ có 140 phi xuất oanh tạc Bắc Việt hôm 27-7

Giải cứu gần gần gần 2 phi công Mỹ

bị rớt gần Hải Phòng hôm 24-7

SAIGON, 29-7 (AFP).— Hôm thứ Năm là hai ngày liền tiếp số phi vụ oanh tạc cha Hoa Kỳ trên lãnh thổ Bắc Việt nhằm mục đích thấy vô. Theo phát ngôn viên Bộ Tư Lệnh Mỹ trong ngày thứ Năm đã có 140 phi vụ oanh tạc vào Bắc Việt phía nam vĩ tuyến 20 so với mức trung bình 300 phi vụ mỗi ngày trong những tuần lễ trước. Bộ Tư Lệnh Mỹ không được thuận lợi trên vùng trời BV không được thuận lợi.

Tình trạng các chiến cơ Hoa kỳ đã phải bay hoặc gần bay ba cho 2 cây cầu, một khu quân vụ, 4 kho tiếp liệu, 5 quân xa, 10 kho tiếp liệu, 11 nơi trú ẩn quân đội và 2 đầm cháy được ghi nhận.

Hai cây cầu bị phá đều ở cách Hà Nội 60 dặm về hướng Nam Đông Nam. Cũng tại vùng Vinh, các phi cơ Hoa kỳ đã bắn phá những khu tiếp liệu và trú ẩn quân đội. Ngoài ra một trạm bơm xăng và một khá khô ở Nam Đông Hòn bị bom, phát cháy dữ dội.

Phía tân xã cho thuật lại một phi vụ giải cứu vô cùng ngoạn mục của trực thăng Mỹ, đã cứu 2 phi công Mỹ bị rớt xuống bờ ngay cửa bể Hải Phòng, hôm thứ Hai vừa qua.

Bộ Tư Lệnh Mỹ hôm thứ Năm thuật lại một chiến đấu oanh tạc cơ Phantom trùng đạn phòng không Cộng sản, vào ngày hôm thứ Hai vừa qua chỉ vừa đã thả thì giờ bắn nốt đã nhảy ra ngoài ở ngay cửa Hải Cảng Hải Phòng. Các phi công bị nhảy dù vô tuyến cho viên bà hai chiếc Corsair của TQLC đã đến ngay tiếp trợ và bắn hỏa lực vào các đại bác đặt trong bờ biển đang nã vào các viên phi công. Đồng thời một trực thăng giải cứu bay là là trên mặt nước đã đến ngay phía sau lưng hai phi công lên.

Theo lời Trung úy Harry Zinger, lái trực thăng thì viên phi công vừa leo lên thang, một viên đạn bắn vào trúng ngay vào chiếc bè cao cứu mầu vàng cam tung chiếc bè cao xu lên cao 70 thước. Viên phi công vực thăng phải yểu cầu các chiến đấu cơ hãy làm mọi cách để

XEM TIẾP X TRANG 10

BỊ TRA TẤN MÀ THÚ TỘI

không được coi là bằng cớ buộc tội

✱ NHẾT THỊ BÌNH VÕ... ĐỒNG ĐỘI : TỪ 1 NĂM

◎ Biểu tình tấn công nhân viên công lực, SV bị 6 tháng treo

SAIGON, 28-7.— Sáng qua, 1 vụ buồn bẩn nữa xảy ra trước Tòa Thượng Thẩm Saigon phúc xử với một án lý được coi như vô tiền khoáng hậu trong giới Tư Pháp.

Nguyễn ngọc 18-4-72, Tòa Tiền Hình đã tuyên phạt Nguyễn Bé và vợ là Nguyễn thị Thanh Thủy mỗi người 8 tháng tù ở về tội buôn bán của xa. Cùng liên can vào vụ này, có vợ chồng Lưu văn Đăng và Nguyễn thị Thanh cũng bị xử phạt mỗi người 4 tháng tù ở, vì vậy cả 4 bị can đã chống án.

Bên vành móng ngựa sáng qua, Nguyễn Bé, nguyên thám sát viên tập sự tại Sở vụ Hối Quan Sát Quốc Gia Đã Nẵng vẫn không nhận có buôn bán cần sa và khai rằng : Hôm đi xe từ Huế vào Đà Nẵng bị can có gặp bà già gánh 3 gói cần sa bèn bảo bà đề cầm. Mai khi bà già đi rồi, bị can mới biết là cần sa, sợ bị lôi thôi bị can đem về nhà đưa Đinh. Hom sau bị can đem ra Huế tìm bà già kia để trả lại nhưng không gặp nên vẫn ở lại đó và nhờ Lưu văn Đăng là anh em cột chèo với anh và ở luôn đó. Cho đến khi bị bắt, bị can mới đăn Cảnh sát về chỉ nhà đó cần sa cho vợ chồng ông Đồng không biết gì về ông Đồng không có ở nhà.

Bị can khai sở dĩ phải nhận tội ở Cảnh sát cuộc vì bị tra tấn gây cả tăng nhân lực ra Dự Thẩm bị can cùng phải giữ ý lời khai gian để cầu thế đỡ khỏi bị điều tra lại.

Nhân trường hợp này, luật sư Dương mỹ Linh và Nguyễn duy Nguyên biện hộ cho bị can trong vụ đã tra Tòa dạy bị can Nguyễn Bé cho coi hàm xem có phải thực sự bị tra tấn gây thương ? Bị can đã tiết đến trước mặt ông Chánh Thẩm Bửu Nghị và ông Tham ly Nguyễn trọng Thác, bên ghế Công tố Viện đã xuất trình cho viên tra thẩm mà bị can nói là đã man tân nhân vào cần.

Nguyễn thị Thanh Thủy vợ của Bé, không phân biện bào cần sa nhưng các nhận trước đây có bán đã Mỹ cho bà. Thành, nhưng từ khi có sự kiểm soát gắt gao ở phi trường đã giải nghệ Trong lúc đó, Lưu văn Đăng và Nguyễn thị Thanh đều chối không biết gì về việc buôn bán cần sa. Công tố viện xin đề tội Tòa quyết định. Hai luật sư Mỹ Linh và Duy Nguyên biện vực cho bị can nhận mạnh điểm tra tấn tên nhân và vì hiểu do đó lời khai của bị can không thể được coi là bằng cớ buộc tội bởi lẽ điều 7 khoản 4 Hiến pháp ấn định rõ : «Không ai có thể bị tra tấn để đạo hay cưỡng bách thú tội».

Do vậy luật sư thính cầu Tòa minh xét tha bổng cho Nguyễn Bé vì bị tra tấn đến gây rằng mà phải nhận lấm theo ý muốn của các điều tra viên. Còn thực sự 3 người kia hoàn toàn vô tội để thính cầu Tòa minh oan cho họ. Tòa Thượng Thẩm sẽ tuyên án sơ thẩm. Thế bông cả 4 bị can.

(Tb.Vô)

2 vụ án khác :

CẦN THƠ 29-7.— Sáng 26-7 trong phiên nhóm hàng toàn Tòa Án Quân Sự tại Mặt Trận Quân khu 4 đã hoạt tại phạm đình tòa Sơ Thẩm Phong Dinh với sự dự thính của tất đông thân nhân, bạn hữu các bị can và rất đông luật sư biện hộ cho mấy vụ án có những tính tiết đáng chú ý như sau :

Sách động biểu tình

Như tin Chính Luận đã loan trước, theo các trang sau khi Tổng Thống bạn hành lệnh thiết quân luật, đã quyền của các trường hợp, khoảng 200 S.V đại học Long Xuyên đã đứng ra lập Uỷ ban Tranh đấu, ngày 6-6-72, phát đến việc bắt SV nhóm ngũva yêu cầu đòi ngày thi mà Viện mở đề bàn lên hoạt chống SV. Hai bản thảo đính Cộng Sản tính đã trớt thanh hạn động khi họ đề vô xe, liệng bom xăng vào nhân viên công lực, tích trữ quân dụng, sáng trong khuôn viên Việt đại học. Ngoài ra họ còn trương các biểu ngữ có tính cách chống chính sự đại lý Tập Đoàn

Xem tiếp K trang 10

Yêu rắn xanh hiếp bé gái 12 tuổi ngất lịm

ĐỊNH TƯỜNG.— Chiều 24-7, tại xã Hòa Thành Cai Lậy, B2 Phạm văn B. thuộc SĐ188ĐP được nghỉ phép 1 tháng nhà, sau khi nhậu say, gặp em Lê thị P. (12t) đi hái rau, bèn đề em P. xuống bờ ruộng, lấy tay bụm miệng và dùng bao lực cưỡng hiếp. Vì sức yếu, sau một hồi vùng vẫy, P. đành chịu cho B. thỏa mãn thú tính đến khi ngất lịm. Em đi kiếm cây gỗ P. đem gần nơi tránh nạn nhân. Bà mẹ P. liền tri hô thì B. chạy trốn cho đến sáng hôm sau mới bị bắt. Được biết anh rượu của Phạm văn B. lại là anh rể của em P. Hiện B. đã Quân cảnh giam tại lao thất Cai Lậy. (TĐ)

Lại NDTV giăn sống lâm chết bạn !

GIAĐỊNH.— Sáng 27-7, có nhiều tiếng súng nổ tại tin xử điểm cảnh NDTV ở ấp Linh Tây xã Linh Đông gần chợ Thủ Đức, người ta thấy đồn xem thì thấy có 1 cậu bị trúng đạn nằm lăn lộn trong vũng máu. Nạn nhân tên Nguyễn văn H. (15t) bị thương bụng lúc rượt rắt trầm trọng vợ khó sống nổi. Nhà chức trách đến điều tra, được biết nguyên nhân do NDTV đến H. (15t), xin phiếu gạo bằng cớ thẻ tiêu thụ, nhưng H. đến nơi thì lấy được chiếc thẻ ngày giải Tôa.

(PV)

Quản gia Đại Tá cướp vợ con bắn chết chồng

BIÊN HÒA.— Như tin đã loan trong số báo trước, ba tí Trần văn C. quản gia của Đại tá Kh. bắn chết người rồi cướp vợ con. Nguyên nhân gây nên án mạng chính là vì tính TH. và C. cần đặc tiền, hàng ngày ăn cơm thăng tại nhà sạn nhân là ông H. lợi dụng bà ở C. đã quyến rũ bà Đoàn thị U. (30t) vợ ông H. Khi ông H. hay được liền khuyên nhủ vợ đừng thích chơi với C. Chồng không thể nhịn nhục nữa là C. lại đã phạm tội thông dâm với vợ mình mà thêm tiêu ông H. Do đó mới có án mạng xảy ra như trên.

(PV)

Đi thăm cha lâm trận tàu, tế xuống sông chốt đuôi

SAIGON.— Khoảng 12 giờ trưa 27-7, một tai nạn rất to xảy ra tại bến Bạch Đằng lâm một em bé, giết thiệt mạng oan uổng. Em bé nay tên là Lê thị Hải (7 tuổi), con ông Lê văn Nh. (42 tuổi) (ngụ tại hẻm số 1 An lợi Đông, quận 9). Nguyên vào sáng nói trên, em Hải được mẹ dẫn đến bến Bạch Đằng, xuống tàu Phú Quốc cấp tại bến để thăm cha ruột là ông Nh. đang lâm trên tàu này. Trong lúc mọi người lơ là không ai để ý, em Hải đi qua đi lại nhiều lần trên chiếc cầu khi bắc từ bờ sông lên trên tàu. Rồi em vô ý trượt chân ở cầu xuống sông. Người ta hay được vội tri hô cho cứu vớt nhưng khi vớt được lên thì em đã chết.

Mỹ kiều bắn tài xế Taxi trong thương rồi bỏ chạy

GIA ĐỊNH.— 9giờ 15t 27-7, ông Tất H. quản nhân lái xe Taxi kiếm thêm tiền để nuôi sống gia đình, cho 2 ngoại kiều từ Saigon xả Phú Nhuận. Khi đến trước 1 cửa nhà ở đường Cách mạng, 2 ngoại kiều bảo dừng xe lại cho bọ xuống. 2 ngoại kiều nây thanh toán tiền xe không song phẳng nên ông H. cự sự. 2 đáng nữ kéo nhau, 1 ngoại kiều liền rút súng bắn ông H. 2 phát bị thương nặng nằm lác lọn trên vũng máu, rồi bỏ chạy về hướng Tân sơn Nhất. (DL)

20 người bị bắt vì mua toàn đồ gian Honda

SAIGON.— Cảnh Sát Đô Thành được tin có một bọn trộm khi lấy được xe đạp hay xe Honda thì chống không để người chiếc đem bán, mà thảo liền tất cả bộ phận trong xe đem bán cho 1 số người ngoại bang. Đi phân tung ra đến Đông Ba, Lê Lai, Hàng Bông, Hồng Thập Tự, Khánh Hội, Bến Vân Đồn, Nguyễn Kim, Trần hoàng Quang và Vinh Viễn. Ngày 27/7, Cảnh Sát các lẽ đường nói trên bắt được tất nhiều đồ phụ tùng xe Honda, Suzuki, xe đạp. Khi bắt tới những bọn phụ tùng nói trên, thì các bọn này cho biết đã mua những đồ nây của những thanh niên lạ mặt đem bán. Cảnh sát liền tịch thu hết tất cả đồ phụ tùng và bắt 20 người mua bán đồ nây đưa về bốt để lập biên bản giải Tòa. (AH)

Ăn trộm lắc vàng của bạn lại bị kẻ cướp đoạt mất

SAIGON.— 9giờ 00 27-7 Ông Lâm Văn Ngọc (32t) xe xích lô ở Thanh Mỹ Tây Gia Định cới quán ăn ra rửa xe nhà ở bến xe Petrus Ký, bị Trần văn B. (14t) lấy phụ mất tới lấy ngay chiếc lắc vàng nhẫn hột kim thạch giá 100.000đ. Khi rửa xe xong ông Ngọc về nhà thì mất lắc. Cảnh sát, Đô bắt B. đã cho biết khi lấy được chiếc lắc thì Võ quang V. (15t) cùng là tư xe cướp chiếc lắc bỏ chạy. Cảnh sát liền bắt tên V. và tịch thâu chiếc lắc đưa về bốt.

(AH)

Tịch thâu 2 chiếc xe hơi trộm mang số giả

SAIGON.— Trưa ngày 27/7, 2 chiếc xe Toyota số EH. 7688 phát giác 1 chiếc xe mang số giả. Chủ chiếc xe là Phạm thị T. (45 tuổi), nhà ở Hồ Nai Biên Hòa. Bà nay cho biết mua chiếc xe giá 1.200.000đ của một thanh niên tên Võ Mỹ, Người ở Cái Bè Tiền Giang. Cảnh sát Đô bắt

RAO VẶT RAO VẶT

Đăng Rao Vặt
2 dòng đầu 150đ mỗi dòng sau tính thêm. 30đ.

Sang phố lầu mặt tiền 4m20m Hồng Bàng 962/30 Hậu 2 Tân Sơn Nhất.

Sang nhà mặt tiền đường cấp bà có cửa hầu đẹp số 22 đường Huỳnh quang Tiên Saigon.

Cần sang cây xăng Trung Tâm Saigon, Hội Đồng điền tốt (Nga Ba). Hỏi 256 Nguyễn Thiện Thuật Sg. ĐT.90080.

SANG SẮP

Sang gấp ký-ốt Bà Mỹ Phẩm và quần áo tại đầu chợ Bà Chiểu. Hỏi 69 Phan đình Phùng Gia Định - Là Sơn Mỗi.

Dakao Phố bán hoặc sang bán 4 nhà kiểu đẹp tiện Pharmacie, nhà mạy. Hỏi 24 Hiền Vương hoặc 31 Tự Do Phone 92.123.

Sang nhà số 66/11 Duy Tân Sg giá 1.650.000đ tiện phố 900đ điện 2 phòng lầu. Hỏi tại 724 Phan đình Hoàng Đa Tiến Thân vì Việt - Kiều S.

Sang nhà thuốc

Bán hoặc nhà. Nhà bán có lầu, 4m30m5 mặt tiền số đường rất đẹp thích hợp buôn bán hoặc vào phòng thương mại. Hỏi 327 Trần hình Trọng Cholon, nhà tiếp trung gian.

Sang nhà gốc đường Công Lý Lê Lợi, có thể mở phòn, Đắc-ki, Văn phòng, quán ăn. Hỏi 179 Tự Do Saigon.

Sang gấp một trường học Đô thành Ninh Quế vì đi xa. Hỏi 229 Ninh Quế.

Sang 2 căn nhà lầu 5 tầng, có computer điện nước, đủ tiện nghi. Hỏi 102-104 Lê Lai Saigon.

Sang giá rẻ 1 sạp đôi, thích hợp Bán Cơ số 8-10, Nguyễn Phan đình Phùng số 50m. Hỏi tại cửa hày 27 Bùi thị Xuân Sg ĐT.92770.

Sang phố tiện lầu 1 trước đi lộ cho Sg, tiện phố rẻ. Hỏi 622B (lầu) Tân-hưng tháp Sg (đi dọc đo lên phòng công cộng).

Sang phòng tiện nghi ngay mặt lộ. 128 Hai bà Trưng phòng 21A-19A.

Nhà sang phố 2 cửa, vách bông, đầy đủ tiện nghi, đi điện thoại, giá nhỉ đình 700.000đ. Hỏi 257/209 Nguyễn hình Khiêm Saigon (Đối diện cổ trạm xăng Shell)

Sang gấp gian hàng sang trọng thu hút Thương Chợ Vân Phúc. Hỏi Bà Nhỉ 218/3 Nguyễn-huỳnh Đức PN (quá gần xe buýt vàng) ĐT.41015.

PHARMACIE

— Sang 1 Labo. — 1 Pharmacie gần — 1 Pharmacie ngay gần 30T. Thương vụ của 2 Pharmacie 3T mới tương. Đang hoạt động mạnh, trung tâm đô thành. ĐT 96939 chỉ dẫn.

Sang phòng lầu 1, khối trà 700 người. Nhà 6x6, thế chưa 700 người. Phan Thanh Giản cư xá Đa Thành IC.

Nhường lại 2 quán đồ bán gần chợ Bến xe Lưỡng Lê Lai. Hỏi số 9 Võ Tánh Saigon.

Sang Pharmacie. Hỏi 022 Lê T Chung cư Minh Mạng.

Sang cửa hàng

sang gấp một tiện ích đang đông khách, hoặc có thể làm văn phòng hay các nghề thương mãi khác. Trung tâm thành phố Saigon.hỏi 69/1 Thủ Khoa Huân Saigon chỉ dẫn.

Sang nhà hoặc bán đầy đủ tiện nghi sang giá 1.320.000 bán 1.600.000đ. Hỏi 104/2 Nguyễn ư Chiêu Phú Nhuận.

Sang tiện Hotton 4 phố đi tiện nghi. 8bis Cô Giang Saigon.

Sang nhà : 5 số : 166 Nguyễn văn Sâm. Có điện, nước rộng. Ngang 4mx21m. Sang vào tiền. Giá 11T7. Hỏi : 99 Yersin Saigon.

Sang một kiosque 2 mặt tiền, sát đường, nhiều hàng lợi, tại chợ Trương Minh Giảng, sát tiện đi mở tiện nghi, bách hóa v.v. Hỏi Kiosque số 6 chợ Trương Minh Giảng (cạnh tiệm vàng Bình Minh số 6).

NHÀ HỘ

BÁN PHỐ THƯƠNG MẠI

4m×40 mặt tiền khu sung túc bường đông. Đang bán phù hàng và sửa chữa xe gắn máy, có sẵn khách hàng Tại số 163-4 Hùng Vương Thị Nghệ (Gia Định).

Nhà gần cổ điển nước 800.000đ. Xin hỏi 58/10 Yên Đỗ, Saigon (liên Bắc ở Ban quốc vào).

Nhà Đất (4m×20m) 720.000đ. Trường đông. Đầy đủ tiện nghi gần cư xá Phú Lâm B. Giáo nhà ngay. Liên lạc ngay Mình 449 Trần quý Cáp Saigon (ngoài gần lầu vít.) hoặc điện thoại 98496/126 (trong giờ làm việc).

Đặc biệt Bán nhà mới xây có gác lửng, đầy đủ tiện nghi (điện nước). Hỏi tại 410/18 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán 1 nhà trệt mặt tiền lớn ngang 5 phòng, sân sau đầy đủ tiện nghi 375 lưu 200m2 đất. Hỏi 253 Trương minh Ký Gò Đen.

Nhà bán sang đầy đủ tiện nghi. Hỏi phòng trang số 234 Lê văn Duyệt Sg.

Nhà lầu đúc mặt tiền đầy đủ tiện nghi khu tết thứ. 62/10 Hồng thập Tự Saigon.

Bán 1 lầu đúc đầy đủ tiện nghi giá 8.6m×7m sát lộ Trần Hưng Đạo. Hỏi 52/40 Trần Hưng Đạo Saigon.

Bán gấp : nhà trệt mặt đường 4m50x25m, sát trước có mương, sau là ao. Cần gấp, giá rẻ. Hỏi 1 Cô Giang Saigon (cạnh tiệm vàng Bình Minh Chiểu Phú Nhuận.

550.000 đi ra bán gấp căn nhà 6x8 đầy đủ tiện nghi. Hỏi 223/5-A Nam Kỳ.

Bán nhà 2 lầu đúc, điện nước 9 lớn giá 17T. Hỏi 315 lô L Bình tái thiết Hòa Hoàn đường Hưng Đạo Quận 4.

Nhà bán vừa mới xây xong 4x22m đầy đủ tiện nghi 2 phòng tiện, điện nước, sân thượng, có thể riêng 3T ăn xe. Xem nhà 84 Lê T Phát, điện Saigon vào hỏi chỉ.

2T2 Bán nhà mặt tiền thương mại gần chợ, gần trường đầy đủ tiện nghi. Hỏi 413 đường Minh Phụng C.L.

VILLAS, PHỐ, ĐẤT BÁN

hay sang ở đã có đường tại Saigon. Gia đình Võng Tấn, Hồ Mr Quyền (số 30/16) Đường hòa Thắp, Gia Định. ĐT: 28-273.

Bán gấp nhà, đất Thủ Đức

số 12/6 quốc lộ 4, một lô đất trên 720m2 đất tiền quốc lộ 4, có nhà vẫn ở tốt. Đầy đủ điện nước, giá siêu rẻ, tiện cho người kỹ nghệ, chân nuôi, tiện buôn bán. Giá rẻ gấp ngày.

Bán nhà hoặc cho mướn liên hàng sân khấu Kim Cương, đầy đủ tiện nghi. Hỏi 496 Hồng Thập Tự Saigon.

Bán gấp một trường học Đô thành Ninh Quế vì đi xa. Hỏi 229 Ninh Quế.

Bán 2 căn nhà lầu 5 tầng, đầy đủ tiện nghi. Hỏi 102-104 Lê Lai Saigon.

Bán nhà 297B Trần Quý Cáp 10mx6m đầy đủ tiện nghi, có lầu, đường 2 chiều, đang có bước hàn vẫn tốt, giá 3T. Mới 2 ông tại 227 tại thương lượng.

Bán căn đất cửa hàn 3m×3m 142/B-Nguyễn Tri Phương Chợ Sg.

Đất đang mở đường gần cư xá Thanh Đa (Cầu Kinh) bán giá phải chăng. Xin hỏi 215-D/4 Chí Lăng Gia Định.

Phố trệt tại tỉnh Sước Tân Hòa Tân Yamaha đang mở bán. Hỏi 102 Trần hưng Quân Chợ Lớn10.

PHỐ ĐẤT BÁN, PHỐ SANG

— Phố Đào duy Tử. 3 tầng, mặt tiền, đi tiện nghi 4x24. — Phố Trần Hưng Đạo, mặt tiền, 1 lầu 4x17, đi tiện nghi. — Phố vắng luôn nhà, tel, vườn cây ăn trái trên chiều 3000m2 bán 5000đ/m2. — Phố Sang Crystal Palace. Hỏi Hiệp Hưng 282 Cống Quỳnh Saigon tel 90.167.

Nhà bán chung cư 6 tầng số 5 Nguyễn Siêu Saigon sau lưng Quốc Hội ngang bằng nhà đẹp có nhiều đồ vị gia cư. Bán trong đó vị khách 16m.00. đầy đủ tiện nghi điện nước, cần tiền thăng mãy và thang lầu. Giá tính phải chăng. Liên lạc tại 57-59 Hàm Nghi (lầu 4) Saigon ĐT. 91.849. Xin miễn trung gian.

Phố lầu bán gấp luôn đất

Lầu đúc 2 tầng phương tiện buôn bán hay nhà ở đại điểm thích đi ở mặt Đại lộ đường Đồng Khánh Chợlớn có Điện Thoại. Hỏi mặt số nhà 216A đường Đồng Khánh Chợlớn. Điện Thoại số 36596 Bà Vong.

Phố lầu bán 4mx18m. đất có BK, điện 4 giây, nước, ĐT.36.831. Hỏi 58 Triệu Đà CL.

Nhà bán đủ tiện nghi. 79/7 Tô Hiến Thành Saigon. Đang mặt điện. 14mx8m. Mới cả Thầy đều thương lượng.

Nhà bán 2 tầng lầu (200m2) sân rộng (6m.8x12m). Hỏi 851/2 Trương minh Giảng Saigon.

83 Chi Lăng bán

Phố lầu 3 tầng đất 4m×21 hàng khách rộng, tốt đẹp, tiện nghi, giao nhà sang. Hỏi 295 Võ Tánh T.B.N.

Nhà mặt tiền bán gấp 11m3x20 gần cửa sổ, gần nước, đầy đủ tiện nghi. Tại 193B Nguyễn Thông (Nguyễn Thông cũ) quận 3 Saigon. 600.000đ (hỏi ý kiến Phát).

Nhà bán đầy đủ tiện nghi 5x20x12m. Hỏi 126 Võ Tánh P.N.

Villa Thủ Đức

Bán Villa số 419 Cư Xá Kiến Thiết Thủ Đức, 2 mặt lộ cái, đầy đủ tiện nghi gần chợ, trường học, nhà thờ, chùa. Hỏi 419 Thủ Đức hay 535/27 Nguyễn Tri Phương Chợlớn.

Nhà Bán

Bán đầy đủ tiện nghi giá 9T5 651 Petrus Ký Saigon 10.

Bán gấp phố đầy đủ tiện nghi 4m×20m, 4 tầng gần chợ, trường, 27T2 và nhà có ngày tuần, nước máy, trong tiện thành phố, 1 tầng lầu cả đồ, 3T. Xin liên lạc số : 255/11 Đa Thiên Sg (gần liên Chiểu đến thương).

Cần bán 1 căn nhà 2mx20 gần nước, có điện nước. Giá 600.000đ. Hỏi số 49/4 Nguyễn Giản Khiêm cối đài (Bến Cát) Gia Định BC 1.

Nhận Xây Cất

Xây cất, nhà phố, sửa chữa viện hình, Sơn, quét vôi, điện nước, vẽ hoa dây, trang trí nội thất. Liên lạc 346 Trương Minh Ký, ĐT.42.044 trong giờ làm việc.

Bán nhà hẻm đầy đủ tiện nghi, 100m2 có hồng khoảng, hàm lớn, có cống to đặc nước đầy đủ tiện nghi, có sẵn đẹ xe hơi. Hỏi 264 Võ Tánh nối dài Q.Tân, Gò Vấp.

Nhà bán lầu đúc mặt tiền đầy đủ tiện nghi khu tết thứ. 62/10 Hồng thập Tự Saigon.

Bán mặt tiền phố hai tầng lầu thích đến, số 203/3 lầu Võ Tánh (đối diện Bến Xe Miền Đông) hoặc Hỏi ông bà Bắc Phát, đến tự vấn.

Nhà bán 315, Hồ Văn Hưng Vương Đình.

Nhà bán Cần chuyển nhà vì giá bộ. Xin đến 84 Hàm Thanh Gia

3T8 Nhà mặt đường Gần Phú Thọ Hòa đầy đủ tiện nghi. Chỉ đến số : Hỏi 172 Bùi thị Xuân.

Nhà bán tiện nghi gần đầy đủ tiện nghi. Hỏi 103 Nguyễn Bình Khiêm Saigon.

Bán hoặc sang bán cho mướn nhà 2 tầng lầu 5 tầng có đất giao hàng. Hỏi 103 Nguyễn Bình Khiêm Saigon.

Cần bán nhà đất tại khu Thanh Đa, gần cầu Kinh. Xin hỏi số 1 đường Thanh Đa Bình Thạnh Gia Định.

Bán nhà 9 gian quốc lộ 4 cùng đường Hồng Hà Thủ Đức số 12 QG Hồng Hà.

Nhà bán 2 mặt tiền gần chợ Bến Thành 10 tầng đường 2 chiều số 1 Đề Thám Saigon.

650.000đ nhà 5x18 gần Chánh Hưng (Q.8) có điện, nước riêng. Hỏi 163 Trần hình Trọng S.

Phố Sg. Chợ Lớn thật rẻ 3 tầng lầu 3m8x26 Trần-Hưng-Đạo có đầy đủ tiện nghi 3m×21m Phạm Ký Sự 275 phố lầu 1 trước 4m×15m Phan thanh Giản ĐT: phố lầu 1 tầng 4mx18m Nguyễn Trãi Trần hưng Đạo có đất 10T phố lầu 2 tầng 6m×15m Ngô tùng Châu Sg. Xin hỏi 164 Lê Lai S, ĐT.91.366 Tân.

Đất xa lộ bán

100m2, vị trí tốt gần Cư xá Kiến Thiết Xa lộ (Thủ Đức). Liên lạc 107/9 Minh Mạng PN.

NGÀ BẢY — PETRUS KÝ

Nhà 4 tầng lầu đúc 12x3,5. Mặt tiền đường lớn đầy đủ tiện nghi. Thương mượn khu thương mại bán 15 năm 7T. mới quý ai tra gần sang giá đến thương lượng. Hỏi 657 Petrus Ký.

Nhà bán rẻ 300.000đ thuộc khu cư xá Kiến Thiết Tân Qui Đông Gia Định, kiểu song lập (6m×30m, khu vắng yên tĩnh. Xin hỏi 101 Phùng Hưng Chợlớn.

Bán gấp Nhà cư xá Tân Đông số điện gần 400.000đ, xá 1 căn tại cư xá Phú Lâm D giá 300.000đ. Hỏi số 6 đường cư xá Tân qui Đông khu 3, hay số 21 đường Võ Tánh Phú nhuận.

Bán nhà lầu 1 tầng 4mx17m có đầy đủ 433/3 Võ đã Nguy Phú Nhuận.

Đi xa cần bán gấp nhà 9m.x 10m đầy đủ tiện nghi số 212/89/25 Nguyễn thiện Thuật. (Bàn Cờ Saigon).

NHA TRANG

Phố buôn bán mặt tiền đường của Đại lộ Trung tâm thị tứ Nha Trang (5x30), nhà bán có ngã sau, đầy đủ tiện nghi để ở và buôn bán mọi ngành. Bán với giá nhà đất giá 5T8. Coi phà 20 Phước Hải Nha Trang.

Bán nhà mặt tiền điện nước đường lớn hồi 112 Triệu Đà.

Phố lầu bán 4mx18m. đất có ngã tư đường lớn, cần bán sân thương tiện nghi đi ở và thương mãi, phù nghề nhà thuốc. Tại số 68 đường Nguyễn văn Đa Gia Định.

Đất bán 1 lô 200m2 cư xá Bộ Kinh Tế gần chợ Bàu Sen. Hỏi 393/15 Hai Bà Trưng Sg.

Nhà đủ tiện nghi 4mx12m có sân trước, sau nông mát, tiện nơi đường xe Lam, gần chợ, trường 231/11 Tôn thất Thuyết Vườn Hồi

Lý tưởng bán 1 căn nhà vừa tiện nghi, vừa tiện sinh sản khu yên tịnh. Hỏi 284/2 Cô Bắc Saigon2.

2T2 nhà mặt tiền 3m2x9m gần mất. Hỏi 64 Bàn Cờ Sg.

Nhà bán đủ tiện nghi, điện nước riêng. 790 ngân. 369/27 Lý thái Tổ Gia Định.

Nhà bán 2 cần : 1 ngõ 1 tiền (215.000đ). điện nước, hẻm xe hơi vào. Hỏi 79/36 Nguyễn Tiếng nối dài (cũ) (mới : Hoàng Đạo). Tới chợ Hòa Hưng Ng. Thông quay phải 400m.

Nhà bán 100/4900

Lê văn Duyệt Saigon gần điện 500 ngân. Trung Tâm thành phố gần chợ và trường.

Nhà bán gấp vùng Bến Cơ nước giá 120.000đ. Hỏi 513/14 Phan thanh Giản Saigon.

Bán nhà Ấu Dương Lân, trung tâm, giá sát nước 4mx12m. Hỏi chi tiết số 302 Phạm tiết Hiên Quận 6 (nhà chú đây).

Phố thương mãi

Bán 4 căn phố 2 tầng lầu đúc 4mx17 mới xây cùng tọa ngã ba đường điện nước, BK đầy đủ tiện nghi, sân thương, sân phơi đồ tiện nghi, địa thế khu thương mãi chợ Bà Chiểu Thủ Đức. Coi phố số hỏi chi tiết 150 đường Lê đoàng Bình.

Nhà mặt tiền 3 tầng lầu 4m.20x18m., đầy đủ tiện nghi, tiện nơi Ngô Hoàng, Phùng Minh, phòng ăn, hàng dọc nhà bếp. Hỏi 58C Đại lộ Nguyễn Hoàng CL.

Biên hòa Bán phố sát lớn số cách lộ 15 thích thương mãi gần chợ Tam Hiệp, nước hồng mở cửa hàng mọi ngành, nhà đẹp rất đẹp, đầy đủ tiện nghi, điện nước mới, xem nhà khỏi cần. Đến 40A/2 Tam Hiệp.

Nhà bán rẻ

Bán thế lầu 1 phòng khách, 1 phòng ăn ngủ 5 phòng ngủ, 1 nhà tắm và vệ sinh. Nhà đẹp, hoàn hảo, đầy đủ tiện nghi. Đã chính thức Nguyễn hoàng mình Giảng Saigon. ĐT.22862.

600.000 nhà số 6/2 Trần Khắc Chân Tân Định, mới sửa điện nước cần có sẵn nhà, gần Nguyễn Đình Chiểu 6 phòng bà ở Campuchea về điều gấp.

Nhà bán 213/119 đường Bùi Hữu Nghĩa Bình Thạnh 10A đường Trần quốc Toản (ngã tư Nguyễn văn Thoại).

Bán rẻ 2000m2 đất Tân thành Đông Nguyễn Ngọc Nhựt 3 Phan Đình Phùng khu Bình Thạnh 15 năm sau chỉ đường thông Bình thạnh sau cây cầu, đất thương lại, có nhà nhà, 4x4, 145 Trần hưng Đạo Tân Sơn Nhất.

Nhà bán 3mx10m gần nước có điện nước gần trường học Aurore 4 phòng ngủ giá 700.000đ. 6-554/159B1 Phan đình Phùng Saigon.

Dịp hiếm có bán nhà tiện ngoài mặt tiền đường lớn 3 phòng ngủ bếp, xe, cửa sổ 8m50m, lên trong nhà ở, đến 8m50m (cần 2 đầu) 3 phòng ngủ, có điện nước. Hỏi 8 Phạm Ngũ Lão Saigon.

Nhà bán, mặt tiền 4m.50x16m đầy đủ tiện nghi, số 555 ấp quốc Gia, CL.

Nhà bán tiện nghi điện có sẵn tầng đất xe hơi. Hỏi 80/10 Nguyễn trãi Chợlớn.

Bán nhà đầy đủ tiện nghi, nước điện, mặt đường 4m.20m gần nhà ga tiện lợi. 4m.20m gần nhà ga tiện lợi, 4m.20m gần nhà ga, trường học, chợ. Xin hỏi 6/4 đường Hồ Văn Huê.

Nhà lầu đúc số 23/37 Cư xá Lữ Gia Bàn, sân chơi rất rộng. Đầy đủ tiện nghi (gần Chỉ đất Lê Gia).

Giá rẻ bán 1 nhà lầu 4 tầng 4 phòng ngủ, đường 6 đi Ngọc PN, computer điện, 4 giây BT 1 nhà lầu 2 tầng, đường Nguyễn minh Chiếu N. 2 nhà tiện ở mặt tiền, nơi đón bán, đầy đủ tiện nghi. Hỏi 15D/5 Gò Dầu Tân Sơn Nhất ĐT. 40454 hẻm Chu minh Trinh).

1000đ/m2 đất gần Xa Lộ đường đất cơ, có đầy đủ nước, đã ổn thiết tiện trong cây đất hay xây đất Bán trong lo nhà Bộc đã có 1000đ/m2 vì 2 mặt lộ, giá nhỉ tính 3000đ. Có thể để thêm 800m2 với 1 căn nhà xinh xắn gồ lợp tôn 4mx24m và 3 gian nhà kho Hỏi Ô Quyền số 6 gần đến đến 45 Cường Để Saigon. ĐT.24.114.

Phố thương mãi

3 tầng lầu đúc, cần bán, có hàng rộng 4x8x3 đến trên lầu 2 và 3 có balcon rộng thành 5x8x2, mặt tiền đại lộ, khu sầm uất nhất, tiện buôn bán mọi ngành, nhà mới xây, muốn sang bán cấp chỉ 7T. Hỏi 91 Đt. Trương m. Kp PN, tiện vàng Chính Thành.

Bán phố lầu đúc ngay tại gần ngã tư Bảy Hiền. Rộng tại tiện dân.

158 số mới Nguyễn huỳnh Đức PN. Bán một căn phố lầu mới đẹp luôn đất, điện thoại gần chợ Trường hàng, thích hợp buôn bán rất đông 4mx15m giá rẻ.

Bán nhà mới cất

Nhà đúc 3 tầng, kiểu tân thời có sẵn thương, 5x12m. đầy đủ tiện nghi, khu an ninh. Hỏi 303 Nguyễn tri Phương, Chợlớn.

Villa trệt xưa (365m2) số B.K. đường 3oi thị Xuân Hòa Hỏi 114 Nguyễn cư Tỉnh Saigon.

Phố bán 4mx17m, mặt tiền đại lộ, trung tâm đô thành nơi thị tứ, tiện khai thác mọi ngành công thương kỹ nghệ, cần chấn nhà hiệu, cần tiền, nhà tiện trong kỹ thật sang, điện nước đầy đủ cần tiền bán gấp. Xin hỏi 65 Hùng Vương Chợ Lớn (sau hàng thuốc Mic, gần bến xe An Đông, bên đường xây xe lửa).

Villa lớn đẹp, hai tầng lầu kiến trúc mới kiểu cổ. 2 phòng khách, 5 phòng ngủ, phòng bếp hiện, sân thượng lớn. Chỗ đỗ phiêu xe. Gần Trung Học Mạc Đình Chi và chợ Phú Lâm. Hỏi 407/9 Trương minh Giảng ĐT. 41.340.

Bán nhà lầu đúc 2 tầng, 4x10. sân trước, (Đã tiện nghi) (mặt tiền phố thương mãi), đến số nhà 16 Nguyễn Tri Phương Tân Đô.

117 Bán 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi. Hiện đang trống sẵn sàng, cần mặt đường. Hỏi 1974 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận Gia Định.

Bán gấp nhà cư xá Công Chức yên tịnh đầy đủ tiện nghi. Hỏi 93/103 Nguyễn tri Phương. Q.10.

Dalat nhà bán 1 tầng 800.000đ 79A Võ Tánh đối diện Dilat (giao nhà ngay) mặt đường buôn bán, có đầy đủ tiện nghi, điện nước ngang 4m.50 sâu 12m.00

Nhà bán hai tầng lầu đúc lợi gần bến trăm nghìn một thăng 243/17 Cách Mạng Phú Nhuận.

Nhà bán lầu 3 tầng đúc nước, 4x15. Hỏi 262 Hoa Hồng Saigon.

Nhà bán rẻ 800.000đ,5m.5x14m và 4m.5x8m. Hỏi sửa điện nước, giá lãnh giá 1.100.000đ. và 600.000đ. Hỏi số 1 Cao Thắng 3m×10m. Computer điện nước. Hỏi chiều Lý Hồng 400/11 Lê Duyệt Saigon.

Bán 1 lô đất 7m.20x18m tại Bình Chiểu Thủ Đức Xa lộ Cổ Bắc 300m. Coi phỏng hỏi chỉ tiết 150 đường Lê đoàng Bình.

Nhà mặt tiền 3 tầng lầu 4m.20x18m., đầy đủ tiện nghi, tiện nơi Ngô Hoàng, Phùng Minh, phòng ăn, hàng dọc nhà bếp. Hỏi 58C Đại lộ Nguyễn Hoàng CL.

Biên hòa Bán phố sát lớn số cách lộ 15 thích thương mãi gần chợ Tam Hiệp, nước hồng mở cửa hàng mọi ngành, nhà đẹp rất đẹp, đầy đủ tiện nghi, điện nước mới, xem nhà khỏi cần. Đến 40A/2 Tam Hiệp.

Phố lầu đúc

tại đường Sư Vạn Hạnh gần chợ An Đông. Liên lạc 4mx33m. 8 phòng nhà phòng đã tiện nghi. Anh Nga 1 Cao Thắng chỉ dẫn.

Nhà bán 4.20x18 hoàn mai, thuận lợi mọi ngành. Lợi tức 100.000đ, một tháng, xem nhà 489 Trương minh Ký Gia Định.

Bán nhà trệt luôn 122đ đầy đủ tiện nghi, đường đất đỏ tiện phố an ninh, đường đất đỏ nhà trăng xem nhà lúc 9 đến 4 sang trong cần tiền làm ăn Hỏi gấp giá rẻ. Hỏi 24/6c 38 Ngô tùng Châu Gia Định.

Bán nhà 1 tầng lầu gần đường đất đỏ 4m.50x20m. Giá 3.600đ. Hỏi đầy đủ tiện nghi. Xem nhà Xin hỏi 12/16 Hồng thập Tự Saigon.

Phố bán luôn đất

số 190/2 cư xá Trương Minh Giảng Tân Sơn Nhất, Gần nhà Bình Anh Lê Thị Minh.

1.250.000đ có điện nước đầy đủ tiện nghi, Gần chỗ nhà thờ và cửa Trường Nguyễn Văn Thoại số 81/1 Bạch Đằng (Hàng Xanh) cạnh Ap Nhất Tư 7.

2 Triệu nhà mặt tiền cần bán gần chợ đầy đủ tiện nghi, điện nước, gần chợ, trường học. 34m×8m. Hỏi 272 Lê Quang Định Gia Định hoặc 81B Huỳnh Tịnh Của Tân Định.

Bán thật rẻ

nhà 4mx14m, trước cửa Hàng Xanh tiện nhà. 58/10/C Bạch Đằng Gia Định.

Nguyễn Trãi tiện 2 tầng có gác lửng sân thượng 3m.4x10m. Giá 5T5. Xem nhà hỏi 105B Nguyễn Trãi 12/6ô đến 20giờ.

Bán nhà mới cất

Nhà đúc 3 tầng lầu, có sân thượng đầy đủ tiện nghi, có sẵn điện nước, có điện nước, lầu trên gần 5 phòng và 2 phòng tắm, cần bán, đường hẻm rộng 2 xe hơi vô tận gần chợ bến xe Hàu 129/3 Đường Nguyễn Tri Sài Gòn.

Bán nhà mặt tiền

Nhà lầu đúc 3 tầng, 3 căn rộng 6mx15m. luôn đất có hồng khoảng, đầy đủ tiện nghi, 2 công ty điện nước, mặt tiền thương mại lâu dài, thích hợp buôn bán mọi ngành. Hỏi tại 151-153 Ngô tùng Châu, Phú Lâm, Gia Định.

Bán phố lầu đúc buôn bán, ngay mặt chợ, 4mx15m. nếu bán, đầy đủ tiện nghi tiện bến xe Lam, Tăng Nhơn Phú gần cạnh TSN. đất tư. Giá 8T. Hỏi 294/4 Trần khắc Chân Phú Nhuận (chợ cũng bến xe 6 9, đường Cô Canh Sát Tân Bình).

Đường Công Lý

của hàng bán buôn đất, lầu 3 tầng, đầy đủ tiện nghi, nước, điện thoại, an ninh, nhà an ninh, yên tĩnh. 384/4b Công Lý Saigon, ĐT.25.414

Nhà bán gấp có tiện nước giá 420.000đ. Hỏi 405-407 Bến Bà Bình Chánh Hưng CL chỉ dẫn.

Nhà bán 3 tầng lầu đúc, 4x20m đầy đủ tiện nghi. Hỏi 550 Phan chu Trinh Cư xá Kiến Thiết Thủ Đức.

Bán gấp 3mx04m điện nước đầy đủ chỉ 750.000đ Tọa 309/24 Lý thái Tổ Chợlớn.

Bán 1 Hẻm tại VÙNG TÂU, gần nhà thờ, khu yên, tính nết mát, đủ tiện nghi, giá phải chăng. Hỏi 86 Trần quý Cáp Sg. trong giờ làm việc.

Nhà bán căn bìa đủ tiện nghi. 116/22A Ngô-Tùng-Châu Saigon.

Nhà bán Nhà bán rẻ lầu đúc 3 tầng, computer điện đầy đủ tiện nghi nơi yên tĩnh, gần chợ, trường học (2 cần), giá phải chăng 1.300.000đ, số 229/22B Trần Quang 4x50 : 3.300.000đ, số 220/92D TMG. Hỏi tại số 220/92D Trương Minh Giảng Saigon.

Bán gấp phố lầu luôn đất, gần trung tâm Trung tâm Thương mại Kiến trúc mới đầy đủ tiện nghi. Hỏi 319/2 Nguyễn công Trứ SG.

Villa 600m2 luôn đất, mặt tiền 26m, điện 110V-220V. Bán 7T. Xem nhà số Nguyễn đình Chiểu Sg. ĐT.91657.

Bán phố lầu 1 tầng 4x20 7 cần 1 lầu có đầy đủ điện nước Hồng hoàng Nhân Chú 175/22B Nguyễn văn Thoại, đến Phú Lâm Bà Hom 20 1.

Nhà 1 tầng lầu

đầy đủ tiện nghi 4mx20m. 4 phòng đầy đủ tiện nghi lạnh, nước máy điện 4 giây, trung tế 4m.5x8m. Giá 6T5. luôn đất đẹp. Hỏi 188 Lý th. T6 Saigon.

Nhà lầu Hồ xuân Hương bán gần chợ, giá 11T luôn đất, tiện sang trọng yên tĩnh. Hỏi : 338/54B Thánh Thái Chợ Quận.

Bán căn phố lầu 2 tầng 4mx20m. đầy đủ tiện nghi, khu trung tâm thương mại, giá 5T6. Hỏi 359/1055 Tr.M.Giảng hoặc ĐT. 41.176.

Bán căn nhà 6 lầu, giá 5T6. Gần chợ, điện nước đầy đủ tiện nghi. Hỏi 02/99 Yên Đỗ.

Nhà bán gần 4x50m. Điện nước đầy đủ tiện nghi, gần cho. Trương. 289/165A/P Nguyễn tiên Lê Q10.

Vũng Tàu bán nhà mặt Duy Tân, gần chợ, gần bến xe, trường. Tiện buôn bán đầy đủ tiện nghi. Hỏi 17D Nguyễn thái Học, Saigon ĐT. 23.930.

Nhà bán luôn đất

lầu khang trang, rộng 62m2, ngay gần trường mới. Hỏi 105 Minh Mạng Saigon 10.

Nhà bán hẻm nhà đẹp, mặt tiền 3mx27m. Khu yên tĩnh, thích nước sinh, Gần cần trường, gần chợ, xe hơi. Cần 24 Nguyễn Du Saigon.

Bán nhà 3 tầng lầu đúc, 4mx20m. 700.000đ. đầy đủ tiện nghi, 2 phòng ngủ, 1 phòng ăn, 1 phòng tắm, 1 nhà tắm và vệ sinh. Hỏi 40 Cường Để Saigon.

Bán 1 căn nhà 2 tầng lầu 4m.20x18m. Gần chợ, trường, đầy đủ tiện nghi, 2 phòng ngủ, 1 phòng ăn, 1 phòng tắm, 1 nhà tắm và vệ sinh. Hỏi 58C Đại lộ Nguyễn Hoàng CL.

Phố Thương mại Tân Phú-Tân Bình

Phố mặt tiền 4m60x40m có computer điện thoại tiện nghi cần thương mại mọi ngành. Xin hỏi hay liên lạc số 562 Bình Tiến Gia Định số 96452 trong những giờ nghỉ việc.

Nhà 2 tầng lầu đúc, 4m.20x18m. Gần chợ, trường, 7T. Hỏi 77/1A đường 56 CL Quận 11 hoặc Bà Kim Anh 43 Trần hưng Quang lầu 2 phòng 201.

Bán nhà lầu đúc 4m.20x18m. Gần chợ, trường 7T. Hỏi 77 Trần Tế (Đầm gần Phước Anh).

500.000 đồng bán 1 nhà 3mx10m đầy đủ tiện nghi điện, nước, Gần đường, chợ. Hỏi 307/C2 Tân Phú Khánh Hội.

Cần bán căn nhà vách ván 4m.20x18m. Gần gần bách đầy đủ tiện nghi 3m.20m hiện có tiền gần lợi tức không? 50.000đ. Hỏi bên 56/16/15 Ng. Huy Phú Nhuận cách lộ 160m.

Nhà bán luôn đất mặt tiền đường Bạch Đằng Gia Định 6x17m có hồng khoảng, computer điện nước. Tiện ở hay thuận phòng mạch giao nhà tiện. Hỏi 75 Phan Đình Phùng G.Đ. (Đi bộ mới).

Phố lầu mặt tiền, viên buôn bán, điện nước trong, đầy đủ tiện nghi, có hồng khoảng riêng; điện thoại, 4m.20x8m. cần bán gấp. Hỏi 282C Lê đại hành số 32 (kế mới) Trương Minh Ký Gò. Liên lạc ĐT.41.250

Nhà bán Phan đình Phùng 204/43/ có computer điện nước lên đến 4m.12 gần chợ gần trường mua sang giao nhà gấp.

1 Triệu phố gạch 4mx10m, gần chợ, có đầy đủ tiện nghi, điện nước riêng, đầy đủ tiện lợi, đường xe, an ninh yên tĩnh, tiện buôn bán. Hỏi 129/3 Đường Nguyễn Tri Sài Gòn.

Nhà bán 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi, vách ngăn cửa sổ 14 nhà, đầy đủ tiện nghi, điện, nước, cần bán gấp. Hỏi 16/1B 29 đường Phú Nhuận nhà tại nhà thuốc Minh Phụng 128 đường Minh Phụng Gò Đen.

418 Villa số 8 phòng, 11m x 7m, 2 phòng ngủ, 1 phòng ăn, 1 phòng tắm, 1 phòng khách. Hỏi 3/94/142 Lê đại Hành.

Cần bán 1 Villa 2 tầng lầu đầy đủ tiện nghi, 2 phòng ngủ, 1 phòng ăn, 1 phòng tắm, 1 phòng khách, 1 phòng thờ, 1 phòng tắm, 1 nhà tắm và vệ sinh. Hỏi 1 Cô Giang Saigon (cạnh tiệm vàng Bình Minh số 6).

Phố lầu đúc

Bán 1 căn phố trệt 1 Villa gần 12mx25m đầy đủ tiện nghi, an ninh, yên tĩnh, tiện buôn bán, tiện nơi Bình Thạnh Saigon. Hỏi 462 2 Phan Đình Phùng Saigon.

Bán nhà mặt đường 2 cửa 30 phòng đầy đủ tiện nghi, 3 tầng gần bến xe Lưỡng Lê Lai, 3WC điện thoại, cần bán hợp cho gia đình đông, vào ở ngay, giá 50.000đ tháng. Gia 4T6 và 3T6. Hỏi 402/18 Trương minh Giảng ĐT.40383 gần Cô Giang Saigon.

Phố Thương mại lầu đúc 2 phòng sân thượ

mai hồi

Trang báo hằng ngày của trẻ em Việt Nam

Phụ trách : KIỀU-DIỄM-HỒNG, DIỆU-THANH, ĐINH-HIỀN, TRỌNG-TÂU, PHẠM SINH KIM, TÔ-NGỌC

TUỔI HỒN NHIÊN

VĨ UYÊN NGÂN

Quỳnh lững thững đi lên đồi, giả thích làm chuồn. Quỳnh gỏ cảm giác như gió đang ầu yếm nhẹ nhàng bên chân thân mình. Hôm nay là buổi đầu tiên Quỳnh dám mạo hiểm lên ngọn đồi này.

— Mái mẹ đi. Quỳnh đã rời nhà khá xa. Tiếng lá cây chạm vào nhau nghe vui tai lạ, thêm vào đó tiếng dế ở đâu cứ rỉ rả vào tai Quỳnh. Quỳnh đi lần theo tiếng đàn.

Quỳnh đứng trước khu vườn của I cần nhà sang trọng, chiếc đàn được để trước I bằng bằng đá, chung quanh được không gây hoa nho nhỏ xinh xinh hay lạ. Một cô bé bằng tuổi Quỳnh đang ngồi trên ghế đá, đôi bàn tay bụp măng trắng nõn, lướt nhanh trên phím đàn. Tiếng nhạc đu đương làm Quỳnh "ngây ngất đứng nghe... rồi chợt như thấy Quỳnh cô bé quay mặt lại chỉ Quỳnh đứng Quỳnh thẹn phế đi vì Quỳnh dám nghe trộm tiếng đàn của cô bé, Quỳnh lí nhí :

— Quỳnh... Quỳnh xin lỗi bỗ nha Cô bé cười đáu :

— Vi... Vi đàn đó làm... bộ bỗ xên là Quỳnh hả ?

Quỳnh lắp bắp :

— Ơ... ờ

Vi tiếp :

— Quỳnh muốn nghe Vi đàn lắm bỡ ?... Hãn hạnh ghê...

— .....

— Quỳnh vô đây chơi với Vi đi. Nói xong, cô bé ra mở cửa, bảy giờ Quỳnh mới thấy rõ cô bé xinh tệ khuôn mặt trái soan, đôi mắt đen lái, môi hồng chúm chím, thêm vào đó cô bé lại có làn da trắng trẻo nữa. Cô bé mặc chiếc áo dài hồng, tóc thắt bính cũng bằng nơ hồng. Cô bé nói :

— Vào chơi đi Quỳnh...

Quỳnh nhìn cái nhà sang trọng, nhìn Vi rồi nhìn chính mình. Quỳnh nghèo lắm nên chẳng dám vào nhà Vi. Quỳnh không dám chơi với nhà giàu vì nhà giàu hay khinh người lắm, không biết Vi có thế không ?

Quỳnh đang suy nghĩ bỗ bàn tay mát rượi của Vi nắm lấy tay Quỳnh và nói :

— Vô đây Vi dẫn cho Quỳnh tha hồ nghe.

Quỳnh rất thích nghe đàn nên Vi nói thế, Quỳnh I 78 chậm chậm bước vào. Vi chỉ bằng ghế đá :

— Quỳnh ngồi đi để Vi vô tổ lạnh lấy trái cây ra ăn... vừa đàn vừa ăn mới thú chứ...

— Quỳnh cần !

— Thôi khỏi cần Vi ạ !...

Vi đứng :

— Quỳnh chờ hà ?...

Quỳnh vội vàng :

— Quỳnh dám đâu... Quỳnh sợ phiền Vi thôi...

Vi tươi cười :

— Không sao, Vi chạy mau lắm... Nói xong, Vi chạy thẳng vào nhà, lát sau Vi đem ra I đĩa trái cây. Vi cần thận để liên ghế và nói :

— Vô đây Vi đàn cho Quỳnh tha hồ nghe.

Quỳnh rất thích nghe đàn nên Vi nói thế, Quỳnh I 78 chậm chậm bước vào. Vi chỉ bằng ghế đá :

— Quỳnh ngồi đi để Vi vô tổ lạnh lấy trái cây ra ăn... vừa đàn vừa ăn mới thú chứ...

— Quỳnh cần !

— Thôi khỏi cần Vi ạ !...

Vi đứng :

— Quỳnh chờ hà ?...

Quỳnh vội vàng :

— Quỳnh dám đâu... Quỳnh sợ phiền Vi thôi...

Vi tươi cười :

— Không sao, Vi chạy mau lắm... Nói xong, Vi chạy thẳng vào nhà, lát sau Vi đem ra I đĩa trái cây. Vi cần thận để liên ghế và nói :

— Ăn đi Quỳnh .. không ăn Vi giận cho xem...

Nghe Vi nói thế, Quỳnh miễn cưỡng phải lấy quả cho ăn, mùi vị thơm ngon lan dần vào thực quản.

Vi nói :

— Bi giờ mình là bạn nha... Vi thấy Quỳnh dễ thương ghê đó...

Quỳnh thẹn quá, đó ửng cả đôi má Vi tiếp :

— Thật đó... Quỳnh ảnh ghê, bi giờ mình là bạn mãi mãi nha...

— Quỳnh cũng mong như vậy.. Vi khen Quỳnh quá, đợi đến lớn, Quỳnh chưa bằng I phần tám của Vi nữa.

Vi ngưỡ..dậ :

— Quỳnh..Quỳnh kỳ quá. Thôi đẹp đi. Để Vi đàn cho Quỳnh nghe nha

Quỳnh vỗ tay :

— Phải rồi tí nữa quên Vi nhỉ, 10 ngón tay Vi lại lành lẹ lướt trên phím đàn. Quỳnh chăm chú ngồi nghe, mắt lơ đãng nhìn lên nền trời ; từng đám mây trắng lững lờ trôi, thực là I khung cảnh thơ mộng. Chợt tiếng đàn im bặt. Vi hỏi :

— Quỳnh.. nhà Quỳnh ở đây hay Quỳnh lên nghỉ hè trên này ?

— Quỳnh mới đọn nhà lên... Quỳnh ở Đà Lạt luôn.

Vi sung sướng đo chân lấy Quỳnh và nói :

— Thích quá, thế là khung cảnh thơ mộng mãi mãi nhỉ...

Quỳnh cũng mong như thế.

— À này... nhà Quỳnh số mấy ? đường nào nhỉ ?...

— .....

— Vi hỏi đó bao giờ Vi đến chơi với Quỳnh đó...

Quỳnh chợt nghĩ : «Nếu mình nói cho Vi biết nhà thì Vi sẽ khinh mình. Vì khinh mình vì nhà mình nghèo, chỉ bằng ta đầu có tốt không ? Nghĩ thế Quỳnh bèn nói :

— Nhà Quỳnh hả ?...Cho Quỳnh không trả lời câu hỏi đó nhé..

Vi thoáng buồn không nói, thấy thế Quỳnh vội nói :

— Vi...Vi cho Quỳnh xin lỗi nha...

Nói xong Quỳnh cảm thấy nóng 2 bên má, 2 dòng nước mắt đang lăn dài : Quỳnh đã khóc...

— Ơ! sao lỗi Quỳnh...Vi không dám hỏi nhà Quỳnh nữa nhưng hôm nay Quỳnh rủng phải đến chơi với Vi đó...

Nghe Vi nói thế, Quỳnh tươi ngay nét mặt :

— ...vì lý do kỹ thuật mớ..

Vi ngẩn tò :

— Bi giờ quên sự... Đơn giản không ai được biết nhà của Quỳnh cả...

Nói xong 2 đứa cười, tiếng cười trong như pha le vỡ. Quỳnh chín trời rồi tự giả :

— Thôi Quỳnh về, tối rồi...

— Mai Quỳnh nhớ đến sớm hơn hôm nay nha...

— Ừa...

Vi mở cửa, Quỳnh đi ra vẫn mắt hút sau lưn mắt Vi.

oOo

Quỳnh khẽ đẩy cửa bước vào, mẹ đang đợi Quỳnh, thấy Quỳnh bà vội nói :

— Con đi đâu mà trễ thế,

Quỳnh tin tức kể :

— Mẹ biết không, con mới có bạn, có bé xinh lắm.

— Thế à.

— Vâng mai mẹ cho con đi chơi sớm hơn hôm nay nhé ?

— Ừ... thôi vào ăn cơm, con.

Quỳnh thơ thẩn mở vào trong nhà, đầu óc Quỳnh cứ hiện ra hình ảnh vi có bạn mới quen bỗ chiều..

xXx

Quỳnh chạy mau đến khu vườn nhà Vi. cô bé cứ đi ra đi vào mãi, Quỳnh đoán cô bé đợi mình chứ chẳng sai. Thấy thế Quỳnh hái trên Vi :

— Nhớ ai ra ngẩn vào ngơ ?

Vi quay lại, thấy Quỳnh cô bé nhoẻn miệng cười :

— Sao lâu thế ?. Vi đợi mãi.

— Ư.. Sớm hơn hôm qua đấy.

— Thôi, mời cô bạn tôi vô nhà đàm.

Quỳnh lanh lẹ chạy vào ngồi trên chiếc ghế đá. Vi ngồi cạnh Quỳnh và nói :

— Quỳnh biết đàn không ? Đàn cho Vi nghe với..

Quỳnh lắc đầu :

— Quỳnh nữa biết gì đâu...

Vi kê đầ :

— Sao... hồng tin...

— Thật đấy không tin Quỳnh đàn cho Vi xem nay...

Vi vỗ tay :

— Ừ. có thể chứ

10 ngón tay Quỳnh bỡ ngỡ trên phím đàn tạo ra bản chạcxê bùa»

Thấy thế Vi cười :

— Quỳnh đàn hay quá...

Quỳnh cười đắc thắng :

— Đây I. Vi xem. Quỳnh có nói dối đâu.

— Vi muốn chỉ Quỳnh... Quỳnh chịu không ?

Mắt Quỳnh sáng lên :

— Chịu chứ...

Đôi bạn nhỏ quấn quít bên nhau. Thân thoái mà I tháng đã trôi qua, hôm nào cũng thế, Quỳnh đến nhà Vi chơi mái đến khi bóc mặt trời lên mất thì về.

Như thường lệ, hôm nay Quỳnh đến nhà Vi chơi bằng I đám mây đen kỳ quái từ đâu bay đến. Quỳnh lo sợ vội đứng lên.

(Còn nữa)

Truyện cổ tích

Gã Tiều phu & thần Allah

THANH LỊCH kể

Ngày xưa, ngày xưa, cứ mỗi bữa sáng, có một gã tiều phu nghèo khổ vào rừng đốn cây, và trở về nhà khi hoàng hôn đã lặn với gánh củi vác nặng trên vai để bán cho đầu làng.

Một ngày nọ, khi gã bỗ lát rừ vào thân cây thì nghe tiếng nói vang vang bên tai :

«Ta là thần Allah. Người hãy để ta yên ; nhà người có mơ ước gì không ? Hãy cho ta biết.

Gã tiều trả lời:

— Cho ta cái gì để lột lòng rồi ta để yên cho.

Lập tức cô cái cối cối hiện ra nơi gốc cây vào lời nói : «Cối xay hãy làm việc đi».

Cả vế nhà thuật cho vợ nghe. Vợ gã liền lập tức thí nghiệm thử. Quả đúng như vậy ; 2 vợ chồng ăn uống no nê.

Một bữa kia có bà hàn khiết xin của bố thí. Bà vợ bảo người hàn khất được cái thân chế. Bà liền biến ra. Bà lão thấy vậy, liền tìm cách lấy cối xay, mà thay vào cối khác.

Với hàm ơn gã vào rừng và lại được thần Allah cho cái đũa. Về nhà sau khi người vợ đọc thần chú thì tượng thứ bày ra, cả 2 ăn no. Tối hôm đó, bà hàn khất qua lúc trước lại đến xin ăn. Bà vợ lại bảo với bà hàn khất như kỳ trước, lần này lão hàn khất lại tìm cách trao nữa.

Gã tiều phu được thần cho túi đựng vàng liền gọi ông chủ hồ tâm vơi lời cậu đó :

«Ông đừng nói túi đựng vàng đúng để làm gì ?»

Nói xong gã cũng nhảy xuống tắm Ông chủ liền nói :

— Túi vàng đúng để làm gì ?

Thì bên trong rõi đựng vàng nhiều quá. Ông ta liền đòi lấy. Khi biết mất túi vàng anh buồn lắm. Hôm sau gã tiều phu được thần cho 3 cây cây. Gã nói : «Giờ hãy làm việc chớ mà»

Tức thì gã bị gậy đập vào lưng. Thần Allah dạy nói của :

«Tôi nhờ thần Allah. ngài bao đung, đại lượng. đã thương tôi».

Thì gậy ngưng đập. Gã liền đi về. Mấy hôm sau người ăn xin quen thuộc lại đến. vợ gã đưa 3 cây gậy và bảo đọc thần chú. Tức thì bà ta bị gậy đánh tới bụi vào người. Vợ gã hỏi chiếc đũa và cối xay đâu. Bà lão liền vẻ lấy. Cây gậy ngưng đánh sau khi đọc câu thần chú.

Gã tiều trả lời:

— Cho ta cái gì để lột lòng rồi ta để yên cho.

Lập tức cô cối cối hiện ra nơi gốc cây vào lời nói : «Cối xay hãy làm việc đi».

Cả vế nhà thuật cho vợ nghe. Vợ gã liền lập tức thí nghiệm thử. Quả đúng như vậy ; 2 vợ chồng ăn uống no nê.

Một bữa kia có bà hàn khất xin của bố thí. Bà vợ bảo người hàn khất được cái thân chế. Bà liền biến ra. Bà lão thấy vậy, liền tìm cách lấy cối xay, mà thay vào cối khác.

Với hàm ơn gã vào rừng và lại được thần Allah cho cái đũa. Về nhà sau khi người vợ đọc thần chú thì tượng thứ bày ra, cả 2 ăn no. Tối hôm đó, bà hàn khất qua lúc trước lại đến xin ăn. Bà vợ lại bảo với bà hàn khất như kỳ trước, lần này lão hàn khất lại tìm cách trao nữa.

Gã tiều phu được thần cho túi đựng vàng liền gọi ông chủ hồ tâm vơi lời cậu đó :

«Ông đừng nói túi đựng vàng đúng để làm gì ?»

Nói xong gã cũng nhảy xuống tắm Ông chủ liền nói :

— Túi vàng đúng để làm gì ?

Thì bên trong rõi đựng vàng nhiều quá. Ông ta liền đòi lấy. Khi biết mất túi vàng anh buồn lắm. Hôm sau gã tiều phu được thần cho 3 cây cây. Gã nói : «Giờ hãy làm việc chớ mà»

Thơ trẻ

Mưa rơi

Mưa rơi vỉ tách,
Hạt toán trên vách
Lá vàng sao xác
Gió ngân lao xao
Mưa rơi nhỏ giọt
Em gió tay nhỏ
Rơ vòng gió mưa
Mưa nghe lành lạnh
Giọt tánh thác giấc
Nước tiếc giấc mơ
Như giấc mộng vàng
Tan theo mưa rơi

HL3 T4
(cô Bi Bê của chị)

Ngày cuối niên học

(trao về T-M-T

Thời gian cuốn lấy niềm vui
Thuở nào em bước khắp nơi trong trường

Vết tà ân trăng để thương
Xây tao kỷ niệm tơ vương học trò
Trao bao ánh nắng ngày thơ
Tâm hồn trong trắng của chớ mến nhau

Bấy giờ đã cách biệt nhau
Hà làm phương nỡ, xa nhau thế, rồi
Tâm tình chưa nói nên lời
Dàng trăn nước mắt, một trời mến nhau

Nỗi buồn thấm thấm ngàn sau
Thương cho nước mắt xa nhau bạn hiền

Bạn ơi có nhớ một miền
Hay chăng mong đợi niềm tin trí hoài

V. T. H. Hồng

Trong kỷ niệm

(Mến tặng chị VTX)

Lặng yên trong kỷ niệm
Ấy trăng gió bay bay
Yêu thương ngày lại ngày
Ai có ngờ chia tay

oOo

Hoài- oang ca tiện biệt
Trong trang hồn cô đơn
Chúng mình không bờ ngỡ
Mơ mộng không chập chờn

oOo

Mưa phương trời xa lạ
Buồn ai sao lá buồn
Giá rời nơi đi tới
Mùa đông nao trong tôi

Võ Đức Vịt
(VT1)

Đố vui

1) Con gì mặc áo cánh tiên
Lưu trại mấy vự suốt ngày lại thao.
Đố con gì ?

2) Cây ốm là to
Lấy nước đổ vào cũng như chưa.
Đố là gì ?

3) Cái gì thường phải đi đó
Quanh năm suốt tháng tới đó thế gian
Đố là gì ?

đáp án
1) Con ong
2) Cây ống
3) Mặt trời

Đoạn hồn đảo

(122)

TÔ - NGỌC

Nhìn đôi giày nhọn hắt Sầu Kim đoán chắc có dấu chất kịch độc ở bên trong nhưng chàng không thể tránh được bởi lẽ chỗ chàng ngồi áp lưng vào tường. Song Sầu Kim cũng tương kế tựu kế chàng dùng chân đá luôn cái bàn lên cao. Thành thử liên hoàn cước của mụ la hán đó đã trúng bàn làm gãy tan tành

Sầu Kim nhân dịp đó mới nhảy phắt ra ngoài...

Mụ la hán bị lõm mặt đang xanh bỗng đó ứng lên chứng tỏ mụ tức giận vì mất mặt với chị em.

Mụ hét to :

— Thằng khốn định bỏ chạy hả ?

Tiếng nói mụ chưa rứt thì hai mụ la hán khác đã từ ở trong bẩn nhảy xọt ra ngoài chặn lối của Sầu Kim.

Hai mụ đồng thanh.

— Đứng đi hãy tử lại chịu tội...

Mụ bọ ngựa vì bị mất mặt ở trong quán lúc đó mới nhảy ra và đứng phía sau Sầu Kim và cũng hét to :

— Phen này thì đừng hòng thoát nạn.

Nhưng Sầu Kim không coi ba mụ đó vào đâu cả. Chàng biết rằng mình gặp lúc bí và cách gỡ duy nhất bây giờ đỉnh cho mau cho lẹ, để thanh toán chiến trường. Chứ lừng khừng đối đáp với chúng chỉ phí lời, và chàng chàng đã đóng vai thằng câm thì đồng luôn cho tiện.

Đứng trước tình thế bức bách Sầu Kim thấy rằng mình phải đở tuyệt chiêu ra thì mới mong thoát hiểm cho nên chàng lấy, tức sử dụng chiêu «Nghênh phong tảo địa» một chiêu trong phó Thôi tâm chưởng. Sử dụng chiêu thức này Sầu Kim không chuyển động thân hình trái lại chàng ung dung chớ đón chiêu thực của địch thủ từ cả ba mặt tiến tới.

Quả vậy «Nghênh phong tảo địa» là một chiêu thức lấy tĩnh mà chế động. Khi cả ba mụ bọ ngựa cùng xông tới sát bên mình thì chiêu thức của Sầu Kim mới biến mới chuyển. Người Sầu Kim thấp xuống và chàng ngồi lên gót một chân co lại chân kia quét tròn một vòng dưới đất và hai tay cùng chỉ chỏ biến luôn ba mươi sáu thức liên tiếp đều nhằm vào các trọng huyệt của bọn bọ ngựa.

Sầu Kim xuất chiêu quá nhanh khiến cho cả ba mụ la hán ...u không kịp tránh một mụ bị điểm t ùng cổ miệng ộc máu tuôi một mụ bị gạt trúng chân tế lăn quay dưới đất, và một mụ bị điểm trúng huyệt ở nách tay bỗng dưng tê bại không cử động được nữa.

Sầu Kim xuất chiêu đầu tiên đã thành công mỹ mãn, chàng hải lòng vô cùng. Chàng không ngờ mình lại có thể nhận lẹ đến vậy và chàng thâm công nhận pho khí công của Thôi tâm chưởng quả có lợi hại nó khiến cho các chiêu thức phát ra được chính xác và có hiệu năng hơn.

Sầu Kim không thèm nhìn lại ba nạn nhân của mình, chàng tảo bước về phía rừng núi trùng điệp.

Lúc đó mưa đã bớt nhưng gió thì nổi lớn hơn.

Song chàng chưa kịp đi thì cả bọn la hán gồm 15 mụ bọ ngựa đều từ trong quán tung mình nhảy ra. Chúng vây chàng trong vòng vây.

(Còn nữa)

Viết cho MAI BÊ BI xin nhớ

— Bài viết trên một mặt giấy, rõ ràng. Đánh máy thì tốt nhất.
— Mỗi bài viết trên một tờ giấy riêng rẽ
— Hình vẽ ở trên thanh đã vẽ xong... xin vẽ bằng mực đen đậm (mực Tàu) mới có thể làm bản kẽm.
— Ghi rõ địa chỉ và tên thật nơi đầu bài hoặc trong thư gửi đi tiện liên lạc khi cần.
— Đã đã gửi cho MBB xin đừng gửi cho báo khác.
— Bài và hình vẽ đăng trên MBB không có nhuận bút
— Thư từ, bài vở gửi cho MBB, xin đề :

TÔ NGỌC SỐ 6 LÁI SAIGON
(DIỆN THOẠI 23244)

Phát minh mới

Truyện bằng tranh của LONG ÂN

Thanh Cung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-TIỂU-THIÊN

(Tiếp theo) Dịch giả : NGUYỄN LƯƠNG

HỒI 160

GIẾT TÊN THÁI GIÁM ĐỤC RỰA

Tờ mật tấu gửi đi chẳng mấy hôm tuần phủ Đinh bảo Trinh tiếp được mật chỉ của nội đình. Trinh mở ra xem nội dung, tờ chỉ như sau :

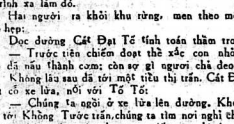
« Cần các thần [illegible] Đinh bảo Trinh tấu về việc một [illegible] Đức Châu tâu trình rằng vào quãng tháng 7 có tên thái giám họ An ngồi hai chiếc Thái bình thuyền thanh thế rất là hống hách tự xưng vâng chỉ sai đi mua cặt Long Y trên cấm một lá cờ Tam tức ở kỳ hình mặt trời, hai bên treo cờ Long phụng trong khoảng chừa rất nhiều trai giả cùng cô gái nữ nhạc nên phiền no to, khiến 2 bên bờ người đi xem đông nghẹt lại đến ngày 21 tháng 6 ngày sinh nhật của tên thái giám giữa bảy Long Y cho trai gái nhạo lẫ lẫy vì thế Châu nảy vội đi lùng bắt thì thuyền đã giương buồm xuôi thẳng về nam sau đó, tuần phủ Trinh liền sức cho các chấu phủ Đông Xương, Tế Ninh dubi theo bắt lại. » Ta xem xong qua lấy làm quái lạ, sợ hãi vô cùng. Tên thái giám này đã tự ý đi xa, lại còn có nhiều những hành vi bấp phép. Nếu không đem nghiêm trị thì còn biết lấy gì răn đe nơi cung cấm. Bởi thế ta giao cho Mã Tân Di, Trương chi Vạn, Đinh nhật Xương, Đinh bảo Trinh phải cấp tốc sai người tới các cơ quan địa phương trực thuộc bắt ngay tên thái giám họ An lục phẩm lam lĩnh điều tra nghiêm mật, và bắt bọn người tùy tùng phải nói rõ chứng cớ xác thực rồi khỏi cần thẩm vấn tức khắc đem ra chính pháp, không cho hắn lẩn mép biện luận cho đây.

Nếu như tên thái giám họ An nghe được tin đã hoàng sợ quay về thì việc bắt hắn sẽ giao cho Tăng quốc Phiên thì hành mau chóng và đem hắn chính pháp tức khắc.

Việc quan trọng này vì thử sơ sót không cho đáo thì đó là lỗi của các đốc phủ sẽ bị trả hỏi sau này còn bọn người tùy tùng xét ra nếu thuộc loại thủ phạm, thì bắt ngay rồi phân biệt ra từng loại mà nghiêm phạt khiến cần phải tâu xin ý chỉ nữa. Hãy chiếu theo tờ mật dụ 6 trăm đặm này mà thi hành tích cực Khâm thử. »

Mười ngày sau khi đã chấm tên thái giám An đức Hải Tử an tách hậu lại sai Cung thân Vương soạn thảo dạo chỉ, dụ thư nhằm nội dung như sau :

(Còn nữa)



Nửa Cỗi Sơn Hà

dịch giả : TIÊN-PHONG—TỪ-KHÁNH-VÂN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI BA

ĐƯỜNG XA VẠN DẶM MƯỜN MỘT CỖ XE TỚI KHÔNG TƯỚC TRẤN

Tố Tố chỉ muốn ba lần khóc!

— Cát Đại Hiệp sao nỡ nhẫn tạm đến thế, để mặc thiếp tơ trôi ở chốn nầy?

Cát Đạt Tố càng làm ra vẻ khổ nghĩ giảng tay nói:

— Hãy! Thực chẳng có cách gì nữa cả, thôi được dùng khóc nữa để tại hạ rằng đi cùng với cô nương một chuyến vậy.

Tố T cả mừng tươi cười ngay nói:

— Cát đại hiệp đừng dánh lừa thiếp nhé?

Cát Đạt Tố nghiêm nghị đáp.

— Đại trượng phu nam tử hán, nói một là một nói hai là hai.

Đoạn gã giơ tay ra chỉ tiếp:

— Cô nương cứ theo tại hạ tiến thẳng con đường này, lộ trình xa lắm đó.

Hai người ra khỏi khu rừng, men theo một quan đạo nhỏ hẹp.

Dọc đường Cát Đạt Tố tính toán thầm trong bụng:

— Trước tiên chiếm đoạt thể xác con nhỏ này đã, lúc gạo đã nấu thành cơm; còn sợ gì người chả đeo chặt lấy mỗi: Không lâu sau đã tới một tiểu thị trấn. Cát Đạt Tố mướn một cỗ xe lừa, nói với Tố Tố:

— Chúng ta ngồi ở xe lừa lên đường. Khoảng chập tối thì tới Không Tước trấn, chúng ta tìm nơi nghỉ chân ở thị trấn ấy một đêm, sáng sớm hôm sau tiếp tục hành trình mặt trời lên sẽ tới Tổng sào La Qủy.

Tố Tố đáp:

— Xin tuân theo sự quyết định của đại hiệp.

Thế là Cát Đạt Tố dỡ Tố Tố lên xe, cần dặn gã đánh xe rằng:

— Bạn hãy ra roi nhanh một chút, đề chúng ta tới Không Tước trấn ăn cơm tối cho kịp.

Gã phu xe vâng vâng dạ dạ, đợi Cát Đạt Tố lên xe xong thì quất mấy tiếng, quất roi vun vút, trực chỉ Không Tước trấn tiến phát.

Qui nhiên tới chiều tối, thì đến Không Tước trấn. Cát Đạt Tố dỡ Tố Tố xuống xe rồi trả tiền cho gã đánh xe đi luôn.

Tố Tố thấy vậy ngơ ngác hỏi:

— Cát đại hiệp, sao lại cho gã đánh xe ấy đi luôn như vậy?

Cát Đạt Tố đáp:

(Còn nữa)

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHÍ

(Tòa Đô Chính)

TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG

— Y Viện Cholon 217 Đại lộ Hồng Bàng ĐT : 37837
— Y Viện Phú Lâm 371 Lục Tỉnh Cholon ĐT : 36802
— Y Viện Tân Định 338, Hai Bà Trưng Saigon Đ.T : 20.873
— Y Viện Khánh Hội gốc Hoàng Diệu Lê q. Hưng Đ.T : 21.501

Trung tuần hợp cấp cứu, đăng bao có thể liên lạc xin cứu xa Hồng Thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngày và đêm)

Bác sĩ trực

Chiều Nhựt 30.7.1972 Buổi trưa từ 12g lên 14g30 Buổi tối từ 19g đến 7g sáng Thứ Hai 31-7-72

B.S. Trần văn Ninh 161 Đường — Cao thắng Sơn 509 Võ Tánh SAIGON
— Võ đình Khang 170 — Phan thanh Giản SAIGON
— Nguyễn văn Lê 258 — Nguyễn Hoàng SAIGON
— Đặng nhu Khanh 616 — Nguyễn tiểu La CHOLON
Nguyễn huỳnh Đức PHÚ NHUẬN (gần chợ xe lửa số 6)

Thứ Hai 31-7-1972 Trưa từ 12g đến 14g30 Tối từ 19g đến 7g sáng Thứ Ba 1-8-1972

BS Phạm huy Suối 235 Đg Hồng Thập Giadinh
— Bùi thị Nhu 64 — Bắc-việt Phố Thọ Cholon
— Phan Cảo 315 — Lý Thái Tổ Saigon
— Nguyễn trọng Hiền 40 — Cao Thắng SAIGON

Mái ấm gia đình

Phụ trách : HÀ - MAI - LAN, HỒ - LỆ - NGUYÊN

Người không lỗ và tí hon có thật

HAY KHÔNG ?

- Một bà lão người Ai Cập chỉ cao có 38 phân !
- Một người Ba Tư cao tới 3 thước 27 phân !
- Đâu là nguyên nhân của những người «ngoại khổng» ?

HỒ LỆ NGUYÊN sưu tầm

(Tiếp theo)

Ngày xưa, tại các triều đình vua chúa, những người lùn thường có phận sự làm trò hề cho nhà vua giải trí hoặc sai vặt. Vua Francois đệ nhất và Henri đệ nhị nước Pháp có rất nhiều người lùn. Chú lùn Triboulet tên thật là Lefleurial, là người chuyên chọc cười cho vua Louis thập nhị và Francois đệ nhất. Thân hành của Triboulet lại chuẩn xác xa, nhưng chỉ kể chuyện thì cổ duyên số đách ! Ấu đã cũng là 1 cái tài trời sinh để đến đáp cho những nhà thực thiêu của chú ! Vua Stanislas đệ nhất (Ba Lan) cũng nuôi nhiều người lùn để làm trò giải trí.

Jeffrey Hudson, người lùn của vua nước Anh Charles đệ nhất đã được vinh thăng chức Nam Tước do tính anh hùng và can đảm của anh : một hôm bị 1 người có tâm xúc trong bình vẽ là Crofi chọc ngoáy, Hudson thách đấu kiếm và giết chết địch thủ.

Trong số những người lùn nổi tiếng nhất ở các hội chợ hoặc các gánh xiếc, ta phải kể tới Tom Pouce cao 57 phân, Andrew Emilaire bải 16 tuổi chỉ cao có 69 phân «Hoàng hậu ! hoàn Mab cao có 70 phân khi 19 tuổi, và Bitch chỉ cao bằng đứa trẻ mới đẻ mà thôi.

Hercule, con trai thần Jupiter và Alcmène. Hồi còn nhỏ, Hercule đã dùng bàn tay bóp chết những con rắn do thần Junon phái đến cắn chàng. Lớn lên, Hercule trở hiệp được 12 chiến công hiển hách, nổi tiếng đến ngày nay.

Dân xứ Gaule (tên cũ của nước Pháp) cũng có một chàng sức vóc khoẻ mạnh vượt mọi người đó là Hercule Pastephage. Anh chàng này lại cho nổi tiếng ở khoẻ như. Lê như Hồ ở Việt Nam, hoặc Garantus, nhân vật của vào sĩ Rabelais.

(Còn nữa)

Muốn trị bịnh đó, cô vài phương thuốc dưới đây :

Phương thứ nhứt

Tạo Thuốc.— Phục Linh 2 chỉ-Bắc Sa Sâm 3 chỉ-Minh Đảng Sâm 2 chỉ-Huỳnh Kỳ 2 chỉ-Quán Bì 5 phân-Chích Thảo 5 phân-Ngũ Vị 3 phân-Bạch Truật 2 chỉ.

Sắc 2 chén còn 6 phân, chia ra 2-3 lần uống trong một ngày. Uống 4,5 tháng có công hiệu phải uống thêm.

phương thứ nhì

Kinh đường [illegible] phương thứ nhứt được 4—5 tháng

Bịnh nghiến răng của trẻ em hoặc người lớn

Bịnh nghiến răng của trẻ em

Phần nhiều trẻ em có chứng nghiến răng do gốc Bao hay gốc Phế gây của mẹ qể lại. Chứng nghiến răng ở trẻ lớn bao đến có thường hay lá vật đáo cổ nhỏ lắm, tay thay bằng hay nhẹ. Chứng này nảy sinh ra cũng có một đôi phần như trẻ em quá tay chơn run run, giựt giựt mà miệng nghiến răng tiên tiết. Trẻ em sáu có bịnh nầy, nếu ngủ gần Anh bảo Chi

Sắc 2 chén còn 6 phân, chia ra 2-3 lần uống trong một ngày. Uống 4,5 tháng có công hiệu phải uống thêm.

phương thứ tư

BỊNH NGHIẾN RĂNG CỦA THANH NIÊN NAM VÀ NỮ

Bịnh nầy là do bởi cô thể sẩy ra cho các bậc Thanh Niên. Người bịnh có biết mình đêm ngủ Nghiến Răng hay là giờ đó Chỉ cho người nhà thuốc lại nhà mình sao đêm cho chứng nghiến răng bịu nhẹ trọn, nghe mà phát sự. Bịnh nầy phần nhiều do nơi Tim Gan, yếu và nóng nên đôi khi cũng do nơi thận nóng mà ra. Vậy muốn chữa bịnh nầy, ta nên dùng phương thuốc sau đây :

Toa thuốc. — Phục Linh 5 chỉ-Tạo Nhục 2 chỉ-Hoài Sơn 3 chỉ-Bắc Tân Nhân 2 chỉ-Viễn Chí 1 chỉ-Đương Quy 3 chỉ-Huyền Hồ 1 chỉ-Huyền Cầu 3 chỉ-Đại Quy 5 chỉ-Hương Thảo 3 chỉ-Long Cốt (chín) 3 chỉ.

Sắc 3 chén còn 1 chén. Phương nầy phải uống ít lần, từ 6-7 tháng mới có công hiệu.

Bài vở gửi cho

« MÁI ÂM GIA ĐÌNH »

Xin đề :

HỒ-LỆ-NGUYÊN

8a Lê Lai Sa

Hướng sea

CHA ĐỠ ĐẦU

(134)

Nguyên tác : Le Parrain của Mario Puzo

Phỏng dịch : TRỌNG TẤU

CHƯƠNG HAI

McCluskey không ngần ngại gì cả. Corleone là một trong những nhân vật quan trọng nhất của đảng Mafia và Ông nầy lại còn quen nhiều chánh khách hơn là Capone nữa. Bất cứ một kẻ nào có thể hạ được Corleone đều có thể giúp ích cho xứ sở. McCluskey đã lãnh tiền trước và đã làm những gì mà người ta yêu cầu ông ta. Khi Sollozzo gọi điện thoại cho ông ta bảo tin cho biết rằng cón có hai người nữa của Corleone có mặt tại nhà thương thì viên sĩ quan cảnh sát nầy bỗng dưng nổi sùng lên. Ông ta đã tống cổ những người của Tessio đi rồi và ông ta cũng đã triệu hồi tất cả những viên thanh tra có phận sự canh gác ở trước cửa phòng của Corleone về rồi kia mà. Vậy mà giờ đây, theo nguyên tắc thì ông ta lại phải trả lại số tiền mười ngàn Mỹ Kim mà ông ta định để dành riêng ra để chi tiêu vào việc học cho những đứa con của ông ta. Chính vì giận dữ quá độ như vậy cho nên ông ta mới đi tới nhà thương và đánh đập Michael Corleone.

Nhưng rồi tất cả mọi việc đều đã được chấm dứt một cách yên ổn. Ông ta đã gặp lại Sollozzo tại nhà hàng của gióng họ Tuttagna và ông ta đã điều đình xong xuôi cần thuyền. Lần nầy nữa, McCluskey cũng đã không đặt những câu hỏi bởi vì ông ta đã đoán được ra tất cả những câu trả lời. Ông ta chỉ cần biết nó về giá cả mà thôi. Không bao giờ ông ta lại có ý nghĩ là chính mình đang bị lâm nguy. Bất cứ một người nào đó nữa, dù chỉ trong giây lát có ý nghĩ giết chết một viên đại úy cảnh sát của thành phố Nữu Ước, đều lại chuyện quá sức thần tiên. Tay tổ của đảng Mafia cũng không đám phiền ông gì nếu ý bị một cấp nhỏ của cảnh sát đánh cho một cái tát. Không ai điên dại gì mà lại đi giết một tay cớm bởi vì ngay sau đó thì bọn cướp sẽ bị hà hiếp. Người ta sẽ lấy cớ là bọn chúng hãm đoạ và gây bạo động đối với cảnh binh rồi toàn tính chạy trốn, để hạ chúng. Rồi cũ ai dám nói gì không?

McCluskey thở ra và sửa soạn rời khỏi sở cảnh sát. Những chuyện tắc rối, toàn những chuyện rắc rối! Người chị vợ của ông ta vừa mới qua đời ở Irlande vì bệnh ung thư, một cần bệnh nan y mà bà ta phải chống chọi trong bao nhiêu năm qua. Và viên đại úy cảnh sát cũng đã bị tiêu tốn rất nhiều vào tiền nhà. Giờ đây Ông ta lại còn bị tốn kém về chuyện ma chay cho bà chị vợ nữa. Các cô các chú của Ông ta ở xứ nhà thình thoảng cũng cần được ông ta giúp đỡ về tiền bạc để duy trì những vườn trồng khoai tây. Ông ta đã gửi tiền về xứ để giúp đỡ họ. Không bao giờ ông ta lại giúp tiền cho họ một cách miễn cưỡng. Khi vợ chồng ông ta trở về xứ, họ đã được tiếp đón như những ông hoàng bà hoàng. Có lẽ trong dịp bà này vợ chồng ông ta cũng sẽ trở về thăm quê nhà nữa bởi vì chiến tranh đã chấm dứt hơn nữa ông ta lại vừa mới kiếm được một số tiền ngoại hối khá khá.

McCluskey đã cho người thư ký của ông ta đi tới để khi nào cần thì người ta có thể đến đó mà kiếm ông ta. Ông ta cho rằng mình chẳng cần gì phải thận trọng quá cả. Nếu cần thì ông ta sẽ nói rằng Sollozzo là một điểm chỉ viên. Như vậy chẳng là hợp lý hay sao? Ông ta rời khỏi sở cảnh sát, đi qua nhiều đường phố đoạn leo lên một chiếc xe tắc xi để tới chỗ hẹn với Sollozzo.

(Còn nữa)

Chính Luận hộp thư tòa soạn

THƯ ĐÃ NHẬN ĐƯỢC

BÀI Cao số 59a ác nghiệt lắm thay đối với mặt quốc gia trong năm 1972 (Chiu đắc Thắng). Các ý-kiến gì về contact lem ? (Anh Thơ) Buồn vui thái gẫu (Mây lang thang) Dân «Ka Ka Vác bắt (Làng Tẻ) Năng, Người Sông (Hòn Sơn) Một là quốc kỳ (TKA) Chuyện tình ta (Nguyễn Lương Thái Chí). Bước đầu xa xôi hòn trở (Đoàn Lý) Giải trí ngày nay (Trần Anh) 3 ngày thi (PVK) Tôi đi thi sĩ II (Thanh). Mọi tin nhà mới đến Trung hoa đã (Nguyễn Hữu Vết Sơn) Khi các bà nội trợ đi chợ (Dung Tiên) Làm cán cước trong lúc tổ quốc lâm nguy (Lê thị Phúc, Đa bạc (QN).

CHIẾC BÓNG CUỐI TRỜI

Truyện dài của Ca-quang-Khôi

SỐ (25)

CHƯƠNG 5

Sau nầy, khi đã được thanh bình, thà hồ mà sung sướng.

— Bao giờ thì thanh bình hả chị ? Ngày tử nầm ăn mới lên bốn lên năm đã thấy loạn ly, giặc giã. Ngồi ba chục năm chiến tranh tàn, chớ đi gì. Em sợ có khi mình giả mình chết, đất nước nầy vẫn chưa có thanh bình.

Kim cười buồn ?

— Trước kia, tôi cũng giống chị là không tin hòa bình sẽ có, nhưng bây giờ thì tôi đã nghĩ được một cách khá hay để sống yên ổn trong một niềm hy vọng. Lúc nào tôi cũng tâm niệm là bom sau bước chăng sau sẽ có hòa bình.

Cô đâu, trước khi đi ngủ, tôi lại ao ước sáng mai tỉnh dậy thì thấy đất nước không còn tiếng súng nữa. Hòa bình bất ngờ tới.

— Như vậy là chị có tính sống trong mộng ảo.

— Theo chị, mộng ảo và thực tế, cái nào đẹp hơn, quyền rũ hơn ? Mộng ảo là hy vọng mai hòa bình chợt tới như trong lúc trời giông tố thì ánh nắng ấm bỗng loé lên, cho thực tế là sự tuyệt vọng trên nữa.

— Chị tiên tránh thực tế rồi có ngày sẽ vỡ mặt vì thực tế.

— Ngày đó chắc còn xa lắm, có khi mình chết rồi, không chừng. Hòa đạn mũi tên trong thời chết ? có biết sẽ ai đến. Nhưng con đang là mình còn phải hy vọng, còn cần tiếp vào mộng ảo.

— Ý nghĩ của chị thiệt kỳ lạ.

— Thời nay, mỗi người phải tìm ra một triết lý sống riêng cho hoàn cảnh của mình. Chị mong chông chị mỗi ngày cũng là một lối sống để quên hiện tại thì thôi. Ai cũng phải có một niềm hy vọng hết.

Năng bỗng cười nhẹ :

— Chết thật ! Cũng nói chuyện em với chị chẳng đi đến đâu cả. Thôi thách, cái mộng ảo nhức đầu lắm. Mà sao mãi không thấy chồng về, chị nhỉ.

— Bữa nay mình tới sớm nên cho... hai phút nữa cơ.

Nhưng chị vừa dứt lời, chuông vào bực reo vang Năng đùa :

— Hai phút của chị sao lạ thế nhỉ.

Kim cười :

— Một là đồng hồ nhà trường chạy hơi nhanh hai là đồng hồ của tôi hơi đứng đỉnh, ba là cả hai cùng sai hết.

Yến đứng lên, sửa soạn lên lớp. Đồng lên đó. Uân từ ngoài bước vào, nhìn Yến.

— Yến !

Anh ta đứng chân trước mặt nàng, nhìn nàng trừng trừng, hơi thở của anh ta sặc sụa mùi rượu làm nàng buồn nôn. Nàng nghiêm mặt, hỏi :

— Anh lảm gì vậy ?

Anh ta đau đớn nói :

— Yến là một con người độc ác, tôi nhẫn nhịt thế gian nầy.

Nàng cau mày gắt khẽ :

— Anh sẽ ra ! Tôi không nói chuyện với anh.

— Có phải Yến khinh tôi lắm không ?

— Anh say rồi, tôi không nói chuyện.

Anh ta nhếch mép :

— Yến khinh tôi ?

— Không có chuyện khinh khỉ ở đây. Tôi phải lên lớp bây giờ.

— Yến coi bọc tôi hơn tôi ?

— Tôi dạy học tôi nhiên tôi phải cần học trò. Anh cũng vậy.

— Không, tôi chỉ cần Yến thôi.

Năng bực mình !

— Tôi không nói lôi thôi với anh nữa.

Năng định trở gót bỏ đi qua hướng khác. Lúc ấy đã có một số giáo sư to mồ xớn quanh hai người. Anh ta bỗng nắm lấy vai áo đài của nàng, ôm một vô khóc. Nàng cảm kích giật mạnh ra, gắt :

— Cái anh nầy kỳ quá nhỉ. Bộ tôi giữa với anh đây, phải không ?

Anh ta nghẹn ngào nói :

— Yến... Em... em giết anh đi...

Năng quát to :

— Tôi cấm anh kêu tôi bằng em. Tôi đã nói tôi không giữa.

— Anh đâu có giữa, em... Anh yêu em anh khốn khổ vì em...

Năng giật mạnh vạt áo ra, lùi vội mấy bước, nói như phần trăn với những người xung quanh :

— Tôi đã có chồng có con mà anh cứ nói bậy nói bá. Nếu anh không say tôi đã đập bể mặt anh ra.

— Em...

Năng chặn lại ngay :

— Không anh em gì hết. Nếu anh còn kêu tôi bằng em nữa tôi sẽ có biện pháp.

Một nam giáo sư vỗ vỗ bắt mãn, nói xen vào :

— Anh Uân kỳ cực quá. Chị Yến đã nói đến như vậy mà anh không thôi là thế nào ? Người ta là người chồng con đàng hoàng chớ có phải hạng ăn tạp đâu.

(Còn nữa)

TÂM SỰ NGƯỜI CHA

TIỂU THUYẾT ĐỒNG QUÊ

(63) CỦA SƠN NAM

Cập rằng Tư đến gần quan chủ quận. Giọng nói quan chủ quận vừa chầm rãi, vừa lẻ nhẻ, mực nồng mùi rượu :

— Hiếu chưa ? Tôi không phải là người bất nhẫn.

Cập rằng Tư đáp :

— Trăm lạy quan lớn, thiệt là tình ngay lý gian.

Vì cao bóng, mọ ước tới bao nhiêu lạc thú bên cạnh người đẹp, quan chủ quận nói nhỏ :

— Đừng lạy tôi, vô ích. Tôi qua sống, đừng lạy. Tôi có nhiều quyền hạn lắm. Nếu ngày lên tháng Hồi thì từ nay giờ, tôi cho tụi lính mà ta đánh chết mêm xương. Hoặc là tôi giải chết về tỉnh, cho phạt viên mãn thân lâu thật.

— Tôi biết quan lớn là người nhơn đức.

— À ! Nhưng chớ nên biết phải quấy. Tôi nói cho chú biết, Hồi nầy, chú Văn đưa tiền cho tôi, đề trả bao nhiêu tôi đã ưng cho chú. Văn là người không biết giải quấy. Chẳng biết tại sao chú lại giao đứa con gái xinh đẹp cho nó ?

Nghe qua, cập rằng Tư đã hiểu, và nhìn nhận rằng thầy bà quận biết rành những tại sầu của quan chủ quận hơn ai hết.

Cô Ba đang ở với cậu Ba. Đó là cuộc gặp gỡ tình cờ, không đem mấy may lợi lộc cho chứ. Tại sao chú không chấp thuận yêu xách vừa phải của quan chủ quận ? Chú trả lời :

— Chẳng qua vì tôi thất thế, ở trong điều cho người ta thì phải tìm cách gỡ giữ sổi cơn chén gạo. Con gái tôi không ưa gì ông chủ Văn !

— Nhưng tại sao nó thro cậu Ba ? Cậu Ba nay rất rất lắm. Đó là đầu giây mối nhịp của vụ đoạt. Sớm muộn gì quan trên cũng phăng ra mối. Con gái chủ chứ mang tội đồng lõa đó.

Cập rằng Tư bèn thở dài :

— Phải chi quan lớn chia nhỏ lòng thương xót ! Tôi hứa đền ơn quan lớn.

Vừa lúc ấy, quan chủ quận bèn thò tay vào lấy, đem ra gói thuốc hút.

— Nè, hút cho khỏe. Uả ! Tại sao nãy giờ lại ngồi chồm hổm dưới đất. Ngồi cết gần nếp, gần bên mình nói chuyện với nhau cho... thân mật. Hút đi, đây là điều thốc, tôi quét cho chú đốt. Tôi muốn ở trong nầy nói chuyện riêng với chú. Thời giờ của tôi không nhiều. Ngày mai, tôi sẽ quên, con bàng trên công việc khác. to tác hơn. Chú hiểu ý tôi chớ.

Cập rằng Tư bèn thở thà !

— Xin quan lớn cho phép tôi về nhà. để tôi gọi con gái tôi tới đây mà cám ơn quan lớn.

— Chuyện đó hơi khó. Chú ra về, thiên hạ bàn tán, nói là tôi ăn hối lộ nên tha tội cho chú. Đây giờ tôi cho chú nhân tin về nhà...

— Vậy thì hơi dễ. Xin quan lớn cho người gọi bà vợ tôi đây. Bà vợ là người nuôi con gái tôi bấy nhỏ tới lớn.

Lát sau, bà vợ đến. Thấy cập rằng Tư ngồi trên nền gạch, bà vợ lau nước mắt :

— Hẹ bắt chú Tư ?

— Thì quan chủ quận có lòng nhơn đức, tha tội cho tôi. Nhưng bà nên kêu đến. Đây là chuyện có liên quan tới cậu Ba. Bà vợ tôi gọi con gái tôi, biểu nó về đây thăm tôi một lát. Vì chớ biết, nó phải về gấp. Nó về đến lớt càng tốt. Cậu Ba sẽ có chuyện nầy là hư hết. Nói ít, bà vợ biểu nhiều. Làm sao cho trong đêm nay hoặc biểu nay con gái tôi tới đây.

Vừa lúc ấy, quan chủ quận lại mở cửa bước vô :

— Nói xong chưa ?

Bà vợ chấp tay xá quan chủ quận.

— Dạ tôi hứa... Xin quan trên thương xót cho chú cập rằng vô tội.

— Đừng cho cậu Ba hay biết. Tôi cho cô Ba tới thăm cha. Như vậy là vẹt lắm rồi. Nếu mà chắc chắn cập rằng không của ở đây. Chuyện quan trọng lắm.

Khi bà vợ sửa soạn ra đi, cập rằng Tư cho cái dặn :

— Đừng tin cậu Ba. Lúc nầy, chú có con rượt mới cứu cha thôi, Cậu Ba vói ông chủ Văn là một hạng người trục lợi, giống nhau.

xXx

Cô Ba đến nhà vào lúc đầu canh hai. Cô phải trốn cậu Ba, đề xuống xuống cha bà vợ. Hay tin cha mắc nạn, cô lo sợ vô cùng. Đi như vậy, nếu cậu Ba hay được, cô không có lối gì hết. vì có chỉ đi thăm cha mà thôi, chớ không bao giờ theo phe ông chủ Văn !

Xuống cập bến, cô hỏi :

— Ba tôi ở đâu ?

Bà vợ đáp :

— Ở công sở. Cả cây đi tới đó một mình, Quan chủ quận là người biết tu.

Là người lanh lợi và sinh đẹp, cô Ba tin vững mình đã bán lành đã thuyết phục kẻ khác. Cô đến công sở, bên ngoài, hai người lính mà tả chặn cô lại :

— Đi đâu vậy ?

— Dạ, tôi muốn thăm cha tôi, theo lịnh của quan chủ quận.

Nay giờ, quan chủ quận đã nhờ thầy bương quản chuẩn bị cho một chỗ ốm rất yên tĩnh. Đó là chiếc tam bản có mui, bên trong đã đủ tiện nghi, nào chiếu, nào gối, nào mền bắt thuốc phiện.

Nhìn bông dáng cô Ba, quan chủ quận rất hài lòng Thầy bương quản bèi :

— Cho cô Ba lên gặp cập rằng Tư chớ ?

(CÒN NỮA)

Synerphos B12

bổ óc
bổ máu
bổ xương
bổ bắp thịt

CỔ BẢN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

KH:26/BYT/ECDP

Rất công hiệu và cần thiết cho
• HỌC SINH TRONG MÙA THI CỬ.
• NHỮNG NGƯỜI THIẾU MÁU, YẾU XƯƠNG, GẦY CÒM, LAO TÂM, LAO LỰC.
• TRẺ EM CHẬM LỚN.

Chuyện phiếm

Đời nay có « ĐỨC » thì hơn

Của ANH TÀI

Ở cái thời buổi «tiền cha bạc mẹ» này, thiên hạ thường bảo nhau : Muốn mọi việc thuận chèo mát mái, mình phải luôn luôn biết ăn ở có «ĐỨC».

Chữ «ĐỨC» (viết hoa) dùng ở đây không phải là đạo đức nhân đức, phước đức mà là Đức Trần nội nôm na độ là những giấy tờ do Ngân hàng Quốc Gia Việt Nam phát hành có mang hình Đức Trần Hưng Đạo Vương. Những tờ giấy vô trị nầy có sức mạnh vạn năng đã từng làm đảo lộn bao nhiêu cuộc đời, nhiều cảnh ngộ, nhiều số phận, nhiều tâm tư bạn.

Nó khiến con người có những hành động bỉ ổi nhất, và biến con người thành đấy tớ đắc lực nhất của nó. Và trong mọi trường hợp, kẻ nghèo thiếu «Đức» và luôn luôn là nạn nhân của nó.

Nói một cách cụ thể, bất cứ trong mọi việc gì, dù khó khăn đến đâu, nhưng nếu có Đức Trần dẫn đường, bạn cũng sẽ thông suốt và qua cầu nhẹ nhàng. Nếu vắng mặt Đức Trần, bạn phải có đủ kiên nhẫn để chịu đựng và có đủ can đảm mà gỡ ghềm những bức mãn đáy vô tâm tư bạn.

Nói gần nói xa không qua nổi thằng và xin kẻ hầu độc giả một vài mẩu chuyện hợp thời trang.

Vì dụ, có lần nào đó bạn đi xin trích lục khai sinh của con bạn để nạp hồ sơ quỹ phụ cấp gia đình nên bạn phải đến Tòa Hành Chánh quận sở tại, Ở đây, mười lần như một viên chức phụ trách vừa chỉ một đống sổ Bộ Hộ tịch vừa cho bạn biết : Công việc trích lục mất nhiều thì giờ lắm. Ông phải chờ ít nhất 2 hoặc 3 tháng cũng chưa chắc có.

Nhưng nếu bạn không biết rõ cái gì phải đến sẽ đến và bạn liền ra vẻ thông cảm với người ta, hay nên buồn cho số phận thằng dân nghèo thì có việc cần đến cửa quan, nơi có những người tự coi như những công bộc của dân.

Và một lần khác, vì dụ bạn muốn lập hồn thủ để hợp thức hóa mấy đứa con và bỗ tức hồ sơ xin phụ cấp gia đình. Không, khó lắm. Bạn cứ mở lời là lập tức có một viên chức nào đó ở văn phòng phường hoặc Tòa Hành chánh quận sẽ xung phong làm «cố vấn pháp luật» cho bạn liền. Tình ra thì bạn được rất nhiều cái lợi. Nào là khỏi nhọc khai sanh vợ chồng, khỏi cần làm đơn mướn chứng, khỏi phải đi hầu Tòa, khỏi chờ đợi 5, 7 tháng khỏi đi đâu hết, nhưng bạn chỉ cần có «Đức» là đủ rồi. Hoặc có khi bạc kẹt trong trường hợp bị xét tờ khai gia đình mà trong nhà bạn dư một người, bà con, thân nhân từ quê lên thăm và nghỉ đêm tại nhà bạn mà bạn quên khai báo. Có gì mà lo ! Bạn cứ mạnh dạn bắt tay xã giao và «để nhẹ» vài tờ vào tay «ông bạn» nào đó là êm ru chớ gì. Thấy vậy, chắc người anh em cũng thông cảm và không nỡ từ chối hào ý của bạn đâu. Và bạn cũng được chút đỡ dài, khỏi mất công nán nỉ, khỏi phải để thân nhân bị mời về bót giữa đêm khuya.

Và không kém hấp dẫn là những pha «có đi có lại» trong vụ dồn quân vừa rồi. Số là cái tin dồn quân 39-43 đưa ra hơi gấp nên đã làm xôn xao và gây lo lắng không ít cho những ông sồn sồn trong hạn tuổi phải trình diện. Đã sở các ông ít nhiều đều có con cái. Nhưng kẹt một nỗi là nhiều đứa thiếu cái giấy hộ tịch, hoặc không được giấy thúc hóa theo họ cha. Có ông lại thiếu hẳn «quân sổ» theo luật "định nghĩa là chỉ có 4 hoặc 5 chớ chưa rõng nhỉ tới 6-Các ông tính nết nước chỉ còn thượng sách «ly do gia cảnh» vừa tương đối ít tốn vừa bảo đảm dài dài. Lập tức các ông chạy đi nhờ người ta" cấp tốc «để thêm» hoặc làm sao đó giúm cho họ có đủ số 6 đứa cho đúng luật. Nói vắn tắt, nhưng chắc các bạn cũng thừa hiểu «người ta» để thêm bằng cách nào rồi. Kẻ viết bài nầy có thắng bạn có chức phận ở một xã gần Saigon gặp dịp nầy nó chỉ chụp khó kỹ tên đóng dấu mà cũng kiếm sơ sơ gần cả trăm đinh. Nó tâm sự rằng : . .

— «Tao hy sinh làm việc nghĩa, không cần ơn, chỉ cần «Đức» để lại cho con».

Và nó thêm khẩn vái cho cái vụ dồn quân vợt lên 50 thì nó càng «phê» dài dài.

Nhưng cũng chưa độc đáo bằng Vụ sau đây : Có khi nào đó bà con thân nhân anh có việc kiện tụng về dành lộn và phải đến nhớ mấy ông bà thầy cãi, thì nếu muốn thắng kiện trước nhứt phải có cái giấy chứng thương cho «ngon lành». Việc tuy khó mà không khó. Nhâm dùng tâm lý chung của thân chủ là luôn luôn muốn thắng kiện, ông bà thầy cãi liền bao thâu lo luôn cái giấy chứng thương cho thân chủ. Có gì đâu mấy ông bà thầy cãi nầy đã có ăn chịu từ lâu với mấy người bạn tri thức làm ở bệnh viện rồi. Hễ khi cần là nhờ mấy ông nầy cấp cho một cái giấy chứng thương đúng theo ý muốn, và nhờ đó giúp mấy ông bà thầy cãi làm một việc có «Đức» là chuyển bại thành thắng để nhơn chơi. Việc không làm thành có, bịnh nhẹ thành bịnh nặng, không bịnh cũng thành có bịnh, mấy ông ở bịnh viện công, được lượt phấp thừa nhận, đều có thể làm được hết. Dĩ nhiên mấy ông nầy cũng vì lòng nhơn đức của nghề n hiệp mà làm như vậy chỉ mong đề «Đức» lại cho con cháu mà thôi. Như vậy còn tin ai được nữa đây, hỡi Trời, hay chỉ còn tin có mỗi Đức Trần thôi ?

Và cuối cùng, bạn nào có công muốn sưu tra tài liệu lịch sử về cái nghĩa thiêng liêng cao cả của chữ «Đức» thì xin chịu khó quá bộ xuống bến Thương Cảng Saigon. Ở đây những giấy liên hệ như thương gia, khai quan thuế, trước khi hành nghề đều đã thuộc nằm lòng về «giá biểu chợ chợt» và những tiếng lóng trong nghề như : «phải chi địa» «phải có chứt xí dầu» v.v, nghe tuy lạ tai nhưng cũng có một nghĩa ngơn ngào như từ ngữ "phải ăn ở cho có Đức".

Trên đây chỉ là một vài trường hợp trong trăm ngàn lối đi tắt về ngang do Đức Trần dẫn dắt.

Còn biết bao nhiêu vụ lớn lao khác bao gồm dù hạng người từ ông bự đến ông bé, đã giúp thiên hạ qua cầu cái vụ, nhờ thiên hạ có «Đức dầy» và dĩ nhiên trong những trường hợp như vậy, luôn luôn là "Đa Kim Ngân phá luật lệ" Vì vậy có người than rằng :

« Đời nay có Đức » thì hơn.
« Ít ở thiếu Đức », như đơn đời đây.

SINH NGỮ ?

Anh Pháp Nhật học ở đâu ?

— Là học sinh các Trường Công Tư từ lớp 6 đến lớp 12 các bậc công CẦN phải học thêm sinh ngữ.

— Muốn giao dịch trong công việc hằng ngày các bạn công phải CẦN trau dồi thêm Sinh Ngữ.

— Muốn trúng-tuyển ở các kỳ thi bậc Trung Học và các kỳ thi tuyển vào các phân khoa Đại học, các bạn công phải CẦN có 1 số vốn Sinh Ngữ

— Muốn thành công trong việc xuất ngoại, các bạn công phải CẦN nói tròi chảy sinh ngữ.

Muốn thăng và phiêu dịch báo chí, các danh từ Quân Sự, chính trị kinh tế... các bạn công phải CẦN luyện sinh ngữ.

Vậy, các bạn hãy đến ghi tên và giờ chỉ trước tại văn phòng.

HOÀNG-NGUYÊN

434 Hồng Thập Tự Saigon
20, Võ Tánh. Saigon—ĐT. Số 93.028

Là nơi :
— Tổ chức đúng đắn
— Thành phần giáo sư kinh nghiệm và chọn lọc.
— Có những lớp học đặc biệt (sáng, chiều, tối) ít người rất thuận tiện cho mọi giới
— Có sân rộng để xe an toàn.

ghi chú : Trường có mở lớp Đàm thoại Pháp đặc biệt do Mme Christiane phụ trách từ 7h30 — 9h vào những tối 2,4,6

CHỈ GẦN NHƯ TUYỆT HẢO

CÁC VAI CHÍNH
MARIE, ANNE — STEPHEN AUDRAN
FRANCOISE — CATHERINE SPAAK
PAUL — JEAN CLAUDE BRIALY
CAROUSE — ROBERT HOSSEIN

ĐẠO DIỄN : ETIENNE PERIER

VÂN-SƠN kể
Theo phim
UN MEURTRE EST UN MEURTRE

Ghen, ôi khủng khiếp !

Ngay từ lúc sắp bước chân vào nhà, Paul đã biết chắc chắn như hai cộng hai là bốn rằng vợ chàng, Marie, lại sắp thực hiện trận đánh ghen mới. Biết vậy, Paul vẫn bước vào cửa sau tiếng thở dài nhẹ nhõm. Marie gần đây luôn luôn phen nào cũng vậy, lần nào cũng phải phách tan hoàng cả nhà cửa, Kể xa Marie đang có chồng hay Tự mấy tháng nay, Paul luôn tự tại vì vô tâm, vì vô tình, vì vô ý, vì vô tư, vì vô ... theo đó và biết là chuyện tất nhiên !

Mấy năm trước đây, Marie bị tai nạn xe hơi khiến đôi chân nàng hoàn toàn trở thành vô dụng. Dư luận xôn xì bàn tán rằng chính Paul phải chịu trách nhiệm về tai nạn nầy. Sau tai nạn nầy Marie phải di chuyển bằng một chiếc xe lăn và những tiếng bà nh xe quay của kẻ đã luôn luôn Paul muốn nói điều.

Lần nầy trước khi về thăm nhà, Paul đã dự tính sẵn trong đầu óc. Chàng đã thuê sẵn một phòng khách sạn để có thể việc có đi Lyon có việc, sáng một ngày chỉ nhớ ra thì chàng vẫn ghen thường xuyên và xe luôn những tiếng cốt kết đâm ghét chiếc xe lăn, Và lần nầy chàng sẽ làm cho không bao giờ nghe thấy tiếng xe lăn ấy nữa.

Đúng như dự đoán, Paul vừa bước vào nhà là Marie đã gầm lên dữ dội sau khi đẩy phả lung tung :

— Anh còn gặp con đĩ nữa, anh sẽ biết tay tôi.

Paul cố vẻ thách đố :

— Em liệu làm gì nổi anh ?

Mặt Marie nhăng lên thù hằn

— Em sẽ giết chết anh.

Paul vừa ra khỏi nhà, Marie cũng từ từ đẩy xe lăn về phía ga ra. Nàng cho chiếc xe lăn lọt lòng phía sau xe hơi, chiếc xe mà Paul đã trang bị đặc biệt lắch riêng cho nàng từ đường. Nàng biết chỗ Paul vẫn tới. Nàng nhất quyết bắt quả tang và sẽ giết chết gã vô hành như lời đã nói. Lần đầu một người đàn bà mà bị ghen đến thế. Marie đứng xe lại ở một chỗ kín đáo. Rồi nàng đứng xe lăn đi xuống chân dốc sau khi đã cẩn thận lấy mấy bao đá chặn vào bánh xe hơi cho xe khỏi lăn xuống.

Chiếc xe lăn đang lăn bánh ngon lành bỗng Marie vực tốc gây cân thấy xe bắt. Nàng quay đầu nhìn lại mà vụng vội khi thấy chiếc xe hơi từ lưng chừng dốc cao đang lao thẳng xuống nàng. Những bao đá chặn đã bạt đi đâu cả. Và rồi Marie chỉ kịp thét lên một tiếng.

Cạm bẫy

Xác Marie được tìm thấy từ đấy vực sâu. Hai ngày sau đám tang cũ hành. Rồi đông người đến đưa và thăm thăt chia buồn cùng Paul. Trong đám đông bỗng có một người lạ mặt Paul chưa thấy lần nào, tiến đến bắt tay chàng và ghé tai nói nhỏ :

— Ông đừng lo... Tôi có mọi chuyện rồi sẽ êm đẹp hết.

Nói xong chẳng kịp hỏi điều đó, kẻ lạ mặt bỏ đi. Paul đờ đẫn chẳng hiểu kẻ đó muốn gì. Sau đó viên thanh tra Cảnh sát đến, yêu cầu Paul trả lời vài câu hỏi. Rồi, Paul được mời tới bàn giấy thanh tra Plouvier và biết rằng chàng đã bị nghi ngờ về cái chết khả nghi của Marie. Nhưng Plouvier rất lễ độ :

—Ông yêu tôn chứng tôi bước phải làm biên bản theo thủ tục.nên phải hỏi vài chi tiết, xây thôi. Xe hơi đến thăng ở lưng chừng dốc xảy ra tai nạn chỉ là chuyện thường. Ông khỏi lo bị phiền phức gì hết.

Chàng được Cảnh sát trao trả chiếc xác tay của Marie trong đó có khăn sáng lục Paul nhận cả và không lưu ý đến khăn sáng.

Vừa ở Cảnh sát về, Paul đã thấy viên chưởng khế chờ đợi chàng ở nhà bên cạnh ông là Anne, cô em gái của Marie. Anne giống chị như 2 giọt nước và nàng đã nuôi trong lòng niềm thù hận với người anh rể từ lâu. Anne tin chắc Paul đã giết chị nhỏ.

Bên chức thư của Marie sau đó được giở ra với những tiết mục rõ rệt. Theo đó nhà Paul phải cho Marie 1 khoản tiền, tuy nhỏ nhưng bù lại Paul phải để cho Anne về sống chung dưới một mái nhà, để «lý niệm lúc nào cần dẫn thăm!

Paul bắt buộc phải ưng thuận,

Khi viên chưởng khế và Anne vừa ra khỏi thì lại có tiếng gõ cửa và Paul kinh ngạc khi thấy người lạ mặt lại xuất hiện.

Lần nầy ông ta tự giới thiệu :

— Tôi là Jean Carouse.

Paul bắt mãn, nhíu mày :

— Tôi không quen ông. Ông tìm tôi làm gì ?

Kẻ lạ mặt điềm nhiên :

— Chính tôi là kẻ giết vợ ông giúm cho ông. Tôi đến lĩnh tiền thưởng.

Paul đuối ngay kẻ lạ đi mà đóng sầm cửa. Chàng ngồi ngừng không dám thông báo sự việc lạ lùng nầy cho thanh tra Plouvier biết. Cuộc điều tra đã sao đăng kể kết thúc phát giác mới xé chỉ làm vấn đề thêm rắc rối.

Paul đợi nghỉ đến Francoise và chàng là Francoise sẽ là nạn nhân thứ hai của JeanCarouse: Quả thật Carouse đã lẻo lẻo theo dõi Paul và Francoise yêu Paul nhưng không muốn là nhân tình của một kẻ sát nhân.

Không có gì tuyệt hảo hoàn toàn

Một bữa kia, Carouse lẻn vào gara Paul, nơi chiếc xe Marie đã cho đó. Gã của đốt sợi dây thắng lắm bắt bình điện, y như gã đã nói cho Paul hay là bằng cách đó gã đã hãm hại Marie. Paul rất vừa lòng thật đã. Chàng cảm biết hoàng đối hai Francoise cho chàng hay bao nhiêu như thế đã bị đánh cắp hết. Mấu bí mật ngày một thêm bí ẩn. Chàng lưu đến Francoise. Nàng khác nói chính Paul đã đánh cắp hết thư, chàng nói thế sao nàng cũng không chịu nghe. Tức quá, Paul thấy cần ở của mình đã bị cướp sạt lực sinh, Anne thì lấy sống bao bọc vào chồng người qua đường. Thanh giữ Plouvier ra lệnh bắt Anne nhốt vào bệnh viện thần kinh.

Rồi vào gara, thấy xe của Marie bị cắt bắt dây thắng. Paul hăng hoàng trước sự thật không thiếu chính Carouse đã giết Marie rồi chính gã đã tạo ra tất cả những bằng chứng để cho gã mang tội hãm hại chàng.

Do đó Paul quyết định phải giết Carouse kịp tức. Nhưng cần phải lựa ra trường hợp để giếp chàng vô tội. Paul bày tỏ ý định đó cho Francoise hay. Francoise lưỡng lự nhưng tối cùng hứa giúp chàng. Paul đặng thoại hẹn Carouse ở 1 địa điểm trong bảo sau nói là để trao tiền. Rồi sẽ bố hoạch của Paul,Francoise lấy 2 vé xe lửa đi Côte d'Azur. 2 người sẽ cùng lên xe lửa cho ai cũng đều thấy. Khi chạy được 1 quãng, Paul sẽ nhảy xuống đến chỗ hẹn với Carouse và giết gã. Như vậy chàng đã có bằng cớ đi Côte d'Azur với Francoise nhà chức trách không thể bắt bớ tại chàng được.

Nhưng mọi chuyện đều xảy ra và trái ngược hẳn. Vì thấy tờ Plouvier không phải là kẻ ngu. Cuối cùng bế giết vợ phải đến tội, bế đã chính là Paul. Vì gửi người đưa cái như gần tuyệt hảo, các như tuyệt hảo thế, vì không có vụ giết người nào tuyệt hảo hoàn toàn cả ! điều mà Paul không hề giữ ngờ Carouse thật ra đến cái phải là kẻ lẻn lẻn mà bỗng ta chính lại là thân ta.

Câu Chuyện KHOA HỌC

Hút thuốc và sức khỏe

V. TRUNG

(Phỏng theo Reader's Digest)

Nếu hồi nửa ngày trên mười điều thuốc, một người đàn bà mang thai sẽ có nhiều triệu vọng mất đứa bé, ngay trước khi nó được sinh ra hay trong 4 tuần sau ngày ra đời, hoặc là những người đàn bà không hút thuốc.

Nếu đứa bé sống sót, nó cũng thua kém những đứa bé đồng tuổi về khả năng tập đọc cũng như khả năng tiếp ứng với xã hội chung quanh.

Đó là những khám phá mới nhất về sự ngày hại của thuốc lá đã được đề cập đến trong hai bản tường trình gần đây của Hiệp Hội Y Sĩ HK và của Đại Học Y Khoa Hoàng gia Anh quốc. Đặt cân bằng trên công cuộc quan sát tổng hợp và liên tục, những cuộc nghiên cứu của hai cơ quan trên đã đưa ra những kết quả ngay hại sau đây đối với những người nghiện thuốc :

1Thuốc lá là nguyên nhân quan trọng duy nhất đối với việc gia tăng bịnh ung thư quản hành nhiên và ảnh hưởng đến việc hoạt động của tim. Năm 1949, trong số 100 000 người tại Hoa Kỳ, thì cứ mỗi hai người lại có 1người chết vì chứng bịnh trên. Tỉ lệ nầy đã gia tăng lên 12/9 vào năm 1962.

2Tỉ xuất lại giảm xuống 20 % trong số hút rất đã hỏi thuốc, sự ngay hiểm vẫn vẫn phải được nhìn thấy đã giảm xuống số rằng. Nhưng sự hiệu cho thấy là hút thuốc đã đưa đến hình ảnh thự phải. Nhưu vậy, nếu bỏ thuốc, mức độ tử vong sẽ giảm thiểu.

Những cuộc nghiên cứu độc lập tại 9 quốc gia khác nhau đã cho thấy những bằng cớ tại hại là việc hút thuốc gây ra cho những bịnh khác. Những cuộc nghiên cứu trên đã đưa đến những kết luận : hút thuốc sẽ đưa đến nhồi máu quá tai hại cho bào thai. Nó có thể làm giảm mức độ mau đi qua nhau để nuôi dưỡng đứa bé. Chất độc nicotine hòa thường có trong máu những người hút thuốc cũng ảnh hưởng đến đứa bé cho ở trong bụng mẹ.

Hút thuốc cho đứa trẻ những chứng bịnh liên quan tới các mạch máu tại tim, vì nó kích thích tim hoạt động nhiều hơn.

— Tỉ lệ những người đàn bà chết vì ung thư phổi đã gia tăng 400% trong 40 năm qua. Và 1.700% đối với đàn ông. Năm 1970, khoảng 60 000 người HK đã chết vì ung thư phổi. 1 bệnh trạng có thể được giảm thiểu nếu thuốc lá không tới nơi quá thông thoáng.

— Những người hút thuốc vất đi bị nhồng chứng bịnh về ban thở mũi, và có thể sưng lợi răng (vất đi đưa tới việc bỏ cả hàm răng) hơn là những người không hút thuốc.

(Còn nữa)

TRƯỜNG THĂNG-LONG
1-8 484 Hồng Thập Tự — Sàigòn
Mở thêm Lớp 11B Học buổi Sáng

Lớp luyện thi vào
Kỹ Sư Nông Lâm Súc
Khai giảng ngày 29-7 và 4-8-72 tại
TRUNG HỌC QUỐC GIA MINH. 299 TRẦN QUỐC TOẢN SG
TRUNG HỌC HIẾU NGHĨA. 54 TỰ ĐỨC DAKAO
Do các Giáo-Sư Đại-Học và Cao-Đẳng Phụ- trách
Học 20 giờ một tuần. Tài liệu in sẵn đầy đủ.

TOÁN-LÝ-HÓA TRƯỜNG-SƠN 129 Lê Văn Duyệt SAIGON
2-8 khai giảng 11AB (4 giờ chiều, 7 giờ tối), khóa 3 tháng, đủ lớp ngày chẵn; ngày lẻ

HWA-RANG-KWAN
Võ TAE—KWON—DO — 199 Lê văn Duyệt Saigon
Võ sư Giám Đốc : ĐẶNG-HUY-ĐỨC
Huyền đai đệ tứ đẳng cựu vô địch VN và Á Châu với 3 thủ chương vàng tại Hồng Kông
—HUẤN LUYỆN TỰ DO SONG ĐẤU : phối hợp với võ Thiếu Lâm và Quyền Anh.
Khai giảng lớp mới 05-8-72

Anh - Văn Cấp - Tốc Bảo - Đảm và T.O.E.F.L-MICHIGAN
MỞ NGÀY 1-8-1972
— Do G Sư TUẤN HUY và KỸ SƯ SMITHSON. Đã lớp 6 người Bảo đảm 01 tháng NỮ và VIỆT 3.000.đồng đóng 01 CÚ TRIẾT TỰ là học tiếng ANH dễ dàng. Học phí trọn khóa 4.500đ T.O.E.F.L và MICHIGAN (chuyên luyện T.E.S.T. COMPREHENSION, ESSAY và đặc biệt VOCABULARY học bằng MÁY.) Học phí trọn khóa 14000đ Chi tiết tại biệt thự số 549 TRẦN QUỐC TOẢN CL (rẽ từ Nguyễn tri Phương Trần quốc Toản hẻm 401 PHAN THANH GIẢN S-G (góc Cao Thắng và Phan thanh Giản Saigon).
— Có mở lớp Anh văn Mẫu Giáo cho trẻ em từ 4 tuổi trở lên và English For Today dành cho học sinh.

TRƯỜNG
DẠY CẮT MAY CÔNG-THÀNH
225/1 đường Cô Giang Phú Nhuận
THÂN GỞI CÁC BẠN
Thanh nữ từ trước tới nay
Gần xa nhờ vào học may chọn nghề
Từ thành thị đến thôn quê.
Tiếp may đồng khách nhiều bề thành thơ!
Học viên ở khắp mọi nơi.
CÔNG THÀNH đào tạo nhiều người thành công
Cắt, may, ngày một thêm đông
Đến ngày tốt nghiệp thành công huy hoàng.

TRUNG TÂM QUẢNG BÁ
Toán Lý Hóa Cận Đại
2 Nguyễn văn Thinh Saigon. Chi nhánh: 210 Võ Tánh Lăng Cha cả GĐ
1-8 Khai Giảng 10AB, 11-3 sáng - chiều
Nơi đáng tin tưởng cho quý vị phụ huynh gửi con em đến học.
Nơi lý tưởng cho các bạn trẻ trau dồi kiến thức. Do sự đồng hợp ý tu của : Giám đốc Hoàng xuân Việt GĐ Kỹ Thuật Phú Thọ. Giám học Đông Chu giáo Đọc Nobel ;
TOÁN : Ô.Ô Phạm hữu Giám—Ng. kim Khoa. — Thuận chế Khải. — Ng. đình Nhân—Vũ đình Lưu—Trần cao Mạnh—Đỗ minh Triết.
LÝ HÓA.Ô.ĐôngChu—Trần mỹ Hải—Huỳnh văn Tâu—Lưu đức Thuận

Trung Tiểu Học QUỐC-ANH
213—215 ách Mạng
1-8 Khai giảng đợt 2 các lớp từ Mẫu giáo đến 11A,B.
Trường sở rộng mát, sĩ số giới hạn.
Đệ Nhị cấp : 60 mỗi lớp—Đệ Nhất Cấp:70 mỗi lớp
Tiểu Học : từ 60-70 — Mẫu giáo : 30-40
Dạy đầy đủ các môn Nhạc, Thể Dục, Vẽ, Nữ công kinh tế Gia Đình Gia Chánh :
Giảm học phí 50% cho cô nhi, Học sinh nạn nhân chiến cuộc Giáo bàn tận tâm kinh nghiệm tốt nghiệp Đại học.
Nhận Học sinh trường công học thêm Toán lý Hóa. Sinh ngữ Học phí nhẹ

Anh-ngữ CARITAS
Đào luyện từ căn bản đến chuyên khoa đại học về ngôn ngữ học và văn phạm Anh văn để trở thành giáo sư Anh văn có thực tài, và đủ sức học mọi ngành ở Đại học.
KHAI GIẢNG : Ngày 31-7-72 tại 289. Hai Bà Trưng (khuôn viên Nhà thờ Tân Định). Có lớp sáng, chiều tối cho người lớn và học sinh từ lớp 6 trở lên. Đến chọn giờ học tại phòng 25 lầu II

TRUNG HỌC HUỲNH-THỊ-NGÀ
10 Trần nhật Duật. Tân Định—Saigon. ĐT. 24.458
1-8 Khai giảng đợt II SÁNG—CHIỀU—TỐI từ lớp 1 đến lớp 11A,B,C.
Ban Giáo sư đành tiếng, tận tâm chọn lọc, kinh nghiệm, kỷ luật, nghiêm minh. NHẬN NỮ SINH NỘI TRÚ

MẪU GIÁO LINH-TÂM
79 Hùng Vương — Thị Nghè — GĐ — ĐT. 96.396
1-8-72 Khai Giảng
✗ Lớp mẫu giáo - Lớp 1 - Lớp 2 Việt Pháp
✗ Phòng học mới, đẹp, sân rộng, trang bị nhiều học cụ.
✗ Giáo viên tốt nghiệp sư phạm, kinh nghiệm, tận tâm
✗ Luyện thi vào các trường công Việt Pháp.

TRUNG HỌC ĐT. : 20.708
VĂN-LANG
51 Trần quí Khoách Tân Định
(Số cũ 212/30 Trần quang Khải Tân Định)
Khai giảng 8g Sáng Và 3g Chiều :
CÁC LỚP ÔN TẬP 12AB ĐỀ LUYỆN THI vào các ĐẠI HỌC
5-8 DƯỢC - KHOA & KỸ-SƯ
— BAN GIẢNG HUẤN GỒM CÁC GIÁO SƯ ĐẠI HỌC KHOA HỌC
ĐẠI HỌC DƯỢC KHOA. TRUNG TÂM KỸ SƯ PHÚ THỌ VÀ NÔNG NGHIỆP
Chú ý : Nhà trường lo hồ sơ thi Học viên được phát bài ngay khi đóng học phí

Tìm việc
— Sinh viên kỹ sư phú thọ năm thứ 3, có kinh nghiệm và khá năng về toán lý hóa và tin toán học. Nhận dạy tại tư gia từ lớp 6 đến lớp 12 về toán lý hóa và Tin toán học. Xin liên lạc : TRUNG 762351 Nguyễn Huệ Phú nhuận Gia định
1 nhóm SV kỹ sư Phú Thọ năm cuối, kinh nghiệm và tận tâm, nhận kèm tại tư gia từ lớp 11AB trở xuống. Xin liên lạc 109/V6 Tánh Sg tel 90511

MINH—TÂN
525 Ng.tri.Phương (gần 206 Trần Quốc Toản)
4-8 Luyện thi Kỹ sư kiến trúc
G.S ÔÔ Châu, Hà, Hưng, Lê, Lưu, Mậu, Mạnh.

SV Khóa học nghề tối tân cần kém trẻ tại tự gia từ lớp 6 trở lên. Xin liên lạc Bích phòng 210 Đại học xá Minh Mạng.

Gs. Cử nhân giáo khoa Anh văn luyện Anh văn tư gia 95 Huyện tịnh Cần Sàigòn.

Dạy Phấp Văn

Riêng cho học sinh Hồng Bàng và Lê quý Đôn. Đó vô lòng trò lớn Dạy tăng phần ở người đó giáo sư trường Pháp dân trách. 30 Hồng Vương ChoLon (sau chợ An Đông)

MAI
DẠY CẮT MAY
ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI
Couture de Paris
Bảo đảm 2 tháng nhận Catalogue cần được các kiểu thời trang. Lớp Sáng. Chiều, Tối. Đặc biệt dạy. Mặt hàng Tư nghiệp, xuất ngoại SÓ 2 Trần quang Khải Dakao Sg Có bán ROULETTE

Trường máy chữ
«NGUYỄN . VÕ»
Chiến luận giải nhất (toàn máy Việt.) Quốc ngữ năm 1972, sau các năm 1962, 1963. 1966. Luyện thi chứng chỉ Quốc gia Thương Mại. 40 máy Việt Pl.ap Anh. Anh Hoạt động suất ngày. Kỹ Thân: Áp dụng Phân 57 chương tiểu dạy 66, Ngân Hàng Xí Nghiệp Hội Buôn v.v...
IN RONÉO PHOTOCOPIE
Dịch và Đánh máy Đơn từ Việt Pháp Anh cần thận đúng hạn.
Xin mời đến :
221, Phan ngũ Lão — Saigon
ĐT. 23.893

Luyện thi Dược

Lớp dành riêng cho Nữ Sinh ban A.C và tú tài Pháp chưa đến bán Khóa Học.
Dạy có cấp tốc và thành toàn hồ chương trình trước ngày thi tuyển.
Xin liên lạc : 494 Phan Đình Phùng trước ngày 4-8-1972.

DẠY CẮT MAY

61 Võ Tánh Saigon
Âu, Việt, Đầm, bảo đảm khóa 2 Tháng có lớp sáng, chiều Tối.

Thợ Máy Xe Hơi

Khóa cấp tốc 1 Tháng học sáng chiều tối thực hành đủ loại máy do các GS Kỹ Thuật phụ trách. Khóa thường lệ 2 tháng. Học phí 5 500đ Bảo đảm xanh nghề. Mãn khóa cấp bằng Nghề Trẻ 6000 1 tháng. Chi tiết mỗi ngày tại ĐAI LÂM 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) và ĐẠI NAM 239-241 Nguyễn trí Phương Ngã 6 Cầu lớn.

HỌC LÁI XE

10 Jeep và Daihatsu thực tập, bảo đảm thi đậu. Học phí bạ. Lớp đặc biệt cho người tiến chủ, bận việc, lớp cấp tốc 3 tuần. Giá cả rẻ nhất
ĐẠI NAM 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần cửa Opéra) Saigon.
ĐT. 37201. 239 Nguyễn trí Phương (Ngã 6) Cholon. 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng)

Cours De Francais

Cours de Répétition Classes 7e-8e 9e-10e 5.adlcesses au 14 Rue Lê Văn Gián Sg. (près Clinique Saint Paul).

SV Cần học thêm Anh văn Pháp Anh văn tư gia 95 Huyện tịnh Cần Sàigòn.

Dạy Lái Xe

LONG 464 Vô Tánh Sg. THẮNG TUẤN 35 phú thọ Nha Trang với : — 20 xe mới đủ loại, tập nhiều giờ, lấy bằng ngay — Giá đặc biệt cho quân nhân, công chức, anh em lao động—Quý vị có bằng rồi tập bằng xe số tay Dispatchet. — Ở xa ko ở tại trường ĐT: 93044

Học sửa xe Nhật

Honda, Suzuki, Yamaha, Bridgestone Lý Thuyết và thực hành Khóa cấp tốc 15 ngày, Học phí 5000đ. Ăn ở 3500đ. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên mỗi ngày Đại Nam 239 - 241 Nguyễn Trí Phương Ngã 6 CL. và 808 và 1011 Trần H.Đạo (gần cineOpéra)

Nhà May Đakao

Chuyên môn áo dài Raglan. đầm, các kiểu áo cưới, áp hội lấy liền.

DẠY CẮT MAY

Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, đồ đầm áo dài Raglan. Ghi tên tại 60 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông) ĐT 96.292.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???

— Muốn lái xe giỏi, mau, thành nghề, lấy 3 đầu cùng Ingéy, học phí bạ hết thế lệ và giá tiền nhập học tại Trường Dạy Lái Xe BÁCH VIỆT số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường BÁCH VIỆT mỗi tuần thi 3 kỳ. Đạu 99%. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu ĐT 42.692

DẠY NGHỀ CẮN BẢN CẮT MAY ĐỒ ĐẦM

Dạy cắt : dạy bảo đảm hiểu biết nhanh chóng 100%/ thời gian 2 th. học mỗi ngày 2g Sáng hay chiều đều có dạy học phí 30.000đ trọn khóa khóa dạy cấp tốc 1 tháng mỗi ngày học nhiều giờ Sáng và Chiều thâu nhận từ 1 đến 5 học viên khóa dạy đặc biệt mở cửa hàng tự làm chủ bao gồm cả may tất cả các loại thuộc. (đồ đầm) trọn hóa 5 tháng học mỗi ngày nhiều giờ do chủ nhân tốt nghiệp chế dạy trong người mốc Xin liên lạc gấp 393 PHAN TH GIẢN SAIGON trong giờ làm việc (Nhà may) cần nhiều thợ may đồ đầm giỏi.

PIANO CLASSIQUE

Nhận dạy Piano cần bản từ vỡ lòng với kinh nghiệm và tận tâm Hỏi : 170 Công Lý Saigon.

I-8-72
ANH PHAP VIỆT TẤN
115/49/18 Trương minh Kỳ Phú Nhuận. Đã trích đợ (cần bản thực hành đàm thoại) lớp từ tư giá, nhơm 5 người. Bằng Học phần đơn đề giúp sự người quốc. Học phí 700đ 1 tháng.(có nhận đến nhà dạy).
Khóa đặc biệt bảo đảm

TOÁN-LÝ-HÓA ANH-PHÁP

Đủ lớp : 6,7, 8, 9,10,11A,11B Bạc Cù Công lập Cử Nhân DHSP Đặc Biệt Nhà Ngọc-Lượng thi Trung Học Trắng Niêm (ôn từ đệ thứ) dành cho người lớn tuổi và học sinh Chín Tên :
29 Trần quang Khải 29
Dakao Saigon.

ANH VĂN ĐÀM THOẠI CẤP TỐC DỰ BỊ ĐẠI HỌC

ĐÀM THOẠI CẤP TỐC khóa 2 tháng và 1 tháng (6 buổi 1 tuần) qui vị sẽ nói lưu loát và viết đúng các câu thông dụng để giao thiệp, đi ngoại quốc, đi làm ngoại... G.S đã dạy nhiều năm ở ngoại quốc và nói giỏi xử Mỹ nên sức từng ngoại (chỉ nhận 8 người 1 lớp) từ mới học đến đạm thoại cao Lớp dự bị.
THI VÃO CÔNG DÂN HOA KỲ, luyện anh văn thi Dược và Y Khoa, TOEFL PROFICIENCY MICHIGAN. Các lớp mới—Sáng, chiều, tối mỗi ngày 1-8-1972
Chi tiết tại 39 Nguyễn Đình Chiểu Tân Định

Lớp khiêu vũ
Phượng Hoàng

dạy riêng từng người, với nhiều cước mới hợp với thời đại, để khiêu do Vũ sư nam vàm chỉ dẫn, ấu thanh nổi bào đảm mau hiểu. 57A Nguyễn Đình Chiểu 57 A Tế-Đinh Saigon

HỌC RADIO — T.V.

31-7 đến 5-8-72 khai giảng các lớp sáng chiều tối, H.p hỉ 6000đ đặc biệt mỗi học viên rẻ xứa 1 may.khóa 1 tháng rưỡi, sửa đồ loại máy. Lớp Radio Transistor sáng và chiều

Lớp sửa TV

Denon, National, Sanyo, Sharp, Toshiba.HP 9000đ.Do GS.Kỹ Sư Điện tử phụ trách 2 học viên sửa 1 máy, Khóa 2 tháng. Bảo đảm. Mãn khóa cấp bằng. Áo ở 6000đ
ĐẠI NAM
474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) 808 và 1011 Trần hưng Đạo (gần cửa Opéra) 239 Nguyễn trí Phương Ngã 6 CL.

Maths Modernes

de 2 de aux Terminales C,D par P. Licencié ès-sciences-maths,S.adresser à M.. Nguyen 575119 Phan thanh Giản Saigon.. T-1 23412.

Xuất,Nhập Cảng

— Lớp chuyên ngành XNC sẽ mở tiếp ngày 16-8-72 tại trường Tổng Hợp CHÍ THIỆN 120 Trần hưng Đạo (G.C. lục xe 19g đến 21g thứ hai 2-4-6) Hồi chương trình lại Văn phòng trường hoặc lớp đạm.

Lớp Dạy Cắt May

(215 A Hồ ba Trung, Tân Định) Chuyên môn áo dài Raglan, áo đầm kinh nghiệm đảm trách Nhận dạy từng môn hoặc trọn khóa. Có đủ lớp sáng, chiều và tối.

GS Người Nhật

Nhận dạy nói và viết Cấp Tốc Tiếng Nhật cho Người Lớn và SV sắp du học. Lớp 10 người tại HIỆU HỌC 201/1 Lý Thái Tổ Sg (gần Hồng T Tự)

Phòng phiên dịch TVC Anh, Việt, Pháp

130 Pasteur Phòng 104 ĐT 93 567 (trước rạp Casino Sg). Dịch đủ các tài liệu văn chương bảo chí thư tín và kỹ thuật.

Xuất Nhập Cảng

Khóa chuyên nghiệp XUẤT NHẬP CẢNG học gồm các Ngành: ĐẠI DIỆN, THƯƠNG MẠI KHAI QUAN THUẾ và căn bản THUẾ VỤ. Khóa mới khai giảng ngày 31-07-72. Nhận ghi tên tại 236 Cang Lý Sg và 92 Nguyễn, đình Chiểu Sg đến 20giờ mỗi ngày

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY lớn nhất Đô Sàigòn
HIỀN - MẪU

004 16 G Chung cư Ng. thiên Thuật Dạy theo Mẫu. H Cour de Paris Học phí ao dài 3000đ Hai ngày may giỏi Raglan 3000đ. Robe 3000đ. Raglan cousetsee. 5.000đ. Pattes 3000đ trọn khóa 500đ
Nhận học viên mỗi ngày

LỚP VẪN DẠY và HỌC KỸ NGHỆ LẠNH

GS tốt nghiệp Sư Phạm Hoàn Nghệ tại Mỹ đã có 22 năm nghề. Hướng dẫn lý thuyết, thực hành cách sạp ga, mắc ro le: sử dụng đồ nghề và đo pan bằng máy điện tử. Trường sẽ đến tiếp mo tại Kỹ nghệ lạnh, đào tạo nhiều thợ giỏi nay rồi thành chuyên viên Trường xưởng. Chú trọng. Hứa Luyện viên làm viec Kỹ nghệ lạnh. Nam 808 Trần Hưng Đạo. 239 Nguyễn trí Phương Ngã Sáu Cholon. Học phí 9.000đ Áo ở 6000đ. Lớp vẫn dãy (bobiscar) 6000đ.

ĂN CƠM TÂU... Ở NHÀ TÂY... vợ CON HỌC MAY... phải tìm THANH.MỸ..

Vì trường Thanh Mỹ đã nổi tiếng vào học nhất Thủ Đô suốt 20 năm Lớn vẫn chỉ có trường Thanh Mỹ mới đảm bảo đảm học tại giải và cả trường Thanh Mỹ mới đảm bảo đảm tìm cả nơi ở trong học sinh khó mà khác. Học may thường học chỉ nào gần nhà nếu học xa giỏi để mà trong đi lâm phải tìm cho được Trường Thanh Mỹ 339B Pétrus Ký Sg. Nếu học ở Gò định ghi học tại 543 La quang Định gần Quốc Gò Vấp.

GIÁ CHÁNH THẾ GIỚI

Đặc biệt ph/ biến mới sáng chế nhạt Lớp chỉ dạy cho đến tăng đợt ít người 150đ 1 kh, khóa 12 kiểu bong lon, dây. Nguyễn dạng thực tập tăng người mỗi tiêu bông T.gió 500đ. Các con Công học, kết bó cáo, uyên ương, thỏ, thiên nga cá vàng, en tuyệt đẹp 400đ 1 khóa. Petre Noel, Sapin 500đ 1 kiểu Ba Hoa tốt nghiệp hàng Cao Đẳng Trường WILLON Hoa Kỳ. 7/5 Võ Tánh nga sáu Saigon

Nhà may **Lan**
175 đường Cà Giang Sg.
Do cô DIỆP Chú Trương, Chuyên may Áu Việp Phục Phụ Nữ. Đặc biệt : áo dài tay Raglan.
SẼ DỜI LẠI ĐỊA CHỈ MỚI SỐ 177 đường Cà Giang Sg
Kể từ ngày 28-7-72.

LỚP VÕ TUYỂN ĐIỆN và Télévision

● Lớp RẠP SÁN RADIO khóa 194 Sang Chiều, Tối có khai sinh 1-2, 1-4,7 và 15-8-1972 mỗi khóa 2 tháng biết rành 5 loại máy thâu thanh

● Lớp Đặc Biệt TRANSISTOR cho các bạn nhóm Sư Cấp.

● Lớp TRƯỜNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ sửa Ampli Hi-Fi, Transistor, sửa chữa các loại máy thu thanh. Cassette và đủ bị Télévision.

● Lớp Sửa TELEVISION cho các bạn nhóm khóa Trường Xưởng, và thực hành thông tiếu TV hiệu.

Ở xa học Hàm thụ với dụng cụ đầy đủ.

Trường Võ Tuyển Điện
« TÂN PHÁT »
50 Đại Lộ Nguyễn Huệ — Saigon
Trường Điện Tử
TÂN THÀNH
100, Bình Tiên Hoàng Đakao SG

KHIÊU-VŨ

Dạy gấp, riêng từng người một Nhiều kiểu bạc bạc, Nhan Tuyển lại V.Ise B-hop-Tango. Da Bê Ngọc phu trach, Địa chỉ 358/06B Phan đình Phùng Sa.gòn. (Vô hàm cần thư ba hon-tay mỗ).

DẠY CẮT MAY THÊU
Ngọc hương
20A Đường công Trường Chợlon (góc Trần hưng Quân)
Dạy đủ Âu việt phục, áo dài Raglan. Học phí thấp phương pháp dễ hiểu Hướng dẫn tận tâm, dạy hết bài quét, nhanh chóng. Thêm bảng Cắt Áo Âu Phục Phụ Nữ được cấp chứng chỉ và có việc làm ngay.
Lưu ý : Đề thuyền khích ưu tiên 20 học viên đến ghi tên trước được tăng đưng cụ may cắt. Có nhận may áo dài đồ đầm hợp thời trang.

HỌC RADIO- TV-TRANSISTOR

770 Phan đình Phùng ĐT 93296
KHÓA MỚI : 1-8-72 mỗi các ngày
— LỚP RADIO CĂN BẢN 2 tháng, sáng chiều tập 5 loại máy thu thanh : AMPLI Đơn giản RADIO dùng đèn MINIATURE và NOVAL. AMPLI Hi-Fi Push Pull RADIO 3 bảng — LỚP TRANSISTOR : tập sửa R. TRANSISTOR mạch in — LỚP TRƯỜNG XƯỞNG : tập sửa AMPLI HiFi dùng TRANSISTOR maquè cassette TUNER AM-FM-STEREO dùng TRPNSISTOR F. E.T. C. — ĐẶC BIỆT 10-8-72 TV TRANSISTOR tết 19g.21g sửa chữa TV — TRANSISTOR 1 tháng — TV ĐÈN CĂN BẢN 2 tháng — LỚP RADIO ĐẶC BIỆT tết 19g.21g dành cho quân nhân, công chức. Sinh viên, cô nội trú.

Cours de Vacances

Cours particuliers Cours de répétition pour les classes de 7e, 8e. 9e, 10e. 11e-Cours de Français et d.An ais pour les Israélites et les enfants S.adresser Mme Israel 128 Hai ba Trưng Saigon.

Hai Kỹ sư cơ khí nông trở thấy cần sản tất cả những công việc thích hợp Thư số 250 Vô đi Ngự Phòng

Gs nhiều năm nghề kinh nghiệm 7g. 8g hay gọi cho đến chắc chắn Hỏi 193/24 Công Lý.

Nữ Cần sự người Phụ kem, Phụ ngữ đàm thoại thực hành cho người lớn và trẻ sinh viên nam nữ. Xin Hỏi 4/133 Nguyễn Huệ Saigon lầu 3.

SV Khóa học nhận kém TLH Lớp 6 đến 12 xuống hết : Lực 595 Ba Hai CL.

SV Nam chưa tự ký sự điều. Đang đến tận tâm nhận kém cấp lớp bác Trang Học Thư cho Nguyễn ai Chính 150/3 Võ Tánh (ngay chuyên Quyên).

SV Y khoa kinh nghiệm tận tâm nhận dạy kém Toán Lý Hóa tại tư gia từ lớp 1 AB trở xuống Liên lạc : Công 471 Phan đình Phùng Sg3 T-1; 97.983 (ngay chuyên)

SV Kỹ sư Phú Thọ nhận thu 3 muốn dạy kém T.o.ý Hóa tại tư gia từ lớp 12 trở xuống Hoa lực Phương; 20 Phan hồng Thái Sg. Tr 95.783.

Gia Chánh
HỒNG — NGỌC
(Nguyễn Đặc Biệt Chính Công) 44 Nguyễn Thiện Thuật Tân Bình

Thứ Hai31-7,Sang 9g:Dạy bánh Nướng Trung Thu ngon nhất Thủ Đô lớp Hoa bông vải Hoa cầu chương (crab) Chiều 3g. Nấu đầu bò đường và sửa đầu-nanh. Lớp hoa bông vải : Hoa cầu chương (crab)

Thứ Ba 1-8 sáng 9g Bánh nhập Hi Flotsant (tuyết bông dâu) St Valentine (bánh trái tim) Chiều 3g cơm tấu thực đơn 3 Ẩm hấp Jambon Accra-Ciel-Trăng mộng : Tàu hủ tàu hạnh nhân.

Nữ S/v đi Anh xứ nhận dạy kem Anh văn cấp cho Toán Lý Hóa Hỏi 88/32B Bà Huyện Thanh Quan Sg.

TÂY BAN CẦM

Nhận dạy cần bản cho người một đề luyện thi vào Trường Quốc Gia Âm nhạc quốc gia 7 năm Ngọc-Lan 260 Bạch Đằng Gia Định.

Hai Sinh viên Kỹ sư Phú Thọ tận tâm nhận kém Toán Lý Hóa từ 12AB trở xuống liên lạc d/c Đà 319 Thành Thái Saigon 5e.

Monsieur Francais recherche des leçons particulières Vietnamien si possible le soir de 8 à 10h. Ecrire AIP No 124

Hoán Chuyển

Giáo viên (Saigon) muốn hoán chuyển có điều kiện với đồng nghiệp (các tỉnh) hỏi : Cô Dung 511129 Trần Hưng Đạo Saigon.

Sinh viên

KT Vi cưu nghiệm kém tư gia Francais Math Modernes : 6e-5e-4e-3e-2ede-1eme. Term hết ở Đức : 134/97 Yes Đỗ Tấn Định hoặc : 109/F.103a Bến Vân Đồn Sg.

Đánh Máy Chữ

Việt, Anh, Pháp, Kế, Toán, Tốc, Kỹ
NHỊ BÌNH
87 Trần Minh Thế Khánh Hội Trường chuyên đào tạo thư Ký viên các sở Mỹ Công tư và Quân Đội luyện thi «Bằng Quốc Gia Thương Mại»
Nhận in RONÉO

ANH NGỮ
Giáo Sư Trần Việt Anh
130 Pasteur P. 10a ĐT. 93567
(trước rạp Casino - Saigon)
Phòng lạnh. Lớp 10 bu— Sáng, chiều, tối. Chuyên dạy các lớp ĐÀM THOẠI và THÔNG DỊCH VIÊN. Bạc đã tiếu viu bằng đề bu luyện giúng thêm ở nhà. GS. Anh văn Trần Việt Anh. Đặc biệt lớp ANH PHẠP VIỆT dạy đủ mỗi đánh cho tiếc ea từ 5 tuổi Sáng-Chiều.
LỚP MỚI 1-8-72

Trưng Nữ Công
MY HANH
290 Đại lộ Bạch Đằng Gia Định
Trường nữ đề kiến có chỉ đề xe, Mở nhiều khóa mới học phí thấp
1- Các lớp gia chánh : nấu ăn phập Ý, cơm nấu, đồ việt, hành Việt, bánh Phápp, lớp tiệc trà nấu trái cây
2- Các lớp cắt may : may áo dài đủ kiểu theo thời trang đồ bà, áo đầm theo catalogue, quần áo trẻ em ấu phục đàn ông, trên đầm
3- Lớp trang điểm : chỉ đẫn và dạy thực hành mọi cách pha giữ sắc sóc tô điểm tuổi trẻ và sắc đẹp của chính mình từ mái tóc đến khuôn mặt thân hình y phục. Các nhà bác sĩ sẽ đến thuyết giảng tại trường. Do bà Hiếu Đức tổ chức và trực tiếp chỉ đẫn nhận gia chánh

Lớp dạy bảo dâm cấp tốc.
ANH-NGỮ PHÁP-NGỮ
Đủ mọi trình độ : Vở lòng Căn Bản, Thực Hành, Đàm Thoại luyện thi Bac GS Việt Mỹ kinh nghiệm, đường tuổi (Cử nhân B.A, M.A) Ghi tên29TRẦN QUANG KHẢI Dakao Saigon. Khai giảng 1-8-72

1-8-72 Trường sẽ mở các lớp Kế toán

Phân tích khai thác nghề nghiệp đang hành nghề và PHỤ KẾ TOÁN Văn phòng, chiều và tối.
Học phí nhẹ đặc biệt cho mọi nhân chính cước.
Trường TIẾN BỘ, 1188 Hoàng DIỆU, Khánh Hội. Saigon.

SV Nam cuối Cao đẳng chuyên Nghiệp Co MPC nghề tân tâm nhận dạy kem Toán Lý Hóa Lý Hóa từ lớp 12 AB trở xuống. Xin liên lạc Thành phòng 110 Âu trực và Minh Mạng.

Biện nhà điện xe hơi

Khóa cấp tốc 1 tháng. Đủ lớp sáng chiều tối. Học phí 4000đ. Nhà trả 6000đ, mua khóa cấp phòng và vốn dầy 650đ 1 khóa Trường Đại Nam 808, 1011 Trần Hưng Đạo Sg và 239 Nguyễn Trí Phương Cholon. Nhận học viên mỗi ngày.

Làm hoa Làm bánh

LÀM HOA BÁNG HÀNG VÀI TÔ MÀU. Có may điều nhỏ hoa là LÀM CÁC LOẠI BÁNH VIỆT PHÁP.
Nhận học viên mỗi ngày, Học phí nhẹ.
Xin hỏi : Cô THÚY QUỲNH 99, Công Quỳnh. S.G. ĐT: 23353

Toán Sinh viên Kỹ sư khoa Học (MPC) năm chót đang đảm đã tận tâm nhiều kinh nghiệm nhận dạy Toán Lý Hóa tư gia hay nhóm từ 12AB trở xuống. Hỏi Tđ 45/13 Võ đi Ngự Phú Nhuận.

MATH Premières et Terminales -Cours de rattrapage et perfectionnement 18 ans de pratique S.adresser 11A Võ Tánh Phú Nhuận (bên hông cây xăng Shell)

Quí vị Cần người kèm tại tư gia mọi trình độ, bảo đảm giới thiệu Miễn phí.Xin phone 23.527 hoặc 99 Nguyễn Thông Sg3 sẽ hài lòng.

Lớp giặt Mỹ Lan

219 Tự Đức Saigon. Cần đường Hai bà Trưng, có sẵn tăng đề xa tuần. Đặc biệt giặt áo dài nữ sinh Biện tiền (bảo hành tiền đầu chéo quây)
Thứ hai 31-7 9g. Bánh tiêu đầu chéo quây. Bánh bao Hồng Kông trắng sẵn không bánh bao. Bánh gấp chiên phòng. 3g Bánh đậu xanh nhân bánh 24 loại trái cây có trái phát thể 2 chiều cho 1 rập cau và chiêm Văn Tân chiên rất ngon và đặc biệt cho tiếc cuối tiệc trà. Đặc biệt
Thứ ba 1-8-72 9g Cơm tấu gà hấp muối Tôm lạc viên xá xíu. xin Đặc biệt bánh bao Hồng Kông trắng sẵn không bánh bao. Bánh gấp chiên phòng. 3g Bánh đậu xanh nhân bánh 24 loại trái cây có trái phát thể 2 chiều cho 1 rập cau và chiêm Văn Tân chiên rất ngon và đặc biệt cho tiếc cuối tiệc trà.
Thứ ba 4-8 9g Cơm phập Canard aux oranges Soupe au Fromage Salad tuan 3g cơm tấu Gà hấp Mai Quế Lộ Hải sản cơm chay.
Thứ Bảy 5-8. 9g Cơm tấu Cơm nếp bắt trên Bạch tuyết Vịt quay Bánh bao 3g. Dạy cần mi đồ...Mì vịt Hải Kỳ.

Anh Ngữ HOÀNG NAM
72A. Phan Đình Giản Saigon
— Đủ trình độ ; English Fast To Day
— Sáng, Chiều, Tối.
— Giáo sư Mỹ viết.
— Bảo đảm kết quả chắc chắn.
Lớp mới 2-8-72

SV Khóa học cổ cấp Toán lý hóa nhận kém tại tư gia từ lớp 6 đến 12AB Xin liên lạc Sang 115 Nguyễn thiện Thuật Sg.

SV Sư phạm 5e nhận dạy Toán lý Hóa tại tư gia từ lớp 6e-11e (kể cả tân Toán học) Liên lạc Thanh 672 Pétrus Ký Saigon 10 (bên xe Minh Trung Đa Lạt)

Lớp dạy Cắt May
Đức Hạnh
438 Hai bà Trưng Tân Định
Dạy cắt may đồ Đầm, quần Tây áo dài Raglan, đồ kiểu mới. Dạy cắt theo Catalogues do Bà biện trường chiếu nhàm kinh nghiệm tận tâm chỉ dẫn. Kết quả mau chóng. Có khóa mở tiệm, bay xuất ngoại.

Hình thờ lưu niệm - mộ bia

(Dùng bình đen trắng lâu ra hình mầu tuyệt đẹp)
— In tiêu Plastic Acryl dày 2 ly trong suốt.
— In trên gạch men đủ sỡ
— Hình thờ các tôn giáo bác đã Mẫu hình trang mua bán hoc hoặc Formica. Can đoan mau lẹ bền đẹp. rẻ nhất VN.
Tại HOÀNG VIỆT Electronic 642Phan đình Phùng. Saigon (gần chợ Bà Cô)

TRƯỜNG CẮT MAY
HỒNG - HẠNH
276 Lê Văn Duyệt Saigon
Dạy đủ mẫu Âu Việt phục. Thực hành ngay trên vải bà ký thuyết in sẵn
Có luyện thi lấy
Bằng của Bộ quốc gia Giáo Dục. Lớp sáng,chiều, tối, Giấy phép số 5578 KNMT/KHT/M.

DƯỢC-KHOA KỸ-SƯ 7-8

ÔNG LÂM SÚC — KIẾN TRÚC

Do các KỸ SƯ, DƯỢC SĨ và Giáng viên Đại học Saigon tổ chức: TÔN THẤT ĐỆ - LÊ VĂN TÚ PHẠM THÁI - NG. TRỌNG THÍ-TRẦN MINH TÂM-NG SĨ THÂN-CHƯ NG.THỦY-NG KIM QUANG

PHÁT CHO HỌC SINH : Sách chỉ nam sinh viên. Sách giải đề thi 10 năm liên tiếp (thi vào Dược và Kỹ sư) Sách luyện thi Kỹ sư Hình Học giải tích Toán số. Toán Điện, Vật Lý, Hóa Học, Sách luyện thi vào Dược Vật Lý, Hóa Học, Vạn Vật. Sinh Ngữ. ⊕ KẾT QUẢ : 1967 : 48.71. 1968 : 63 67... 1969 :64.1?.. 1970 : 64.4?.. 1971 : 64.7a?o ● NHÀ TRƯỜNG LO HỒ SƠ THI

GHI TÊN HỌC TẠI : ⊕ 90 Gia LONG SAIGON ⊕ 383 Phan thanh Giản SAIGON. ⊕ 186, Lý Thái Tổ, (cuối Phan đình Phùng).

TRUNG-HỌC VĂN-HOÁ 187 GIA LONG SAIGON

1-8 sáng 8g3, chiều 3g, tối 7g khai giảng

1) Sáng : 11A, 11B, 11C, 10ABC, 9.
2) Chiều 11A, 11B, 9, 3) Tối 11A, 11B, 11C
4) Các lớp Toán Lý Hóa 11A, 11B, 10AB, 9, 8, 7, Sáng—Chiều—Tối.

Chú ý : Các lớp Đệ Nhất Cấp vẽ đồ họa sư Thái Tuấn dạy, nhạc do cô Hồng Tước

Lớn tuổi, Mất căn bản, Làm sao giỏi ???

K.G.: 1-8-72 Trung Tâm duy nhất nổi tiếng từ nhiều năm với Phương pháp đào tạo. Các Bản CấpTốc Giún III Lớp ít người.

Toán Lý Hóa & Anh Pháp : CĂN BẢN THẤT TỪ (liên tục) CĂN BẢN TỪ TÁM NĂM

Đặc Biệt TRUNG HỌC TRÁNG NIÊN 73 (dạy lại từ Đệ Thất)

HIỆU HỌC 201/1 Lý Thái Tổ Saigon(Giáp giới Hồng Thập Tự)

TRUNG-TIỂU-HỌC QUỐC-TỰ 16, Trần Quốc Toản Sg. Đ,T, 24.153

DO T.T THÍCH TÂM GIÁC VIÊN TRƯỞNG V.H.Đ trực tiếp hướng dẫn và T.T THÍCH THANH KIỂM GIÁM ĐỐC TRUNG TÂM GIÁO DỤC QUỐC TỰ đích thân điều khiển

— Giáo sư Cao học, Cử nhân. Đại học sư phạm kinh nghiệm, tận tâm thực thụ giảng dạy các lớp Đệ NHẤT CẤP
— Giáo viên kinh nghiệm hướng dẫn các lớp TIỂU HỌC theo phương pháp mới
— ĐẶC BIỆT : Giảm 20đ% học phí cho : con : Quân nhân, Công chức, Thương phế binh, Tử Sĩ và đồng bào chiến nạn.

1-8-72 Khai giảng đợt II Sáng và Chiều các lớp mới từ 1đến9

— VÀ CÁC LỚP ĐẶC BIỆT : LỚP 6 TIẾP LIÊN ĐỆ THI CÁI LỚP 6 CỔNG LẬP.
— LỚP 7 ĐỘT THI VÀO LỚP 8 KỸ THUẬT.
— Văn phòng Quốc Tự luôn luôn đón nhận học sinh đến ghi danh nhập học.

Lớn tuổi Muốn thi đậu vào năm thứ 1 ĐẠI HỌC DƯỢC KHOA

Chỉ tiêu học lớp «ĐẶC BIỆT» — 157 Công Lý Saigon. (gần M- Curie

1—8 chỉ nhận 30 SV Tú Tài Việt ban A (Lớp dành riêng cho Tú Tài Pháp đã học từ 17-7-72)

TRƯỜNG VĂN-HỌC 322 Ph. thanh Giản Saigon

1-8 : Luyện Thi Kỹ Sư Dược Kiến Trúc, Nông-Lâm-Súc

TRƯỜNG THƯỢNG-HIỀN

141 Trần quý Cáp Saigon
Mở lớp dự bị vào Đại Học
4-8 DƯỢC — KỸ SƯ : ĐIỆN — CÔNG CHÁNH — NLS
Có lớp dành cho học sinh chương trình Pháp.

T.T. Nông Lâm Súc Quang Định.

— Giấy phép chính thức số358
— 1956 lớp 10 — Lớp sáng hết chỗ.
— Mở lớp chiều.
Học phí thu tháng một.
VP 78 Lê Quang Định Gia Định ĐT. 41-394

TRUNG HỌC
VĂN-LANG
51 Trần qui khoách Tân Định
1-8 Sáng mở thêm các lớp 10 và Chiều 11 AB Đủ ban Anh pháp

Lớp luyện thi nhập học
Kỹ Sư, Phú Thọ, N L S
Khai giảng ngày 29-7 và 4-8-72 tại
TRUNC HỌC QUANG MINH, 299 Trần quốc Toản Saigon
TRUNG HỌC HIẾU NGHĨA, 54 Tự Đức Dakao
Do Các Giáo sư Đại Học và Cao Đẳng Phụ trách
Học 20 giờ một tuần-Tại liệu in sẵn đầy đủ.

Lớp luyện thi Anh Văn

Giáo sư Mỹ viết. Thực hành ngay trên vải bà ký thuyết in sẵn Có luyện thi lấy Bằng của Bộ quốc gia Giáo Dục. Lớp sáng,chiều, tối, Giấy phép số 5578 KNMT/KHT/M.

BIỆN TUYỀN
TOÀN TRUNG MINH GIANG — SAIGON
(Cuối chợ mua sắm)
Đã có mặt tại Saigon
Đã có mặt tại Saigon
Đã có mặt tại Saigon

Phòng cho mướn đủ tiện nghi, 1 phòng riêng, phòng lớn, nhà mới, tọa lạc Phú Thọ Hòa, Tân Phú Phòng.

Cần mướn hoặc sang đại điểm thị tứ, đông vô Phan đình Phùng, Vinh Chiêu, Nguyễn Thiện Thuật, gần mặt tiền đường 20-60 Hồng Bàng, Cho biết giá cả, Gặp Ông Tuấn, Hòa Bình Thương Cuộc, 1 Đường Tân Thuận Đông, Sài Gòn.

Nhà villa lầu 3 phòng ngủ phòng khách, 2 WC, 2 bồn tắm, garage, máy lạnh, nước nóng, ấm, tiện ở tiếng, cho NK chuyên, ĐT 99/ Ngô Tùng Châu Quận Bình Thạnh, ĐT.90.557.

Cho thuê lầu III, sạch sẽ nghỉ. Hải 38465 Lý thái Tổ Sg.

Nhà cho thuê 4x15, giá 20.000. Hỏi 49/5A Trần quý Cáp (Saigon).

Phòng rộng rãi, đủ tiện nghi cho 3 bạn, cho ngày kiếu thuê. Hỏi 169/12 đường Hồng Vương chỉ đâu.

Cần thuê Villa nhỏ hoặc căn nhà rộng, có điều thoại để mở lớp nhỏ tại Tân văn phòng. Liên lạc cô Linh, 21 Bàn Tương m. Giảng Sg. giờ làm việc.

Phòng cho mướn, lầu 1, meublé, toilet, bếp, lối riêng ở yên tĩnh. Dành cho công tư chức và Sinh viên đọc thêm. Hỏi 238 Bùi thị Xuân GĐ (ngang Thanh Ngọc Hàn)

Phòng cho thuê, 1 khách -1 ngủ -1 toilet meublier, yên tĩnh và sang trọng. 92B Lý Trần Quán (cửa sau) Tân Định.

Houses For Rent có rất nhiều nhà, villa Apartement meublé đủ tiện nghi có máy lạnh Garage Cho Ngoại kiều thích Contact. 6C Tân Nhựt Duật Tân Định Saigon 1. Phone 95.461.

Đường Cảng Lý cho Ngoại kiều thuê, nhiều nhà đầy đủ tiện nghi, 308/95 Cảng Lý Saigon ĐT. 23.414.

2.000đ thanh đẹm Kỹ sức sẵn lịch sự, phòng ấm, phòng nghỉ, phòng khách ấm cúng, cơm tháng 4.800đ. Ít chỗ ăn cho các bạn gần gũi, hiền lành. Văn phòng giá trên mức ngày 26/126 Nguyễn v. Thoại (Shell Lê Văn vô).

Nhà cho thuê, tiện cho bác sĩ, luật sư mở văn phòng. Bán 1 máy vắt sổ cũ rẻ. Hỏi 25/1 bis Trương minh Giảng Saigon.

Nhà cho ngoại kiều mướn, nước nóng, đủ tiện nghi, 243/13 Cách Mạng gần T.S.N.

Phòng cho mướn đủ tiện nghi 56/62 Lê văn Duyệt Saigon.

Phòng cho gia đình ngoại kiều thuê có máy lạnh. Hỏi 505 Trần hưng Đạo Sg.

Phòng cho mướn đủ tiện nghi, hẻm 591/6 Trần hưng Đạo.

Lầu cho Ngoại kiều thuê phòng rất đẹp, đầy đủ tiện nghi. 32.000đ 1 tháng. Hỏi 237 Phan đình Phùng Saigon.

La Dalat EP. Audi EE du lịch thiết tốt bán Hỏi 73 Hồng thập Tự Saigon.

Bán xe Camionette đời EB xe mới lên đăng bộ hàng. Hỏi 406 Hai bà Trưng Tân Định.

Bán xe Simca P 60 máy Phân đời EA. Hỏi 180 Cách Mạng từ 2-4 giờ chiều.

Quân nhân đi xa cần bán Renault 4-C xin đăng niên hoàn bảo giá rẻ. Hỏi ông Trí số 29/5 trong hẻm vịnh bái Lao Ngô Quyền Thủ Đức.

Bán rẻ Peugeot 403 Familial xe nhà. Radio. Cassette. Gọng, rất đẹp. Hỏi 61 Lê Lai Vườn Tân.

RO có đủ nguồn thay tuyết bán hàng Hỏi 209, Trần quốc Toản Sg.

300.000đ Simca Aronde cần bán gấp cần sửa cần bán xang tốt chạy xe tốt bán. Hỏi 3 Lê Thánh Sàigon.

2CV xe Citroen máy mới bền bỉ, bảo hành chỉ xe cùng loại ít nhất. 216 Lý Thái Tổ Saigon (gần chợ Bình Hòa) Gò Vấp.

405 đời gần cửa gần đường, máy mới chạy thật êm. 149 Lê Quang Định (gần chợ Bình Hòa) Gò Vấp.

Mazda 1000cc tốt bền. Hỏi chung cư Minh Mạng Lô N-604, từ đg Hồng Bàng 6g30 chiều.

Bán xe Beaner Rêu nữ số 10 HQ. Bán rẻ vì rất tốt, có thể làm xe chở sữa, nhà xe thơ, hỏi 949 Hòa Hảo, Nguyễn Chiếu.

MUA BÁN XE
CHỦ VỰA CÁC SANG TRỌNG XIN SỐ MỘT THÔNG BÁO HIỆU
VÀ CÁM ƠN QUÝ KHÁCH ĐÃ TIN CẬY MUA CÁC XE CŨ CÒN TỐT
VÀ NHỮNG THỦ TỤC CẦN THIẾT ĐỂ CÓ GIẤY TỜ TỐT ĐẸP
VÀ NHỮNG XE MỚI CÓ GIẤY TỜ TỐT ĐẸP
TRƯỜNG MẠI LÁM
VĂN KIỂM
(CHỢ LỚN)
Dạy lái xe mới tiếng từ 20 năm nay
CÓ NỮ HUẤN LUYỆN VIÊN TỐT ĐỂ CHỊ EM HỌC
TẠI SỞ BÁO MỚI CÁC ĐỒNG TIỀN XE MỚI
GIÁ ĐẶC BIỆT CHO ANH EM LÁI ĐỒNG
KHÁCH CẦN TIỀN CHỢ GIÚ VÌ CÓN CÓ BẰNG SỐ
KẾT QUẢ BẢO ĐẢM

Xe Jeep bán Đã ra bán gấp 1 xe Jeep bán Hồng Kông, mới nhập cảng 233/17 xe 16/02 cư xá Lữ Gia Phú Thọ Chợ Lớn.

P.404 Pháp mạng vô mạng xe EQ nội Ngọc Phú Thọ Hòa Bình Chợ Lớn.

Xe Weaver mua trăng Rắn gắn lính, nước nóng, ấm, 4-H 0 ngày 16. Xem xe tại 30 Võ di Nguyễn Thái Bình.

V.W. Microbus Đời 66 G.....A EF.9... Bán gấp xe. Hỏi tại 93 Hồa Hưng Chi Hòa.

R.4 Fourgonnette ED.7... cần bán, mới lắm, máy, thay 2 Carbon và nhiều phụ tùng, cần tiền bán gấp. Xem xe tại SS-12 cư xá Sĩ Quan Chí Hòa.

HONDA DL 350 EO 3 Sơn trắng nguyên thây. 29 Thái Lập Thành gần Tự Do Sg.

Toyota và **Honda** Pick-UP thật tiện bảo. Hỏi tại 296 quốc lộ 1.. (Qua thị Hoàng Hoa Thám không 300m).

Volkswagen Microbus ED Bằng lăng, 1 chỗ, thật mới, đồng sơn vô máy Origine. 487 Phan đình Phùng Saigon.

Bán xe Renault Dauphine EC bán rẻ. Hỏi 913 Bến Nguyễn Duy (gần cầu Nhị Thiên Đường) Xóm Củi, Cholon.

Cần tiền bán gấp 1 chiếc xe Simca 1000 đời EB tuần hảo, xe nhà. Hỏi tại 50A đường 46 điện Tiếu Phát.

Fiat Traction đu đăng bán 272 và 850 ngân. Hỏi 98H0 Xa Lộ.

Opel Record El.. ít đi tính trạng tốt xem xe tại Garage Cách Mạng 59 Đại lộ Cách Mạng.

Toyota 800 DL Đời EH.9 (đời mới) màu trắng. Dauphine (xe nhỏ) Cần bán xe hoàn hảo. Bán 1 trong hai. Hỏi 555 Trần quốc Toản (Sg.240) (gần ngã tư Nguyễn thị Phương).

2 CV EC 7 Tắt cả nguyên thây, rất toàn hảo, bán rẻ 790.000đ. Hỏi 397 Lê Văn Duyệt Saigon.

Nhà cho thuê, tiện cho bác sĩ, luật sư mở văn phòng. Bán 1 máy vắt sổ cũ rẻ. Hỏi 25/1 bis Trương minh Giảng Saigon.

Nhà cho ngoại kiều mướn, nước nóng, đủ tiện nghi, 243/13 Cách Mạng gần T.S.N.

Phòng cho mướn đủ tiện nghi 56/62 Lê văn Duyệt Saigon.

Phòng cho gia đình ngoại kiều thuê có máy lạnh. Hỏi 505 Trần hưng Đạo Sg.

Phòng cho mướn đủ tiện nghi, hẻm 591/6 Trần hưng Đạo.

Lầu cho Ngoại kiều thuê phòng rất đẹp, đầy đủ tiện nghi. 32.000đ 1 tháng. Hỏi 237 Phan đình Phùng Saigon.

La Dalat EP. Audi EE du lịch thiết tốt bán Hỏi 73 Hồng thập Tự Saigon.

Bán xe Camionette đời EB xe mới lên đăng bộ hàng. Hỏi 406 Hai bà Trưng Tân Định.

Bán xe Simca P 60 máy Phân đời EA. Hỏi 180 Cách Mạng từ 2-4 giờ chiều.

Quân nhân đi xa cần bán Renault 4-C xin đăng niên hoàn bảo giá rẻ. Hỏi ông Trí số 29/5 trong hẻm vịnh bái Lao Ngô Quyền Thủ Đức.

Bán rẻ Peugeot 403 Familial xe nhà. Radio. Cassette. Gọng, rất đẹp. Hỏi 61 Lê Lai Vườn Tân.

RO có đủ nguồn thay tuyết bán hàng Hỏi 209, Trần quốc Toản Sg.

300.000đ Simca Aronde cần bán gấp cần sửa cần bán xang tốt chạy xe tốt bán. Hỏi 3 Lê Thánh Sàigon.

2CV xe Citroen máy mới bền bỉ, bảo hành chỉ xe cùng loại ít nhất. 216 Lý Thái Tổ Saigon (gần chợ Bình Hòa) Gò Vấp.

405 đời gần cửa gần đường, máy mới chạy thật êm. 149 Lê Quang Định (gần chợ Bình Hòa) Gò Vấp.

Mazda 1000cc tốt bền. Hỏi chung cư Minh Mạng Lô N-604, từ đg Hồng Bàng 6g30 chiều.

Bán xe Beaner Rêu nữ số 10 HQ. Bán rẻ vì rất tốt, có thể làm xe chở sữa, nhà xe thơ, hỏi 949 Hòa Hảo, Nguyễn Chiếu.

Hiace 360 Pick-up EP tốt, vô máy mới, thay 1 lần. Sáu Đình Cửu Tân Định.

Dụng cụ cần bán Máy Pepsi mới chưa bán, Máy nước đá, mới chưa bán, Máy nước đá 400 kg, Máy Pepsi, Máy Nước đá 1 Tấn, Máy Nước đá 2 Tấn, Máy Nước đá 3 Tấn, Máy Nước đá 5 Tấn, Máy Nước đá 10 Tấn, Máy Nước đá 20 Tấn, Máy Nước đá 30 Tấn, Máy Nước đá 50 Tấn, Máy Nước đá 100 Tấn, Máy Nước đá 200 Tấn, Máy Nước đá 300 Tấn, Máy Nước đá 500 Tấn, Máy Nước đá 1000 Tấn, Máy Nước đá 2000 Tấn, Máy Nước đá 3000 Tấn, Máy Nước đá 5000 Tấn, Máy Nước đá 10000 Tấn, Máy Nước đá 20000 Tấn, Máy Nước đá 30000 Tấn, Máy Nước đá 50000 Tấn, Máy Nước đá 100000 Tấn, Máy Nước đá 200000 Tấn, Máy Nước đá 300000 Tấn, Máy Nước đá 500000 Tấn, Máy Nước đá 1000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 3000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 5000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 10000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 20000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 30000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 50000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 100000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 200000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 300000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 500000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 1000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy Nước đá 2000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000000 Tấn, Máy N

Nhận tin Bà SÚNG em ở phố Hàng Bà Hà Nội sản 1950 gửi mới tôi qua Vân Nam (Trung Hoa) có số tiền đính, nay đã đến được tin mới thì lạc chết, thì như lâm. Bà em Minh Đức 80 tuổi cu số tiền 1972 bên số "Bà Phát Nhân.

Nhận tin gấp vô Nguyễn-Thị Sâm 41A Phan bội Châu Quy Nhơn. Có vệ ngay thành toàn việc con của tôi. Tôi gửi cho rồi nhưng vẫn được nào. Nếu trong 1 tuần cô không về thì sẽ gửi vào Cô Nhi Viện.
Bà Nguyễn Thị Lực
Bà Nguyễn Thị Lực

Nhận tin Cần tìm gấp Thanh, ở Hiện đi đang đầu vì nhà Thăng Hải, Hiện ở đâu đem Hải gấp. Hay gửi số về Hòa Hưng anh chị đem về cho đi.

Hậu Tạ
cho ai mang một vị đến dùng giấy thông hành số B2073663 của Barbara Jean Kavula và một tỉ đồ tư dung tới Hàng Hàng Không Pan American 12 Nguyễn Huế Saigon.

Vespa Sprint El Vespa Super đi 1 chủ bán 1 cái. 539 Phan Đ Phùng Sg

Bán rẻ 1 xe Vespa cho mới. Hải 9B cư xá Đô thành Nhân Gia Định (sau thà Thủ Trường).

Salon Cộng Hòa
Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nàni) số điện 10m.
Cần mua: Các loại Honda, Scooter, Moto, gắn máy, giá cao, trả tiền ngay.
Bán: 1 trên 45 xe đủ loại, 8 C50, 5 S50, 3 S550 68, 1 SS50 69, 2 SS50 72, 4 mini Vespa, 4 Suzuki M15 -|- M12, 4 Puch, 2 Sach.... Sang tên nhanh.Kinh mới quý khách.

Bó cáo việc riêng
Con tôi là Polodna Marcel, 18 tuổi, vị thành niên phạm đình, tự ý nhà lại gia đình, không có sự ưng thuận của tôi. Tôi xin bố cáo cùng thân bằng quyền thuộc biết phải đến việc tự ý lấy vợ của con tôi, không chịu trách nhiệm về các việc của con tôi làm, cũng như vị nào chứa chấp nó, phải chịu trách nhiệm và hậu quả. Ngô Thị Nhung 88/7 Mạc Đĩnh Chi Saigon

Thanh niên nghèo, đi làm mất chiếc ngày 25-7-72 tại Trung Tâm Lưật Phập V.N. đường Thăng Nhất số đăng ký GD 07095 số nhớn 287751 số mớ 269988. Vị nào mượn đồ làm ơn cho chuộc lại 50,000đ. Xin chấp nhận mọi điều kiện không khó khăn gì. Liên lạc ĐT 96238-97262 hỏi Mai.

Ông Hồ-Bá-Cao
vẽ gấp. lo việc Đin và Hải.
Hà Minh Châu.

Lê-Văn-Chấp
sanh 1930 tại Kiến Hòa có đánh rơi giấy tờ gồm có căn cước số lưu không ai Tazi số El 0596. Ai kiếm được xin đem lại số 62/BB Hẻm 64 Hùng Vương Nhơn-Xin hậu tạ.

YÊU SOPHIEERS

Cady Gobel Mobylette mới tonnh bán gấp. Hỏi 611 Lê văn Duyệt Saigon.

PC Thanh chín bán 611/14B Phan Thanh Giản Sg

Honda Dame và Suzuki bán rẻ.Hỏi 101 Trần khắc Chân TĐ.

Lambretta Special EE 150. mới tinh bán. 555 (số mới) Trần quốc Toản Chợ Lớn.

Bán rẻ Honda C50 đăn bả sanh cho người kiếm việc. Hải Loan sửa sanh trường Phạm MCF. 515 cư chợ An Nhơn ngang vào phòng X4 thuộc Gò Vấp.

CẦN NGƯỜI

Cần gấp 2 em gái làm việc nhà bếp và bán xăng. ăn ở lại. Hỏi Shell 169 Hai Trung.

Cần cô đỡ hương thôn. Hỏi Bảo Sanh Tân Đức 46 Phạm ngũ Lão Saigon.

Cần hợp tác
Sửa các loại xe gắn máy hoặc mở tiệm máy phụ nữ. Điều kiện dễ làng. đến điền tốt. 712 Phan đình Phùng Sgon Đ.T. 90.815.

Cần gấp nhiều em học nghề tóc, tuổi 15/16, lương hậu. Điều kiện, phải sáng nắng có cha mẹ bảo đảm. Hỏi Vân Thanh 160B Hiền Vương Saigon.

Cần cái cô đỡ đầm và 1 thợ bếp người Bắc nấu ăn. Hỏi nhà may Dakao 16 60 Nguyễn huy Tự Dakao.

Anh chị em muốn có việc làm may chăng như (Bồi, Bếp, Giữ em tài xế, thợ vườn...) Xin hỏi 139.1 Võ Tánh Saigon. (Trong giờ làm việc).

Mỹ Tho Cần 1 phụ nữ giúp việc nhà, nấu ăn, viết tay chữ Việt. Hỏi nhà thuốc Nhân Ái 125 đường Nguyễn Huệ Long Mỹ Tho.

Cần gấp 5 cô giúp việc nhà giặt ủi, làm chu N.Kiệu và VN.hải 139-1 Võ Tánh. Sg.

Quán «Chiến Tim» mở lại lịch thiệp trang cao bao gồm 8 Nguyễn Lâm, khu phố bình trước chợ Nguyễn Tri Phương.

Các bạn nam nữ, không phân tuổi tác muốn tìm bạn trong giới đứng đắn. Ở học thức, sinh viên công ký nghề, thương gia và góa phụ trẻ v.v... Hỏi số Xuân Mai (115/6 Phát Diệm Saigon) Hẹn Nhân đến tự vấn ngày 9-10-12giờ chiều 15giờ-18giờ và sáng chủ nhật.

NHÀ MÁY LỚN
đang đông khách, cần gấp nhiều thợ may đầm, áo dài và làm thêm nút thật giỏi (tập sự miễn đi). Hỏi nhà may Tuyết 248 Trương-công-Kỷ Gò.

Đàn bà con gái
Kinh không đầu, chăm trẻ, đồ hàng huyết trắng. 91/4 Lê văn Duyệt G.Đ. từ 4g đến 7g tối. Có Nam Đ.T. 97.461 Chủ Nhật nghỉ hay 9A Sương nguyệt Anh Sg. Đoàn chống trên lâu.

BẮC SĨ KIỀU QUANG ĐẠO
đã thăm bệnh tại địa chỉ mới. 210 Trần bình Trọng Saigon quận 5.

Phòng thí nghiệm Y Khoa
70B Lê Lợi (ngang bệnh viện Đ.T.) do Bác Sĩ và Dược Sĩ điều khiển thử thai, tiểu đường,lậu, thận suy, sinh lý yếu,Bệnh gan, ruột,sán lãi ung thư huyết trắng bệnh tử cung, dậy chăng Thiếu máu, phong độc, phong tình Bệnh ngoài da, phong ngứa cổ, mun.

Thanh Mối lận đi thuận là Thanh,du Hiện đi đang đau vì nhớ Thăng Hải, Hiện ở đâu đem Hải gấp. Hay gửi số về Hòa Hưng anh chị đem về cho đi.

Honda dame đời mới (148 và 135 ngàn) Yamaha 50CC và xì (110 ngàn). Hỏi 248 Bùi Hữu Nghĩa (Cầu Ông Lãnh) qua cầu sắt Dakao 150m.

Honda (dame) đời mới(155 và 138 ngàn). SS.50 và xì tốt (138 và 125 ngàn). Hỏi 394 Hòa Hảo Q.10 Sg (ngã 6 C.L).

Suzuki M12 mới đăng ký 70/100 Hỏi 362/19 Hai bà Trưng Sg.

Mua Mobylette xanh, xám Cady các loại xe Nhật, bán Sachs Mobylette Phan. T. Giản Cư xá Đô Thành 1C.

PC.50 rất tốt cần bán gấp 103.000đ. 296 cô Phạm Hồng Thái, Chợ Hòa.

PC.50 chắc giá 105.000đ mới xem toàn bảo. Hỏi 250/3B Hai Bà Trưng Trần Định.

Honda 67 Yamaha dame bán 1 trong 2 tại 384 Lý thái Tổ Saigon.

Honda dame C.50. Nhập ngũ Bán gấp. Tại 23/4 Lê văn Duyệt (Cạnh Cầu Bông) GĐ.

Bán xe Mobylette xám (27n). Mobylette xanh AV85 (40n) tất như mới, đẹp máy nổ ngay. 81 Ng. thiênThuật Sg.

Bán 1 Moto Peugeot EK của Pháp máy tốt, xe đẹp. Hỏi 121 Lê văn Linh Saigon.

Bán một xe Honda dân ông đời 72 mới toàn bảo. Hỏi 30 đường 46 tiền Tiến Phát.

VESPA-|-LAMBRETTA
Quý khách — Mua hay Bán giấy bày đến 222 Trần quang Khải. Nơi đây hiện trung bày nhiều xe đẹp lựa chọn. Cần mua giá cao các loại xe. 222 Trần quangKhải DT 40659.

Honda 90cc bền, thắt tốt. Hỏi 183 Trần Quốc Toản Sg.

Lambretta Special EE 150 người lớn tuổi ít đi mới nguyên. Bán 215 Bạch Đằng Gia Định.

Bán Lambretta mini toàn bảo. cách cầu Phan thanh Giản 50m, đến trại gà Thành Tâm vô 200m, thấy bán chỉ đó. số 998Bis.

Suzuki đáo ong thật tốt bán rẻ. Lê 25/3 đường Vườn Chuối Sg 3.

Honda dame. tanh, mới, bán rẻ. Hỏi 397 Lê văn Duyệt Saigon.

Vespa Sprint Vespa Super đi 1 chủ bán 1 cái 161 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Lambretta Special EF Standard EE 1 đời chủ. Bán 2 cái. Hỏi 435 Phan đình Phùng Saigon.

Bán rẻ 2 Yamaha dân ông 50/cc và 100/cc Kawasaki. Hỏi 51/V6 Tôn ThấtNhiệm

Cometa 75cc. Nhường lại một ít phụ tùng nhập cảng của xe Cometa. 75cc Hỏi 1 Nguyễn Thiện Thuật (ngã Ba Ông Tạ).

SS68 (CL50) và C50 toàn bảo bán gấp. 296 cô Phạm hồng Thái. Chợ Hòa.

Honda dame đời mới (148 và 135 ngàn) Yamaha 50CC và xì (110 ngàn). Hỏi 248 Bùi Hữu Nghĩa (Cầu Ông Lãnh) qua cầu sắt Dakao 150m.

Honda (dame) đời mới(155 và 138 ngàn). SS.50 và xì tốt (138 và 125 ngàn). Hỏi 394 Hòa Hảo Q.10 Sg (ngã 6 C.L).

Suzuki M12 mới đăng ký 70/100 Hỏi 362/19 Hai bà Trưng Sg.

Mua Mobylette xanh, xám Cady các loại xe Nhật, bán Sachs Mobylette Phan. T. Giản Cư xá Đô Thành 1C.

PC.50 rất tốt cần bán gấp 103.000đ. 296 cô Phạm Hồng Thái, Chợ Hòa.

PC.50 chắc giá 105.000đ mới xem toàn bảo. Hỏi 250/3B Hai Bà Trưng Trần Định.

Honda 67 Yamaha dame bán 1 trong 2 tại 384 Lý thái Tổ Saigon.

Honda dame C.50. Nhập ngũ Bán gấp. Tại 23/4 Lê văn Duyệt (Cạnh Cầu Bông) GĐ.

Bán xe Mobylette xám (27n). Mobylette xanh AV85 (40n) tất như mới, đẹp máy nổ ngay. 81 Ng. thiênThuật Sg.

Bán 1 Moto Peugeot EK của Pháp máy tốt, xe đẹp. Hỏi 121 Lê văn Linh Saigon.

Bán một xe Honda dân ông đời 72 mới toàn bảo. Hỏi 30 đường 46 tiền Tiến Phát.

Honda 90cc bền, thắt tốt. Hỏi 183 Trần Quốc Toản Sg.

Lambretta Special EE 150 người lớn tuổi ít đi mới nguyên. Bán 215 Bạch Đằng Gia Định.

Bán Lambretta mini toàn bảo. cách cầu Phan thanh Giản 50m, đến trại gà Thành Tâm vô 200m, thấy bán chỉ đó. số 998Bis.

Suzuki đáo ong thật tốt bán rẻ. Lê 25/3 đường Vườn Chuối Sg 3.

Lambretta 5X EQ 150 đen vuông (Campuchea) về mới tinh bán. 377 Phạm thế Hiển Q8.

Vespa NA bảo gấp rẻ lạnh 3 cửa. tiện cho các nhà trẻ đi chợ. sân cái và Lưu. 402A Thành Thái Cholon.

Lambro EO. EF Daihatsu EO bảo. Hỏi Lam Sơn 82 Tôn Đản Saigon.

Bán 2 Honda dame xanh 38 Điện Hồng tại trong chợ Bà Chiểu tiện mua Anh Đăng.

Suzuki M12 năm đã hoàn toàn Giấy Tờ Đầy Đủ Cần bán gấp. Hỏi 1 Nguyễn Thiện Thuật Chánh Giản Saigon.

Rẻ Lambretta, ED một chủ đi kỹ, toàn bảo. Sony 350 Akai 1710 gắn 23 và 80m quen trái Hỏi nhà bà Mười số 292/5 Bạch Đằng GĐ.

Honda Dame hoàn bảo bán gấp. 170 Âu Dương Lân Q.8

Lambretta ED. thật tốt Honda. Suzuki... lô 25/3 đg Vườn Chuối Sg 3.

Honda C50 xanh, rất tốt, bán rẻ. 166 Võ Tánh Sg2.

Đổi hoặc BÁN Suzuki M.12 thật tốt lấy xe Dame (Nhật) Bù hay không tùy loại xe và tình trạng. Hỏi số Lang 197/7 Minh Mạng P.N.

Lambretta NA:9 (mới EL:4) toàn bảo. 254/47B đường Bến Vân Đồn (cầu Dừa).

Vespa EJ (Y) xem mới, máy tốt, bán tại 138 Đào Cơ Saigon.

Bán Honda C-50 K 2 vừa đại mới. Hỏi 222 Nguyễn duy Dương Sg 10.

Honda dame (C.50) mầu xanh cho rất tốt. Bán rẻ. Hỏi 168 Trần hưng Đạo Sg.

Yamaha đời mới, màu Bordeaux cần bán gấp giá rẻ. Hỏi 345 Võ đi Ngọy Phú Nhuận.

Goebel thắt tốt, rẻ, SS 51/77 được 1 Bánh. Hỏi lên bảo cả đêm thì được 2 khẩu.

Bán gấp Mini Lambretta. Hỏi tiệm thịt chó của nhà thờ Tân Việt đường Lê văn Duyệt Saigon nối đài.

Vespa Super EG. Hỏi 223/9 Phan đình Phùng Sg.

Bán 1 Honda SS 50. 67 (1) Suzuki M.12 hai xe cho tốt bán tại 751. Đường Nguyễn Trãi Q 5. Gần Hội Thể Thao Chín Woo Tự Zg-6g.

Lambretta 175 TV bán đổi chủ. tình trạng toàn bảo. Xin hỏi 51/46B Cao thắng Sg. Người giữ lâm việc.

Bán Honda 160 và 175. S.90 hay đổi lấy xe 50cc Vespa Super EH.chưa sơn lại. Hỏi 189, Chi Lăng, Phú Nhuận.

Origine xem xét bảo đảm Mobylette. Mini. Cady với phụ tùng Origine. Liên Minh 246 Gia Long Saigon.

LÔC ĐỊNH KỲ
(TIẾP THEO)

Bảng Xuân đặt : — Bẩm người soái. một người cố thấy hắng đó. có phải là chúng ta cần đi đến nước đó! Làm thế nào thành chăng ?

Vi Tiên Bảo cười đáp : — Chúng ta có một người cố thấy lạng. đã mà bảo nước đó liên thành, thì người đó mà có nhiều. đã ra nước đó bảo ? Một trăm vạn quân cũng chưa đủ để nhất !

Bảng Xuân cười, tiếp : — Đúng vậy. Thuộc hạ ngu quá ! mong đại soái chỉ thị cho.

Vi Tiên Bảo lại cười : — Vào rồi thì thấy nước đó của tôi vừa đưa cho. Nhân lên. nước đó lập tức đang đặc lại. Nên chúng ta đang sẵn bại ngăn cả thống lung. liên tiếp ngày đêm bắn nước nóng vào thành thì kết quả ra sao ?

Các tướng giật mình, người nào nhanh trí thì hoàn hồn trước, những người khác đần đần ra vẻ lé, tiếng hoan hô trong trướng vang lên như sấm. Ai ai cũng kêu to :

— Đại soái thần cơ diệu toán ngày xưa Khổng Minh cũng phải thua xa !

— Quả mưu tốt lắm, tiếng hoan hô mới tàn lại đều. Có người nhỏ : — Đã cho có Bắc Kinh, Thiên Tân, trong tập phòng có thấy lạng bảo cho phái chuyện vận cả ngày luôn đêm mới được.

Vi Tiên Bảo nghiêm mặt, nói : — Bẩm chúng ta phải thương dùng khí. xin lịnh ở đó. trong tập thủy lang.

Hồng Trần chớp vỗ hiểu, đứng tại phía sau xa. khi ấy nghiêng mình đáp : — Bẩm chủ soái. mạt tướng có thiện kiến nầy. xin trong trình chủ soái định đoạt.

Vi Tiên Bảo đáp : — Tướng quân cứ nói.

Hồng Trần nghĩ : — Mạt tướng là người Phiên Kiến. gia hương là một địa phương nghèo nàn, không tạo nên thủy lang. trong thân nếu có bảo thì người ta đường sống bảo nước mà diệt bảo. Sông nước. lần bằng ống trúc, cố lớn, thực mất cho thông, ở một đầu thì bắc lên cao. Nước đó tao bằng thân trúc. cần đến tia thì thông ống đó. Nếu lấm nước đây kín, nắt thảo ra nhết vào được. Lúc xử dụng, người ta thao cái đầu cố lỗ bằng xuống nước, đoạn kéo cái nắt. nước bị hút. theo ống trúc nắt đó. Nếu người ta muốn bắn nước. trong ống trúc, chỉ cần dây cái nắt đó tới, nước vọt ra.

Vi tiên Bảo ở một tiếng, rồi suy nghĩ về thứ sống bắn nước đó.

— Bẩm chủ soái.thứ sống nước đó có lắm nhiều. Ít ít chức cho nhà thường dùng nó mà chơi giỏn vui bể bạn đều dùng sống nước mà bắn người khác trong thể vị lẫn. Tuy nhiên tất tiếc trong vùng nầy không có trúc lớn muốn có thứ sống nước cố lớn phải đến Bắc Giang mới có thứ trúc đúng được.

Vi Tiên Bảo hỏi Hồng Trần : — Tướng quân có cách chi chăng ?

Hồng Trần đáp :

— Mạt tướng nghĩ, vùng nầy tuy không có trúc to, nhưng lại có tùng to, thông to. tất nhiên, chúng ta đốn hai loại cây đó, mác rỗng lòng. có thể dùng thay tiên bảo bắn nước được.

Vi Tiên Bảo :

— Mác rỗng ruột loại tùng, loại thông, chẳng khó k hăn sao ?

— Một việc phó tướng bộ Ban. trước kia là một tay thợ Sơn Tây. đáp :

— Bẩm chủ soái. việc đó cũng dễ lắm. Trước hết, chúng ta xả thân cây lâm hai, theo chiều dài, cứ nơi lòng mỗi mảnh, chúng ta mác một đường nhỏ khéo nông tròn. sau đó, hiệp chung hai mảnh trở lại như cũ. nghiêm nhiên chúng ta có một ống dài. Ngoài ống đường ống tròn. muốn khéo cứu. thì dùng dầu mỡ. nếu thô so thì lấy dinh sắt lớn đóng vào đó.

Vi Tiên Bảo cả mừng. kêu lên : — Hay quá ! Làm ! khẩn sứng nước như vậy. phải mất bao nhiêu thời gian ?

Ban thưa trong đáp : — Nếu tự tiện chúng tôi. thì mất ngày lâm được ! Lâm thêm cả đêm thì được 2 khẩu.

Vi Tiên Bảo cau mày :

— Vậy thì chậm lắm ! Tướng quân hãy đến các doanh trại. tuyển chọn người phụ giúp tài ca cùng hiệp lực mà lâm. trường quân lâm thay thông tiếu của tôi nương. hay đóng quan tài cho đại phú gia. đa cầu hiệu ngoài không cần lại. chỉ cần lâm sao bắn được nước vào thành là được rồi. Các vị tướng quan. tất cả chúng ta bắt tay vào việc ngay. đốn cây chế tạo sống nước!

Các tướng tiếp lịnh. dồn bốn bộ thì binh. lập trúc đi vào rừng. đốn gỗ.

Bạch Long Thủy Pháo Đại Hiền Thần Oai

Tăng, thông mọc dầy dẫy khắp vùng Quan ngoại. thành rừng rậm ấn u sưất cây Bạch Long Thủy Cổ Nạp ba. cây to trăm năm trở lên. cao ngất trời không biết cơ man nào mà kể. Đại quân nhà Thanh xuất động, không dây nửa ngày đã bị ngã mấy ngàn cây.

Trong quân. sẵn có bao nhiêu người xuất thân từ nghề đốn nhà. Phó tướng trong đang tài sắt. quy tụ lại nhó. rồi tuyển thêm bốn tám người khác. nhanh chóng. thay đổi tiếp tay.

Hộ khẩu công tiếc trong đem đó. chế tạo gấp sống nước.

Bản phó tướng trước hết chế tạo một khẩu làm mẫu. thử sống nước đó bắn thử. nước đó đã tuyệt vời nữa chẳng có gì bằng. Bắn thử thì nước đó lên mạnh tiếng linh. sẵn lên bình sẽ ra sức thực chiến nứt chân vào. nước nóng theo sống bắn vọt đi. xa hơn vài trăm thước.

Tiêu Bảo gem xong lấy thử. cả tiếng khen đồi : — Thứ nầy đáu phải là sống nước thường. nó phải là thứ đại bắn nước mới đúng. chẳng là đặt cho nó một cái tên đi. gọi là...gọi là Bạch Long Thủy pháo !

(Xem tiếp trang 11)

TIẾP THEO TRANG 3
hay bộ quân mở đường cho đại quân Cổ nữa. Mà thảo chác tư sao huyết ở Điện Tinh Cương. Đại Đô Đốc Trang Công Bạch Đạo (Mặc Chân) cùng cả lực lượng Đe Tư Phương điều Đã chiến Quân. Năm 1948. Bên. vua quân Đế hợp Quân cuối Vua Châu Chiêu và năm 1949 năm hiến Bắc Kinh. rồi truy bích, Quốc quân chạy sang phía Nam. Năm 1950. Bưu được thu nhận vào Bộ Chính Trị và giao quyền Tư lệnh Lục lượng chi nguyên Tổ đánh Đã Đô Thành Bắc Kinh. 1954 Bưu thăng Phó Thủ tướng năm 1958 thăng Phó Chủ Tịch đảng TC kiêm Bí thư Quốc Quân Phòng tại khi tiếp tay Mao hô Tổng chủ Bành Đức Hoài. năm 1969 được Ủy Ban Trung ương đảng chính người kế vị Mao.

Vợ Bưu tên Diệp Nuân chỉ bằng nửa tuổi Bưu cùng Ban Trung Ương Đảng. Tư Lệnh Quân đội Quốc quân Bộ Quốc vấn bắt sống năm 1941 nhưng tự nơm phế cơ nhân 1946 và được phóng thích và được trở về Diên An. Nuân là con nuôi của Thống chế Chu Đức cha đẻ của Hồng quân TC. và được bầu vào Bộ Chính Trị năm 1969 đứng sau Mao, Bưu, Giang Thanh và Chu ân Lai.

TIẾP THEO TRANG 3
giảm bớt bầu lực của chính.

Sau khi cả hai tên phi công lên thoát, chính Ngô Đình Diệm và Ngô Đình Nhu đã bắt giam gần 15 trăm người là cán bộ thành chống quá đại tá bắn đuổi nhóm Phi công đang cố chống lại phe mình hậu. Trong phi vụ giải cứu này, có 1 phi cơ Mỹ bị bắn rơi.

TIẾP THEO TRANG 3
một tỷ lệ khá lớn so với toàn thể dân binh.

Vì vậy đã buồn lòng. Quân Vỹ buồn lòng trước tiên vì sự tiến triển mau chóng của Vương Minh Vũ và quân đội của Vương Minh Vũ là thứ quân đội được Tổng Thống Ngô Đình Diệm giao cho Vương Minh Vũ để thi hành chương trình dồn dân ngăn cản Cộng sản.

Ý KIẾN (TIẾP THEO TRANG I)

17 triệu người, khi nhận cuộc chiến tranh chỉ thấy những con số thống kê về tiền bạc (trong đó có thống kê tiền bạc mà phi cơ Phantom (loại oanh tạc cơ hữu hiệu nhất hiện dùng ở VN) đem lại cho dân chúng tiểu bang Missouri bầu ra ông Eagleton và ông Mc Govern khi chủ trương cắt 30 tỷ ngân sách quốc phòng nhưng không cắt dự trù loại oanh tạc cơ tối tân mới công tại Missouri vì (sợ mất số phiếu do Eagleton có thể mang lại), mà không thấy được những thảm họa (từ miễn phía đã xảy ra) và một dân tộc cam chịu chết vì muốn sống một cuộc đời dằng sống hơn.

Điều mới mẻ đáng lưu ý ở ông Mc Govern là điều ông vừa nêu để chỉ trích ông Nixon. Mới mẻ ở chỗ ông Mc Govern đã nói lên một điều hoàn toàn trái nghịch với điều mà chỉ một 10 tháng trước đây ông nêu lên như nhờ điều mới nhất đắc cử. Ngày 12 tháng 9 năm 71 [illegible] ông hỏi gặp gỡ Xuân-Thủy, Mc Govern hành diện loan báo : CSBV đã bỏ điều kiện tiên quyết « chỉ thương thuyết sau khi Mỹ đã thôi ủng hộ ông Thiệu ». Nghĩa là « CSBV đã sẵn sàng thương thuyết nghiêm chỉnh dù Mỹ vẫn cứ ủng hộ ông Thiệu ». Điều này mới đây tờ báo được coi là tiền bộ nhất của nước Mỹ — tờ New York Times Báo — khi tiết lộ về nội dung mật đàm Kitsinger—Thọ ngày 19-7-72 cũng nói « CSBV thôi đòi II Thiệu phải từ chức ngay và CSBV có thể chấp nhận ngưng bắn dù II Thiệu vẫn còn ngồi đó ». Nhưng nay thì ông Mc Govern nói trái ngược hẳn lại.

Như đã trình bày nhiều lần, cho tới nay cần cứ theo các diễn đã tỏ lộ, Mỹ có ba đường lối để giải quyết sự can thiệp của họ trong chiến tranh Đông Dương và đặc biệt là V.N.Đường lối hiện đang được công khai nêu nghĩa là « giải quyết vấn đề quân sự trước ». Đường lối này đã được đưa ra sau cuộc đại tấn công ngày 29-3-72 của CS và thay thế cho đường lối « giải pháp 8 điểm giải quyết toàn bộ cuộc chiến cả về quân sự lẫn chính trị » đưa ra ngày 25-1-72. Đường lối thứ ba là nếu như không đạt được thỏa hiệp nào cả thì Mỹ sẽ dơn phương chấm dứt vai trò tham chiến trực tiếp và như thế có thể tiếp tục gián tiếp dự cuộc sau này.

Đối với ông Nixon, giả như cuộc chiến VN được giải quyết trước tháng 11 (ngày bầu cử) bằng một giải pháp toàn diện thì vẫn là điều hay nhất vì như thế Ô. Nixon là Tổng thống hòa bình chân chính đề tái đắc cử mà hoàn tất công cuộc xây dựng «tinh thần 76» như ông mong ước. Thế nhưng CS không muốn để ông Nixon đạt được thành tích quá dọ dỏ. Điều mà CS nhâm phá ông Nixon là buộc ông Nixon phải làm điều gì không được danh dự cho Mỹ bằng cách nuốt bớt các lời cam kết với VNCH để nhà. ra các nhượng bộ cho CS. Trở ngại đó khiến ông Nixon quay qua giải pháp phiên chiến : giải quyết quân sự trước, phần chính trị sẽ giải quyết giữa người Việt hai miền Nam Bắc, có thể nào. Mỹ cũng không mang tiếng mà Nga cũng không liên lụy. Thế nhưng CS cũng lại chống nữa mà hiện đang chống (đòi giải pháp toàn diện) đã trăn trở phương diện tuyên truyền CS vẫn vô ngực « dưới Mỹ để giành quyền tự quyết ». Tới đây ông Nixon vẫn ngay cả Quốc Hội Mỹ lần ứng cử viên đối lập Mc Govern hề lệ đường lối thứ ba « rút đi, bỏ mặc, bỏ mặc sau sẽ hay ». Và dư luận Mỹ trong vai trò thuyết phục CS đưa đường lối thứ ba ra cảnh cáo để buộc CS chấp nhận đường lối thứ nhất (giải quyết quân sự đã). Trong cả hai đường lối này ông Thiệu vẫn cần ngồi đó. Chỉ trong đường lối thứ hai (toàn diện) ông Thiệu «sẽ» ra đi. Nhưng « sẽ » dài hay ngắn, rất có dân và tùy thuộc mức nhượng bộ «dù» của CS.

Ngược lại đối thủ của ông Nixon, trước đây nêu chủ trương đường lối thứ ba (rút hết, bỏ mặc, bỏ mặc sau sẽ hay) nay dưới hình thức chỉ trích Nixon đã ngỏ ý như muốn trở lại đường lối thứ hai. Nhưng lại tranh đấu hộ CS về một điều mà họ (theo cả ông Mc Govern lẫn Nữu Ước Thời Báo) đã nhượng bộ rồi (thôi đòi Mỹ ngưng ủng hộ II Thiệu). Như thế phải chăng muốn CS chấp nhận giải pháp thứ hai (toàn diện) mà ông Thiệu vẫn ngồi đó. Hay giúp ông Nixon thực hiện điều mà nếu ông Nixon có thực hiện thì không phải là do CS đòi hỏi ?

Dù sao đi nữa, điều coi như là mới mẻ mà ông Mc Govern nêu lên nhằm đề khích ông Nixon, nếu không phải là trái hẳn mà thì cũng là cầu nói lạc điệu «đời không khí» rất cần thiết trên sân khấu. Trong tình thế đó, CS mong đợi được gì ở ông Mc Govern và cuộc bầu cử tại Mỹ trong quyết định sửa soạn mặt trận đề máu khắc không khiếp hơn ?

CHÍNH LUẬN

3 TIẾP THEO TRANG I

rửa sát của một người đã nằng hai tay bị trói quặt ra đằng sau.

Binh ấy VN đã trông thấy tử thi người Tây Phương nằm trên giữa những đạn cát nhân một cuộc ruồn của ông Phan Thị Xá Quang [illegible] phía lực cơ Mỹ chế và Saigon khám nghiệm.

Cuộc xem xét sơ khởi cho biết người đàn ông bị mật sát đã bị CS hành quyết.

Vùng mà tử thi trên được tìm thấy, cho đến gần đây vẫn do CSBV kiểm soát không kể 1 vài phi công Mỹ, người đã đăng dù nhảy mất tích tại vùng này là ký giả Mỹ Alexander Shimkin của báo Newsweek. Ông ta đã lọt ở phía kích CSBV cách đây hơn 2 tuần, ở bên người thị sĩ Quang Trị và biệt tích từ hồi đó nay.

Một ký giả khác thoát chết trong vụ phục kích trên cho biết anh đã trông thấy Shimkin lên cuối cùng hai tay ôm lấn đầu trước mũi súng của một CSBV.

Tại QK III, các người tin quân sự cho biết 4 ấp thuộc quận Ly Gò Dầu Hạ tức Hiếu Thiện hơn 50km TB Saigon vẫn bị kiểm giữ KPC từng bị Cộng quân tấn công đợt nhập hôm [illegible] Cộng quân đã tiến [illegible] một trận giao chiến ác liệt trong đó có 71 Cộng quân bị hạ và phía VN có 2 chết 6 bị thương.

Ngày hôm qua Cộng quân đã bắn 100 quả 61 và 82 lý vào vùng 2 cây số Tây Bắc An Lộc chỉ gây cho thiệt nhẹ vì không ai chết. Vào lúc 13 đến 17 giờ hôm qua, Cộng quân lại bắn 13 quả 105 và 75 quanh An Lộc cũng không gây tổn thất.

Không quân Mỹ đã oanh tạc vùng 9km Bắc Chơn Thành hạ 43 Cộng binh 3 hầm bí, hầy 5 súng cộng đồng

4 XEM TIẾP TRANG II

Tuyển Dụng Nhân Viên

Công Ty Việt Nam Kỹ Thuật và Xây Cất cần 1 số Kỹ Sư, Cán Sự, Trắc Lượng Viên, Chuyên Viên, Tài Công có kinh nghiệm trong việc do đạc thủy tinh trên các sông rạch.

Xin liên lạc với Văn Phòng Công Ty số 60 Đoàn Thị Điểm (Lầu 2) Sở Kỹ Thuật. Mang theo giấy tờ cần thiết.

SAIGON, ngày 22 tháng 7 năm 1972
CÔNG-TY VIỆT-NAM KỸ-THUẬT và XÂY-CẤT

Thông-Cáo

Trường Đại Học Nha-Y-Khoa Saigon, cần tuyển dụng :
— Nam Thợ kỹ binh chánh biết đánh máy và chưa ít ngoại ngữ Anh hay Pháp.
— Tài xế. Thợ máy. Thợ ống nước, thợ điện Công nghệ.
— Nam Tùy viên (lao công).
Đơn và bản sơ sao tại Văn phòng Trường Đại Học Nha Y Khoa số 217 Hồng Bàng Chợ Lớn (ĐT số 36413) trong giờ làm việc, kể từ ngày ra Thông cáo này đến hết ngày 15-8-72.
Ưu tiên dành cho cựu quân nhân và Cả nhi tử sĩ.
Saigon ngày 17-7-1972
Khoa-Trưởng
B.S NGUYỄN-VĂN-THƠ

Bán CIMENT

Công Ty Việt Nam Kỹ Thuật và Xây Cất cần :
— 2.000 bao Ciment Hà Tiên dư dùng nhưng lại với giá vốn.
Yêu cầu nhà buôn Ciment và Hàng Thầu muốn mua số Ciment này gởi thư hiện giá đến Công Ty, số 60 Đoàn Thị Điểm (lầu 5) Saigon trước ngày 1-8-1972.
Hỏi chi tiết xin liên lạc với địa chỉ trên hoặc điện thoại số 95.235.
Saigon, ngày 20 tháng 7 năm 1972
Công-Ty Việt-Nam Kỹ-Thuật và Xây-Cất

Lộc Đình Kỳ (Tiếp theo trang 10)

Rồi lần lấy bạc vàng khao thưởng Ban phò trông coi các quan binh trong đội chế tạo, phân bổ-bạ lâm gấp cả đều luôn ngày.

Đô Nhỉ Bố Thanh thấy quân Thanh đã triệt thoái rồi cho trở lại, y đóng trên thành quan sát mặt trận ra trong doanh trại quân Thanh chất chứa ngổn ngang.

— Bẩm mạn tử Trung quốc đến cây chắc là đã đốt lên, sưởi cho ấm nhờ vậy thì, chúng muốn vậy thành chắc không chịu rút đi nổi. Hà ! Trong nên nhà gió và tuyết đây mênh mang ta sẽ xem các người có chịu đựng nổi hay không. Dù cho các người có đốt bao nhiêu lửa cũng không chống chỏi nổi giá buốt khi lạnh của vùng địa ngục này.

Y muốn thành bên thân binh đốt lửa trong nhà lấy rượu mạnh của La Sát quốc mà uống lại gọi mấy thiếu nữ Trung quốc bị bắt gần đây lấn rượu y.

Lúc đó, bọn Đăng Xuân Hà Hiếu đến ý bình phân phan đi đến thành bé lánh trong phòng vì vẫn tiếp đón quan binh phụ cận, mượn cớ tránh, chúng lôn mang về doanh trại, lại đào đất tạo lò, cải và tuyết chất chứa như một toà nhà đỉnh.

Khắp nơi nơi nào lâm xong, được phê lê chân bên trên, trênh bị quân binh La Sát phát giác.

Chín bốn sau. Ban phó trưởng bảo cáo là đã có ba ngàn khẩu súng được tạo thành.

Ngày kế đó, [illegible] Trung quốc, [illegible] thuyết, truyền tin chuyển cuộc chiến thành Lạch Long [illegible] thấy phảo lên hết trên đầu trong lúy, bong sáng chiếu thắng vào thành.

Trong quân, tiếng trống, tiếng ốc và nhiều lính đi, phập hiệu nổ vang chiu tiếng, trong ai các doanh trại nhất tế động thủ, mang tuyết đã vào nhà, vào chảo, nồi lớn đốt cho chảy tan.

Đô Nhỉ Bố Thanh đang trên chân thềm thấp giếc, bỗng nghe bên ngoài thành phát nổ, rồi tiếp bắp tập nhảy xuống giường, hoàng mang nhớ vội y phục, lại khoác thêm chiếc áo da lông, bên dưới thành, quan sát.

Lúc đó, gió đưa, tuyết đã mành lại, mân xuôi u ám, trong nhàng lung y thấy trên đầu trường lớy, vô số thân gỗ lớn được đựng đầu lên, y hết sức ngạc hoặc, bỗng nghe quân Thanh hô reo, tiếng vang như sơn bằng địa chấn. Rồi từ sơn mây ngàn thân gỗ đồng, nước bắn vọt ra, nước bắn đã tạo bên phương, tâm hướng vọt vào thành.

Đô Nhỉ Bố Thanh cả kinh, liền lên :— Ủy da !

Một vài nước nóng bắn tới ngực y. Dù sao thì thời tiết cực kỳ lạnh lẽ, nước nóng bắn vào trên cũng phải đã là nhiều nhiều đy, vọt y phải vội giữ vững đề-chân, người dào đào rồi ngã xuống, [illegible] thân binh bên cạnh kịp thời đỡ lấy.

To bắn phía, tiếng la, hết vang lên, nước đã xuống đình đầu nghe chách chách. Những luồng tên nước như những con rồng bạch hay vun vít vào thành, trong khoảng khắc trên thành Nhà Khắc Tất có một vầng trong đầy bao phủ. Đó là bọt nước nóng bốc ra, gặp khí lạnh, đông lại thành sương.

Đô Nhỉ Bố Thanh rối loạn trong lòng, kêu lên :— Man tử Trung quốc sử dụng yên phép !

Y nghĩ, trong lòng cây lớn, mà có nước bắn vọt ra, tự nhiên là vì yêu phép chứ còn nghĩ ngợi gì nữa !

Trong cơn ngây cây đang mang, y hét to :— Tất cả binh bố ! Đừng để cho bọn man tử Trung quốc lên thành !

Tự ngày y bị Vi Tiêu Bảo lợi y phục trên trường lại cho dân đi vòng quanh thành ba lượt, uy tín của y mất đi phần lớn, nghiêm hiệu lịnh của y phát ra, không được tuân hành rầm rập như trước.

Chỉ vì quân Thanh vây thành điện cấp, quân binh La Sát lo sợ thì thành bị phá thì chẳng được vạy mà đúng thì tánh mạng, cho nên phải miễn cưỡng mà cố thủ, giữ đây bằng gấp biến. Y phát ranh đặt ngôi phép vào nước bắn vẫn vào thành, các binh trong tay tên bắn đều lấm gì cho có sẵn sàng đề sửa ?

Cũng may, quân Thanh chỉ bắn mà thôi, chứ không thêm xơ sát cùng thành.

Bọn La Sát bắn loạn một lúc, thân binh mới tiến đến hỏi, nhưng thấy dưới chân nước ở thành bằng, trên đầu thì tăng cây nước đã nuông.

Áo trút đông lại, lạnh cóng đến xương

Trong thành Nhà Khắc Tất, đám đông cùng mọi người Trung Quốc đều xôn xô bàn La Sát phải chăng cho một nguồn, chỉ cho lại đều ra gió thành nước, bọn ấy biến thành gió điên cho binh ở La Sát binh lo.

Trở về quân binh ra, trong thành cho có vào chức quan viên đi Mặc Tu Khoa phải đều có tế phẩm ở trên gió, nhưng lại thấy bọn đào quân mà mua bán, những kẻ vô lại vong mạng, đào trộm đuổi cướp, by vụng đều Đông phương đề tâm những cuộc đại phát tài.

Trong binh binh khác, ai ai cũng mặc áo da lông mà vẫn run lẩy bẩy gió lạnh cóng đến xương.

Lúc đầu, nước cho lên, đều đều nước lạnh lại, tới sau đó, những chiếc áo trước bắt đầu đông đặc.

Y vội vàng cho lên cây, nước bắn vọt lên cao, cao gần.

Áo vừa đông lại thành bằng nhỉ, binh cùng vào da, mà các ngón tay thì cùng lạnh tê cóng, muốn cầm áo cũng chẳng cho khỏi [illegible]

[illegible] thành thường mặc mang da đuổi áo bị lột ném.

Nước ở dưới thành đầu đầu cao, nước đó từ từ chảy đến, biến thành một lớp nhẵn bà như chân. Người La Sát đi chân không đầm lên đó, binh binh mất thăng vững chân không nổi, phải chạy chơi chơi, kêu lên :— Lạnh cóng chết đi thôi ! Cóng chết đi thôi !

Ai ai cũng tranh nhau tìm chỗ cao mà đứng, có kẻ lại leo lên nóc nhà.

Trong đám đông, có người kêu lên :— Đầu hàng ! Đầu hàng (Không đầu hàng thì chết cóng cả lũ !

Đô Nhỉ Bố Thanh khoác chiếc áo da điều tay ra cho đủ che, bội trên lưng ngựa lên, đi đi lui tuần sát, nghe có người kêu to : Đầu hàng ! y giận dữ bảo :— Ai dám nhiễu loạn quân tâm đó ? Giam cả ! Bắt kẻ đó, bắn chết đi !

Mọi người thấy y mặc áo da điều, đều phòng ngừa nước bắn thì lại ém ép, lại cho đến đây mà diệt vô dương oai nơi, cho những người chung quanh thì mình trên thân lại, lạnh đến chết đi cũng lại, như vậy cũn ai không bắt mân, lúc đó có người nhặt một hòn tuyết nêm vào mình y.

Đô Nhỉ Bố Thanh cờ sáng ngăn bắn ra một phát, vào đám đông, giết chết hai người. Những người chu lại cùng nhặt tuyết hướng về y quân loạn ra, lại có kẻ nhảy tới, lôi y xuống ngựa.

Đám vệ sĩ vung đao chém tứ tung, nhưng làm sao ngăn cho được ? Đang cơn nào loạn một tiếng đây lý binh đến nơi, bọn đại đầu La Sát mới giải tán.

Đô Nhỉ Bố Thanh tức mặt đến lắm cho chết dậy bắt mọi bắt cây nước tức trên đội xuống tuyết vớt thân mình y đôi chân y nhảy chơi chơi, cả tiếng mắng oang oang nhưng chẳng làm gì được có cách là phải bọn vệ sĩ xô đẩy ra ngồi gần bà.

Bạch Long thấy phép của quân Thanh bắn quen đi, nước thoát ra khỏi nòng súng thì vọt thẳng như cây, đến trên đầu thành rồi, rồi vô ra mà rơi xuống như thấy chẩu, như mưa to-nặng hạt có những cây nước vì bắn thấp, cho người ta nguyên hình, thân ấm nguyên nhân bắn vào.

Thấy phép, chế tạo thô sơ người có sức lực mạnh mẽ thì thụt nước bắn đi xa, người yếu ớt thì bắn gần tầm xa tất yếu, có những thân bắn được vài lần thì vớ ra, lần binh ở ở binh binh bị thương ở trong vòng vệ.

Ba ngàn khẩu súng nước đó, cũng bắn trong vài giờ, đã có sau bây trên cả bư bọt, đông thời nước nóng do hơi phun đun tan bằng tuyết không được cung cấp trong dương vô đã bắn nhanh sau cùng thì vẫn được khan hiếm.

Quân Thanh thấy binh La Sát trong thành binh hoàng bối rối trên đầu trường lớy bị cùng cắt tiếng ca vang. Rồi thành xôn đó, đã cả Nam sang lẫn Bắc điều tuân là không lói ca cương, tự nhiên trong đó có cái bài Thập Bát Mô của Vi Tiêu Bảo : một ta sở, bài ta vô...

Bọn Đăng Xuân gần các trưởng, đề thắng lăng sáng chế hay Ban phó trưởng thì đều sinh các tay thợ mộc khéo cấp cứu chữa các khẩu súng bị Bọn đau nước thì trí mang khoác tuyết cho vào nồi, vào chảo. Bọn tiếp tế nước nóng thì sách trong thùng trong thùng đề vào nồng nóng Nước nóng sôi, đến «phép thần» đông ép nửa chạy ngay, bọng nóng cho gắc xuống đã được chuẩng lên lửa, nhà ba tiếng lịnh ở một bài. ba binh binh phép thần vụn đông cùng lạy nửa thụt. nước vọt ra, bắn thẳng vào thành.

Cuộc phép kích bắc đã thành bơn nửa giờ nữa, sáng hơ hoại nhiều lần bước nóng khiến thuyết thân. chỉ của lại đề bắn chân trăm thân ở thể phát xa được, thành ra nói lực phải sẽ giảm, phần lớn.

Vi Tiêu Bảo đang rên chế bằng thấy của thành Nhà Khắc Tất mà trong, mấy trăm người thân trần là lộ đi nhiều là người La Sát, tử bên trong ta bắn ra ngoài, cũng bắn to : — Đầu hàng ! Đầu hàng !

(Còn tiếp)

Làng Nước Đều Hay Biết

Mua TIVI của VẠN - KIM bảo đảm nhất
Sửa TIVI tại VẠN - KIM chắc ăn nhất
Đặt xe FORD Công-Ty VẠN - KIM ngon lành nhất

VẠN - KIM Công - Ty
124 GIA-LONG, SAIGON — Đ.T. : 93.436

BÁN ĐẤU GIÁ BẰNG THĂM KÍN

Các đồ phế thải bán trong thành trường « Thầy sao, Mua vậy ». Nhiều xe hơi, đồ phụ tùng xe hơi mới tính bao cũ&cấc loại xe, ống nước và đồ trang bị, đồ trang bị vệ điện, máy lạnh, lò gạ, tủ lạnh, bàn ăn để trong nhà và vườn phòng các vật liệu v.v... có thể xem hàng tại Văn Đại Sứ Hoa kỳ, số 4-D Bến Vân Đồn, Saigon, sáng từ 9 đến 12 giờ, chiều từ 14,30 đến 17 giờ trong các ngày 26, 27 tháng 7, 1972. Thăm kín sẽ nhận từ 12 giờ ngày 28-7-1972. Các thắc mắc xin điện thoại 93.251 số máy 6.327 say 6.329.

Cần

1 bà bật thiệp, thật đẹp nói thay tiếng Pháp khoảng 30.40 tuổi— Lương cao (1 bà bảy hàng đồng đã (Không nữ chiến đấu)
Cần 1 thợ giặt ủi chuyên nghiệp sang đến chiều về.
Hỏi 160. Nguyễn-Cư-Trinh Saigon

LÍNH TÍNH

MINH TÂN CÀ PILCH
Hubbard Mỹ về hàng tuần. Bán sỉ và lẻ. Hỏi 351 Nguyễn Thiện Thuật Saigon Tel 90921.

Giấy sống chung (lấy ngay) khai sanh (hợp thức hóa theo bộ chủ) Hôi-Vec phòng 371AB Hai Bà Trưng Tân Định Saigon.

Hớt tóc Hòa đồng giá số 1 Kim Hiệp Hiệm Hiệm Hòa Bình số 4A đường Trần quốc Toản khu phố bình ngang trường đua. Kính mời

Dẹp tiệm bán lỗ vốn hàng kẽ sát, phòng và máy bơm đầu lên. Xin hỏi 295, Trần bình Trọng.

CẦN MƯỚN TÀU KÉO
Tàu kéo 600 mã lực, xin cho biết rõ chi tiết có hình của tàu càng tốt giá tiền mặt tháng bao nhiêu? số liên tiếp mướn dài hạn. Liên lạc hộp thư số : 2484

BƠM HƠI GIẾNG NƯỚC
máy Mỹ 2 mã lực, điện 110/220, áp suất 20kg dùng cho giếng, nước đóng ống sâu đến 70 thước, có thể dùng để xơn và bơm bánh. xe hơi. Hỏi 820/22 Võ đề Ngụy PN. (ngã ba chú Lí).

Cơm tháng người lớn trong ngày và rẻ, 6 món thay đổi hàng ngày thức ăn tươi đầy đủ sinh tố, 9000đ. 1 suất có thể dùng cho hai người. Hỏi 480B Hai Bà Trưng Cầu Kiệu.

THIỆP CƯỚI
và Danh thiếp in rất mỹ thuật đẹp quí phải. Nhận in các loại sổ sách giấy tờ Công ty số. Nhận in Lịa Long 150 Gia Long — Saigon

Bóng bàn Đĩa cá sấu gian hiệu tại 194/151 Trần quí Cáp SG.

MÁCH GIÚP
Ai bị TÉ-Bại (ngã), PHONG THẤP, NHỨC MỎI (khi trời trở bay 1 cơn vật, mỏi gân cổ và vai, nhức các khớp xương hãp thì) buồn gân chân, đau lưng, mỏ hôi tay hoặc nhức đầu đi lình nóng, muốn được tích khoẻ vậy, hãy hỏi thuốc Tê thấp gia truyền rất thần diệu tại nhà buôn THANH THẢO, số 234 (số cũ 266) Lê Quang Định. Xóa Gò, Gia Định hoặc Điện thoại 41.323 như chỉ dưn.

Hôn Thú Việt-Mỹ
Xuất ngoại Theo chồng và kết hôn tại Hoa-Kỳ
Văn phòng 371AB Hai Bà Trưng Tân Định Saigon

Thiệp cưới Danh thiệp
Được hiện lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn một bài thơ, địu như một ấy cười, sắc như lưỡi gươm. Xin đến in tại địa chỉ đáng tin nhiệm : Nhà in Tiến Phát, 460. Hai bà Trưng. Saigon (ĐT 22895)

Cầu tiêu nghệt
Thợ chuyên xây cầu tiêu nghệt bậc lắm cết mới. Hỏi chú Ngẫu Chung Cư Minh Mạng 018 Lê Ý đường Trần nhơn Tôn.

Tặng phẩm sinh nhật v.v... mới lạ, đẹp và rẻ, — Kim Hưng 65 Pasteur, ĐT 93.518 — Đức Quang 560 Phan đình Phùng ĐT 90.829 — Kim Thịnh 299 Hai Bà Trưng ĐT 40.438 — Ladattem 135/162 Nguyễn Huệ (Tax) Saigon

Phòng răng gả
Nhận làm răng giả đủ loại, răng plastic đẹp, bền, không đổi màu giá bé, việc làm nhanh. 128 bis Cao Thắng Saigon.

Vùng Phú Nhuận
Tiệm đồng hồ duy nhất có máy radar thử nhanh chóm. Nơi bán, và sửa chữa các loại đồng hồ đánh thức xin chuyên môn, Xin mang tới Tiệm.
XUYÊN KỲ WATCH
238 Võ đi Ngụy P.N.
Chủ nhân Kính Mới

NHẬN RÚT HÀM CẦU
Văn phòng Chánh 46A Phạm ngũ Lão chợ Thái Bình. 77 Triệu tân 315 Hồng Vương GĐ—ĐT. 94325

Thảm Mỹ viện THÚY
71 Trần văn Thạch — Tân Định (ngang rạp chiếu bóng Kinh Đô) ĐT.97.994
Có mớ khóa mới dạy làm các loại Hoa Lụa và nhuộm màu tuyệt đẹp.
Thanh Thúy kính mời.

Bảng xe số nhỏ
Ép, sơn, hãp bằng máy tối tân.Đẹp rẻ, chớ lấy ngay. Việt Anh 47 Lê Lợi Saigon.

Mua cửa Mica xe La Dalat
trong suốt, cửa khóa, mưa không vào tiện lợi, bền chắc, hào hoa, qui phái sang trọng. AUTOCHIC, 189 Nguyễn thái Học Saigon. ĐT : 21.325 Kính mời.

Quí vị xuất ngoại
Theo chồng ? Đi kết hôn ? Du lịch ?
— Hôn thú
— Khai sanh
— giấy sống chung
do Luật Gia nhiều năm kinh nghiệm về những vấn đề trên đảm trách tại : HOÀN VŨ DU LỊCH 327-329 Công Lý Sg. ĐT. 40.841. 151 Hàm Nghi BitexHoa. ĐT 2081

Không người trông nom cần bán 1 xe nước mía còn mới nguyên 1 xe xay rau mà giá rẻ. Hỏi 210 Lê quốc Hưng Khánh Hội Saigon.

Tiệm cầm đồ Ngọc Thanh 31A Cô Bắc Saigon. Cầm vàng, cầm thạch, hột xoàn, xe gắn máy xe hơi, truyền bình... đồ thứ có giá quảng cáo.

Quảng Cáo -|- Rao Vặt
Trên Nhật Báo Chính Luận Xin đến 353 Lê văn Duyệt, SG Đặc biệt : VP. Chi nhánh C.L thường trực đến 22g mỗi đêm đã

Xin cần gấp Cho Phó Khẩn
đăng vào báo phát hành ngày bốn sau.

Lò bánh mì điện
bán 1 lò bánh mì điện hiệu Taiton 4 ngăn, cho như mới, ít dùng. Xin hỏi : 80 Nguyễn Hoàng CL.

Bán 4 tủ bàng
cây thao lao 2,20x2x0,45m, kích 5ly có khóa, rất đẹp giá rẻ.Tại16Đường Hồng Vương Tại Nghệ (GiaDịnh)

Vỏ chai ngọt các loại và thùng tiêm Kim Chi, 23 (số mới) Bạch Đằng (sẽ trước bót Cảnh Sát Hàng Xanh) Gia định.

Bán và nhận đóng cối xay bột quy thuở dưới. Cần mướn gấp 2CV hay 3CV Fourgie. Hỏi Phú Nam 256 Lê quang Định (ngã Tư Bình Hòa) Gia Định.

Chó Berger Đức
bán chó Berger Đức 15 tháng quái xa con có hai con chó đực đã phối giống. Liên lạc hiệm 36/251/3 đường Cách Mạng Saigon. Chỉ ngày Chủ Nhật sáng từ 8g-18g.

DỌN NHÀ
Đủ loại xe lớn nhỏ đọn nhà. Hỏi 171 Phạm ngũ Lão Saigon. Đ.T. 21.554.

Bói bài coi chỉ tay, tử vi và con cái hai con chó đực đã phối giống. Liên lạc hiệm 36/251/3 đường Cách Mạng Saigon. Chỉ ngày Chủ Nhật sáng từ 8g-18g.

Thiệp Cưới BBC
Quý vị muốn có những Thiệp cưới đẹp, trang nhã, lịch sự, mỹ thuật. Xin mời tới nhà in BBC số 212/17 Nguyễn thiện Thuật Sg, sẽ được hoàn toàn vừa ý. Cần gấp có thể cho 3 tiếng đồng hồ để lấy ngay. Nhận in giấy tờ sổ sách văn phòng Đăng ký Hội Tây Pâu tối tân Đức Quốc

Xin nhớ Sở Du Lịch Lê Phong (LELION LEFORT) số 213 Tự Do Saigon. Mở cửa từ 8 năm nay.

Đăng Rao Vặt
Trên Chính Luận và các nhật báo Xin đưa đến :
MỖ DAKAO
4C Hiền Vương, ĐT 21697.
NHANH - RẺ - TIỆN

Bán Tủ quầy Pharmacie và nhiều thước Tây tốt giá cả. Hỏi 368 Trương minh Giảng Sg.

Bán gấp một tàu đánh cá, máy Yanmar hai bloc bạc tại Vũng Tàu. Hỏi 117/4 Công Quỳnh Saigon.

Cơm tháng Ăn ở riêng biệt phòng 4000đ-6000đ. Hỏi 321AB Lý Thái Tổ Sg.

Xuất ngoại Khai sanh hôn thú, ly hôn, tử sống chung. Ly thú tục xuất ngoại thăm thân nhân miễn phí.Liên lạc NBG Tour 60 Võ Tánh Sg.

PASSPORT di MANILA
Giá rẻ vẻ đẹp Saigon. Bao luôn máy bay Ô. Hồng 145 Đề Thám Sg.

Hằng bảo chế, đại lý dược phẩm Pharmacie, tiện trở Thuốc. Cần thuê xe 2 CV loại VTN luôn tài xế giỏi và thẳng.Điều kiện cũng đáng. Thư số 8 Đinh-quang-Long. Box 2370 Sg.

Nhận nuôi trẻ
trẻ sơ sinh đến 5 tuổi do người lớn dám trách. Hỏi 141/4 Yên Đỗ Sg3.

Bạn muốn biết
Thì Cổ đạo tốt, Vận hạn bao xui công danh tiền bạc vợ chồng. Cư Sĩ Triết Quang Tờ Vi Lý. Số 337/1 Nguyễn tri Phương Saigon. Sẽ giải đáp mọi điều thắc mắc. Xem Tử Vi 2.000đ Xem Vận Hạn 5000đ.

Xin chú ý
Tin mừng đặc biệt
Sáp 1 Bản liệu cổ đã thử sáp. sáp đều cây, sáp mềm, sáp cứng, sáp ong, sáp chén. Bán sỉ và lẻ. Xin quí khách hàng chiếu cố với giá đặc biệt. Tại khu A Thương Phế binh số 63A Không Tử Chợlớn.
Vạn Thuận kính mời

QUÍ VỊ XUẤT NGOẠI
Cần biết : theo luật lệ hiện hành, chỉ có Hãng lữ Hành hợp pháp mới có quyền nhận làm các giấy tờ xuất ngoại, Mọi thắc mắc về xuất ngoại, Theo chồng, kết hôn, du lịch, quí vị hãy đến :
Hãng LỮ HÀNH THIÊN NGA
385 đường Trần quý Cáp Saigon

XUẤT NGOẠI - KẾT HÔN
● Vị hôn phu là quân nhân ngoại quốc sắp về nước gấp, không đủ thì giờ lập hồa thú tại Việt Nam.
● Vị hôn phu hiện đang ở tại ngoại quốc. Quí Cô cần lo liệu mọi giấy tờ để xuất ngoại. Xin đến :
Hãng Du Lịch — Lữ Hành THIÊN - NGA
385 đường Trần Quý Cáp Saigon

Cửa tấp đủ loại bán thật rẻ. Xem tại Hàng Bà Hoa Nguyễn-V-Thoại (ngã tư Bảy Hiền).

Anh, Pháp, Việt
Nhận dịch thư từ, công-văn v... Hỏi 139.1 Vũ Tánh Sg. (Khanh - chồng, bảo - đảm).

DỤNG HÌNH ĐEN TRẮNG
Kẽ cả khắc 4 vàng thật xưa làm ra :
Hình mầu in trên PLASTICDAY 2 ly
Mặt hình trăng men hóa học bọc hoặc FORMICA, Bền bỉ, đẹp tế bơn hết tại VN. KỸ THUẬT MẠI-HIỆU.
LOẠI A : Hình lưu niệm ngày cưới ngày vui, hình mẫu nhà may v.v.
LOẠI B : Hình Thờ Mẹ Bia.
LOẠI C : In trên gạch men và đồ sứ.
LOẠI ĐẶC BIỆT : Hình thờ các Tôn Giáo bản sắn.Giá từ 35o/o.
Tại HOÀNG - VIỆT Electronics 642 Phan đình Phùng Sg (gần chợ Bàn Cờ)

Madame CLAIRE
Célèbre Voyante de Paris Consul tation 37IC Hai Bà Trưng Tân định Tel 41764 (Carte tarot, lecture de crystal, astrologie, lignes de la main)

BÂN BỘ VÂN «CẨM LAI»
dài 2T, 10 ngàng 1T, 30 đây 6 phân. Hỏi 9 Đỗ Quang Đẩu SG 1l

Nhận rút hầm cầu
mau lẹ cần thận. Hỏi CTyVệt Hùng 499A Pétrus Ký Sg. ĐT.36.748.

Bán rẻ
— 1 TIVI Admiral 19inch : 42,000đ
— 1 nồi cơm điện Tosiba : 6000đ
— 1 ổ lạnh Electrolux. 140L 30.000đ.
— 1 quạt bàn Hitachi : 6000đ
— 1 lò điện dài : 4000đ
— Xem tại số 541 đường BìnhThới

THUỐC

Phong Tê thấp
và các bệnh đau bụng, trẻ con. Lại ngay Tế Mỹ Dược. số 96 TyĐức Saigon 1.

SẠCH HUYẾT TRẮNG
Rửa tân hộ, cửa mình bằng thuốc Listica khử trùng. Hết mùi hôi. Hết ngứa. không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Thuốc trị Bịnh Đau Gan EUCHOL
Bịnh đau gan, yếu gan, táo bón, nổi mẩy, mụn ngứa ở mặt.
V.B.C. HADZER

Bất lực, liệt dương hãy dùng ngay !
EVIPROSTAT
Được phẩm Đức Quốc
Trai cường tráng, giả trẻ lại nhờ chất Testosterone tách từ ngọc bành. Nam phụ lão ấu đều vừa kiến đã mua hàng được.

Trị mắc bệnh trĩ lâu năm hãy dùng ngay thuốc viên :
CIRCANETTEN
Cam đoan trị tuyệt gốc. sản phẩm nổi danh Đức Quốc. Đặc biệt đối với các bà thai nghén dùng vô hại.
BEL! BEL! BEL!
— Phấn trắng BEL đề dùng. Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc. trừ mụn, chống nắng.
— Thước nhỏ mầu xanh BEL mát xanh vớt, long lanh, bắp dân.
— ACNOBEL trị mụn đỏ

Cộng có mặt trong hội ăn tối Chủ Tịch Hội Việt Mỹ Carl Gilbert và Thiếu Tướng Alexander Haig, thủ trưởng cố vấn an ninh Kissinger.

Mặt khác, đài Hà Nội Fugi tuyên bố trước đại hội nhịp hội lần 4. Mỹ nhóm tại St Louis tiếu hàng Missouri là một phái viên nước ngoài, Cộng Hòa Nhân dân Trung Hoa » và là một một cuộc cách mạng thế giới đầu TC vẫn sẽ lực cải thiện bang giao với các nước khác.

DB Ford nói một trong những các thái độ hiện của nhà thống trị Cộng Sản Trung Hoa là việc giải lãnh đạo TC vẫn các nước thế bạ.

DB Ford giải thích rằng «mục phiếu của họ (TC) là một cuộc cách mạng thế giới. Ngày cả ở trường mầu giáo họ cũng dạy về nước khác. Trong năm hồ năm 1967, FC đã vương cuộc lật đổ bằng vũ trang các chính phủ của nhiều nước mà mới cách đó 1 năm họ vừa gặp mặt mừng». Ông nói ngày nay thì TC tuy phát động cuộc tấn công « ngoại giao nhân dân » nhằm cải thiện bang giao với nhiều nước nhưng mục phiên làm cách mạng thế giới vẫn không thay đổi.

Tại Nữu ước, ông Edward Murray Chủ tịch hiệp hội giám đốc nhà máy Mỹ loan bà là một phái đoàn gồm 22 kỹ gia Mỹ đến thăng Chin này sẽ tang viếng thăm Hoa lục trong 2 tuần lễ theo lời mời của Tân Hoa Xã.

Trung Cộng Đây là kết quả cuộc thảo luận giữa hiệp hội này với Ông Tân Hoa Xã. Mặt khác Tân Hoa xã loan báo là 6 thuyền viên người thông báo tin tức HK cùng với các bà vợ đã rời Bắc Kinh về nước sau chuyến viếng thăm Hoa Lục.

Tại Genève, đại biểu TC Hyia Pu bảo thủ Năm tuyên bố rằng Mỹ đang bàn bạc thiết đây biên của LHQ tăng việc cấm đoán những vũ khí nghiêm nguyên tử trong các vùng quốc tế đại dương và đất cho các siêu cường (ám chỉ Nga-Mỹ)nhằm trao độc quyền vũ khí nguyên tử và như thế tiếp tục cho phép các siêu cường độc nắm quyền thống trị các nước khác. Đại biểu TC nói thêm là chiến hạm các siêu cường mang vũ khí nguyên tử, chạy khắp các đại dương do đó các đường.

kho xăng cho việc HK bắn máy bay cho nước nào. Việc buôn bán này đã được trả đình từ trước.

Tại Luân đôn, một viên an ninh số 1 lon của Anh than phiếu là kế hoạch giám quân Mỹ ở Au Châu của NS Mc Govern sẽ « làm hồng hết cách lược liên minh Tây Phương đã có tồ thành số TT Kennedy ».

Văn tại Hà viện Mỹ, dân biểu Dân chủ Benjamin Rosenthal bày tỏ ngoại vụ Hạ viện hôm thứ Sáu kích liệt đã trích cố vấn Kissinger đã trình bày trước một nhóm nhà kinh doanh Mỹ để tài trợ gấp tiền gây quỹ vận động tranh cử cho TT Nixon. Vì phân ông Kissinger thì, cái chính trong 1 cuộc phỏng vấn là ông không có tham tư vấn các hoạt động gây

hơi du lịch, xa xỉ phẩm, và các hàng trong nước sản xuất được như phụ tùng điện, 48 sóng, sẽ được giải tỏa lịch của nhập cảng.

Tuy nhiên, người ta đều đã nhận cảng, thì cho đến giờ phút này cũng chưa biết trong chủ trên đã xét vấn đề nào nếu có người lính, dân nước để thủ ngoại tệ qua quỹ đã giá viện trợ Mỹ.

giữa Cộng Hòa Liên bang Tây Đức và Đông Đức hay giữa Cộng Hòa Đại Hàn (Nam Hàn) và Cộng Hòa Nhân Dân Cao Ly (Bắc Hàn). Liên giữa Georges Marchais có sẽ cần gửi người ý kiến là không thể có việc Tây Đức xâm lăng Đông Đức hay Nam Hàn xâm lăng Bắc Hàn hay không?».

Phát ngôn nhân kết luận «ông Georges Marchais nói lại lời tác định của các nhà lãnh đạo Hà Nội, theo đó họ không muốn cuộc đại một chế độ CS ở miền Nam. Tiếc thay, tất cả mọi người của khắc sau trong tầm tư điều mà thiên hạ đã thừa thông gọi là «sự Prague».

McGovern tấn công Nixon

HOA THỊNH ĐỐN, 28-7 (AP) — Phát ngôn nhân Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ Charles Gray cho hay đã bắt tránh không bình luận gì về tin tức tương thuật từ Vọng Các nói rằng Chánh phủ Thái sẽ yêu cầu Mỹ rút quân khỏi Thái nếu ông cố vấn Dân Chủ Mc Govern thắng cử Tổng Thống.

thứ Tư là NT Malik đã tiếp xúc riêng sẽ với trùng trưởng nhiệm sở của các phe trên trong vòng một vài ngày qua. Nhưng một phái ngôn nhân của Tòa Đại sứ HK ở Djakarta trả lời rằng ông này nói là ông không hay biết gì về đề nghị trên đây.

Vì các tin tức cho rằng Mỹ đã đặt bom các đề điểu ở Bắc Việt, Ngoại Trưởng Nam Dương nói rằng qua lời tuyên bố của thống tin xã Antara—đây cái là mà đài truyền tuyên của CS. Ông nói : «Nếu quả thực các đề điểu có bị đặt bom đi nữa thì đó chỉ là vì có khí cụ chiến tranh chống đối tại các nơi đó».

Tuy nhiên các viên chức Bộ Ngoại giao HK cho biết rằng là sự kiện Hà Nội tuyên bố rằng 45 đến 49.000 quân Mỹ ở Thái chỉ là kết quả của những sự thăng cực không chính thức, đã đã nên Thái đòi quân Mỹ rút thì Mỹ cũng không có cách nào phản lý nào để kiện cáo.

Phát ngôn nhân Charles Bray cũng từ chối không bình luận về những lời tuyên bố của Hà nội cho rằng «Mc Govern thắng cử sẽ giúp đỡ được vào tay CS Hà nội, cho rằng đã cho chiến cuộc VN». Ông nói rằng Bộ Ngoại giao HK không muốn vào vào chuyện một bộ của bất cứ các nước nào».

Trong khi đó, NS Mc Govern tại khu đường xóc của ông ở vùng đồi South Dakota, đã phát biểu một bài nói 55 cho rằng tất là vùng sẽ khi một viên chức Mỹ cạnh tranh Mười mới có được giải phóng cho chiến cuộc VN. Sau đó, NS Mc Govern tế sau là TT Nixon cố tính kéo dài bao hai BaLà để cho ăn khớp với thời biểu tranh cử.

Mc Govern cũng tế cáo là TT Nixon vẫn lòng gọi đến chàng Mỹ» khi tuyên bố là có một triển vọng đã thành đạt được một giải pháp qua thương thuyết để chấm dứt chiến tranh VN.

Mc Govern tuyên bố cuộc chiến tranh sẽ có thể đã chấm dứt và các tù binh được hồi hương sớm. Nhưng đã thời ông bộ Tổng Thống VNCH Nguyễn Văn Thiệu.

cũng không nhất đã bác bỏ sự tin tưởng rằng có thể sẽ có một cuộc gặp gỡ kín khác với CSBV trong tương lai. Và ông Ziegler nói sẽ không bao cho kỳ giá hay là sẽ có một cuộc gặp gỡ như thế hay không và chẳng nào sẽ có.

TT Nixon trong một cuộc họp báo hôm thứ Năm nhắc chuyện cố vấn Kissinger đã Ba Lê gặp Lê đức Thọ và nói đó nói thêm : «Chúng tôi hy vọng được tiếp tục thương thuyết».

Tin mới nhất của hãng Reuter cho hay cố vấn Kissinger không có đi Ba Lê mà trong ngày thứ Sáu người ta thấy ông xuất hiện trong cuộc họp giữa TT Nixon với Bộ Trưởng Nội Các Anh Burke Trend.

STOCKHOLM. — Thứ trưởng Ngoại Giao Thụy Điển Lennart Klackenberg hôm 28.7 loan báo rằng ta sẽ cấm đầu một phái đoàn chính phủ qua Hà Nội vào tuần tới để bàn với CSBV việc Thụy Điển gia tăng viện trợ nhân đạo cho BV.

Ông nói rằng «Chúng tôi sẽ là nhà sư thân hành được kỳ kết đồng phái hôm thứ Sáu tại Mạc tư Khoa và Hoa Thịnh Đốn để cập đến sự hợp tác khác của khoa học giữa hai nước NgaMỹ thuộc các dợt hai nâng lực, canh nông, hoà học, tài nguyên dưới nước, sản xuất chất dẫn hạch tinh.

HAKONE : Bốn ngày hội đàm thương mại Nhật Mỹ kết thúc hôm thứ Sáu với một số đề nghị nhằm nhượng của Nhật nhằm lấp hố sâu thâm thủng của Mỹ.

Nhường trưởng phái đoàn Mỹ tuyên bố không hài lòng các đề nghị này và nói vẫn đề mậu dịch giữa hai nước vẫn cần phải được giải quyết. Cuộc thảo luận được kết thúc trước Ngày Quốc Khánh hôm nay Pháp và Ý trường ông tây chay tiếu Ấn. Cuộc đình công ít có hy vọng dàn xếp được ngay.

VATICAN : Tòa thánh Vatican hôm thứ Sáu bảo biết một phụ nữ Mỹ hôm thứ Tư đã giản đồ nên cuốn sách nói rằng Đức Giáo Hoàng 10 được sau khi các viên chức Tòa Thánh ngăn cản không cho bà ta tiếp tới gần Đức Giáo hoàng. Nhưng người tin Vatican cho rằng người đàn bà này không có ý nên Đức Giáo hoàng. Cảnh sát Ý tiết lộ cô ta tên là Katherine Hudson, 25 người San Antonio, Texas và đã được lịch rời khỏi Ý hôm thứ Sáu.

(40 đoạn) đến tháng 6 (20 đoạn). Bộ không có ý phải kết thông ảnh cho bao chế vì thể nào Cộng Sản BV cũng lại trung ta nhưng đoạn đã không có trong không tuân đã vì Mỹ nếm bom bừa bãi. Tuy nhiên, PNN cho biết toàn bộ không ảnh hưởng bao sau tài liệu được phổ biến hôm nay đã được Tổng Bush trao cho TTK Waldheim tối thứ Hai 24-7 sau khi Waldheim hỏi bảo. PNN vạch rõ rằng đã khách được mời sang Hà Nội kể cả Jane Fonda chỉ được đưa đi xem có 2 chỗ đã bị trùng bom Mỹ, và trận lụt năm ngoái đã gây những lân nặng trên trong thân và dưới chân các đề chính trong vùng bị ngập mà nhà cầm quyền Hà Nội không chịu thấy và sẽ tác hại trong vụ lụt năm nay.

Hãng AP thật lại đã phát thanh Hà Nội bình luận cuộc họp báo của TT Nixon hôm thứ Năm và cho rằng Tổng Thống Nixon «cố ý cung đã phát thì nhận nên bom đề đập tại BV sau hàng tháng chỉ cái việc nem bom các mục tiêu dân sự».

NGÂN HÀNG NÔNG THÔN TÂN BÌNH

Cần nữ nhân viên đánh máy giỏi và biết kế toán.

Hỏi Đt 42.160 hoặc 366 Quốc lộ 1 Bà Quẹo — Ngã Tư Bảy Hiền đi lên 1 km.

Phân Ưu

Được tin trễ :

NGOẠI-TỔ

của Giáo Sư CÙ-AN-HƯNG đã thất lộc tại Đà Lạt.

Xin thành thật chia buồn cùng Giáo Sư Hưng và tang quyến.

Ban Giám Đốc Trung Học Tân Khoa Gia Định.

Chúc Mừng

Được hàng thiệp báo tin ngày 28-7-72

Bạn Nguyễn-Hữu-Phước

Vinh Long vâng lệnh hiền mẫu, thành hôn cùng em

Lê - Thị - Khiết

Ái Nữ của Ông LÊ-VĂN-HÒA, Vĩnh Long.

Thành thật chúc mừng đôi bạn bá niên giai lão.

DƯƠNG-LỊCH-NGUYÊN — Saigon

Chúc Vui

Mến chúc

Giai nhân CHU-QUỲNH-TRANG

và

SVKT VI ĐỖ-XUÂN-ĐẠM

Ái trên đường tình thiên thu điểm ảo.

Chú HUỆ

và gia đình Tài Ngân FEDERAL

Tin Mừng

Được tin :

Thân Nhân Ông Nghị St VŨ-VĂN-MẪU

Cô VŨ-THỊ VIỆT-HƯƠNG

Đẹp duyên cùng

Cậu NGUYỄN-PHÚC-TOÀN

Cháu hai bà Sắc Cẩm Hòa Hiệp.

THIÊN-LONG CONG-TY 121A An Bình—CHOLON

TIN MỪNG

Nhờ hồng ân Thiên Chúa :

Trưởng Giu-se Tiến Lộc

Sẽ Thụ phong Linh Mục ngày 01-08-1972

tại Nhà Thờ Dòng Chúa Cứu Thế 38 Kỳ Đồng, Saigon

Toàn thể nhân viên Ban Bảo Trợ, các Linh Mục Tuyên Úy, các Trưởng Nam Nữ và các Hướng Đạo Sinh Đạo Thủ Đô, Châu Gia Định, Hội Hướng Đạo Việt Nam thân ái mừng Trưởng Lộc, và chúc Linh Mục tân phong thành công trong sứ đồ Truyền bá Phúc Âm và phát triển Tinh Huynh Đệ Hướng Đạo.

T.M. Ban Bảo Trợ — *T.M. Ban Huynh Trưởng*

N.S. ĐẶNG-VĂN-SUNG — *ĐỖ-VĂN-NINH và PHẠM-KIM-VINH*

Chúc Mừng

LÝ - HỢP

NGUYỄN-THỊ-VIỆT-HÀ

bên duyên giai ngẫu.

LÊ-VĂN-THIỆP, TÂM-CHUNG

NGUYỄN-BÁ-QUYỀN

Tin Mừng

Được tin :

Giáo Sư Nguyễn - Bình

Giám Đốc Tr. Tâm Võ Thuật Saigon - Gia Định

được thăng lên Đệ Tứ Đẳng Huyền Đai Thái Cực Đạo và là Đẳng cao nhất tại Việt Nam với cấp hạng.

Thành thực Huấn Luyện Viên và nhân viên 2 Trung Tâm Saigon — Gia Định. Thành thực chúc mừng Giáo Sư Giám Đốc.

PHƯƠNG

83/45 Trần Khánh Dư, Tân Định, Saigon — ĐT 97.359

VẼ và THÊU TRÊN ÁO

- *Áo dài, Áo đi hội, Robe, Tunique, Sweater*
- *Mẫu ngoại quốc, bền bỉ, không phai*
- *Một trăng mẫu mới lạ, chọn lọc.*
- *Giá hạ không ngờ.*
- *Giao hàng nhanh chóng*

KHAI TRƯƠNG : Ngày 22-7-1972

Đại Xí Nghiệp Pháp

Cần Tuyển Dụng

Thợ máy dầu cặn rành nghề — Hợp lệ tình trạng quân dịch.

Xin hỏi B.G.I. 5, đường Thi Sách Saigon.

WANTED

ADMINISTRATIVE ASSISTANT : With the Following qualifications :

- **KNOWLEDGE of French and English**
- **PAYROLL preparation**
- **Typing—Three years Experience**
- **Local national. Free from military obligations**

Apply at 115 Yên Đỗ street. Saigon.

ĐÃ PHÁT HÀNH :

LỊCH-SỬ CHÁNH-TRỊ và BANG-GIAO QUỐC-TẾ THẾ-GIỚI HIỆN-ĐẠI

QUYỂN II : Giai đoạn từ Thế Chiến Thứ Hai (1939—45) đến nay.

của Giáo Sư Tiến Sĩ Sử Học HOÀNG-NGỌC-THÀNH

LỬA-THIÊNG xuất bản

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

CƠ-QUAN KHAI-THÁC XÂNG

Đường Dương Công Trung.

THỦ-NGHỆ

Đ.T. : 98.533 — 98.524 — 34.387

THÔNG-CÁO

Trong lúc chờ đợi thủ tục đấu thầu chọn người đại lý phân phối cất tại Vựa Cát BIÊN-HÒA, CƠ-QUAN KHAI-THÁC XÂNG có một số dầ (Gói 5.000 tấn) và cát (Gói 50.000 tấn) cần bán gấp thẳng cho người tiêu thụ. Các nhà thầu và tư nhân có nhu cầu vỗ đã và cất cần liên lạc thẳng với CƠ-QUAN KHAI-THÁC XÂNG, 252 Đường Công Trường (Thị Nghệ), để tham khảo các điều kiện liên quan đến việc tạo mãi dầ và cát nêu trên.

SAIGON, ngày 25 tháng 7 năm 1972

CƠ - QUAN KHAI - THÁC XÂNG

Siêu phẩm nào HAY HƠN «DƯƠNG-SƠN ĐẠI-HUYNH»

MÃ - TỐ - TRINH

Nữ Võ Địch Quyền Vương

- *Cuốn phim « MÃ-TỐ-TRINH » CHÍNH CÔNG*
- *Cuốn phim « MÃ-TỐ-TRINH » ĐÀN CHỊ đã đoạt giải QUÂN QUÂN và SỐ THỨ khắp ĐÔNG NAM Á, tác HƯƠNG CÀNG tới ĐÀI-LOAN, tới THÁI-LAN tới TÂN-GIA-BA, tới NHẬT-BỔN tới ĐẠI-HÀN.*
- *Và nhờ sự thành công vượt bực của MÃ-TỐ-TRINH, NỮ VÕ ĐỊCH QUYỀN VƯƠNG mà đã được nhiều nhà sản xuất thực hiện theo nhiều MÃ-TỐ-TRINH khác.*

Mã-Tố-Trinh, Nữ Võ Địch Quyền Vương

Siêu phẩm đã làm nổi bật khí huyết hào hùng của người phụ nữ Á-ĐÔNG, mà LONG-QUÂN-NHI, một Á HẬU ĐIỆN ẢNH, một tay Võ nghệ tuyệt luân đứng vào hàng VÕ SƯ trong vai MÃ-TỐ-TRINH em gái MÃ-VĨNH-TRINH, từ vạn dặm đến THƯỢNG-HẢI tìm thù rửa hận cho anh.

MÃ - TỐ - TRINH, NỮ VÕ ĐỊCH QUYỀN VƯƠNG

- *Qua tài thực hiện của Đạo diễn : PHÒ-THANH-HOA*
- *Với thành phần diễn viên GAO CÔI trong siêu phẩm* **Long Hồ Bảo, Đại Quyết Đấu :**

LONG-QUÂN-NHI, TRẦN-HỒNG-LIỆT, (Shaw), DỊCH-NGUYÊN (Quỷ kiến Sầu), DƯƠNG-DƯƠNG và Đặc biệt với sự tham gia của 2 Võ Sư Nhật Bản : NGÔ-ĐÔNG-KIỀU, NGÔ-KIẾN-HIỆN...

Đại Vĩ Tuyển — *Nói Tiếng Trung Hoa*

EASTMANCOLOR — *Phụ Đề Việt — Hoa — Anh*

Khởi chiếu từ Thứ Tư 26-7-72

Hàng VIỄN-ĐÔNG ĐIỆN-ẢNH trình bày tại : 8 Rạp :

ĐẠI-NAM, CASINO, HƯNG-ĐẠO, KHÁI-HOÀN, (Saigon)

KINH-ĐÔ, CASINO, VICTORY và PALACE

(Dakao) (Tổng-đốc-Phương) (Cholon)

Xe LADALAT

Vì cái lá phủ (Rideaux) làm cảm, bị vớt hết — Đang trình bày và thực hiện cặp cửa thay cho rideaux, toàn bằng MICA, khóa được.

VĨNH-GIANG, 74-76 Phạm-Hồng-Thái

(Ngã Sáu) Saigon, ngang Hãng Phi-Mã—Đ.T. 21.486.

quý chủ Đảng Cộng Hòa và ông mình xác là ông nói với các quan khách trong 2 cuộc nhóm họp vừa qua là họ đồng nên đóng góp tiền quỹ trước, trong khi và sau cuộc nói chuyện của ông.

Tại một sân đánh gôn gần Hoa Thịnh Đốn, TT Nixon hôm thứ Sáu đã chơi gôn với Ngoại trưởng Rogers, Bộ trưởng Ngân khố Shultz và đánh tự nghiệp cùng Mean y. Lanh tụ Meany lần đầu tiên từ mấy chục năm qua đã phê bình truyền cáo tăng liên đoàn lao công sẽ ủng hộ Mỹ (CIO) hôm bằng cách không chấp thuận ứng cử viên đảng Dân Chủ là NS Mc Govern.

Bạch Cung hôm thứ Năm loan bố là Thông Đốc Nelson Rockefeller tiếu hàng Đại Ủy ác chính thức đọc diễn văn để ủng hộ Nixon lần trong cử viên TT của đảng CH tại đại hội đảng CH họp tại Miami Beach hôm 21-8.

Ông Rockefeller nói rằng ông sẽ yêu cầu của « TT Nixon. Người ta cho có tin là cựu bộ trưởng Ngân khố Dân Chủ John Connally sẽ đọc diễn văn tương tự.

Ông Rockefeller nói rằng ông sẽ đề nghị với TT Nixon là ông sẽ đóng vai trò quan trọng trong chiến dịch tranh đấu của đảng CH nhằm thu hút thêm phiếu bầu của những người dân bảo thủ Dân Chủ.

Ông Rockefeller nói rằng ông sẽ đề nghị với TT Nixon là ông sẽ đóng vai trò quan trọng trong chiến dịch tranh đấu của đảng CH nhằm thu hút thêm phiếu bầu của những người dân bảo thủ Dân Chủ.

Ông Rockefeller nói rằng ông sẽ đề nghị với TT Nixon là ông sẽ đóng vai trò quan trọng trong chiến dịch tranh đấu của đảng CH nhằm thu hút thêm phiếu bầu của những người dân bảo thủ Dân Chủ.

Phân Ưu

Được tin :

Cụ Nguyễn-Quang-Vỹ

hưởng thọ 84 tuổi. THÂN-PHỤ Ông NGUYỄN-QUANG-CHUYỆN Phó Giám Đốc Nha Thủy Nông và Công Tác Nông Thôn, Giáo Sư Thánh Giảng của Trung Tâm Quốc Gia Nông Nghiệp vừa mạnh chung tại Saigon ngày 24-7-1972.

Chúng tôi thành kính chia buồn cùng Ông Bà Nguyễn-Quang Chuyện và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ quá cố sớm siêu diêu miền cực lạc.

Giám-Đốc và Ban Giảng-Huấn

Trung-Tâm Quốc-Gia Nông-Nghiệp

Chia Buồn

Được tin :

NHẠC - MẪU

Đại Tá Tỉnh Trưởng Tỉnh Bạc Liêu

vừa mãn phần.

Chúng tôi thành kính chia buồn cùng Ông Bà Đại Tá và cầu chúc linh hồn Cụ sớm siêu thoát.

Bác sĩ NGUYỄN-TỪ-VINH-Dân Biểu NGUYỄN-VĂN-BÂY

Chia Buồn

Được tin :

Đại Uý

Phan - Thái - Hòa

đã tử nạn ngày 20-7-72 tại Mỹ Tho.

Thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn bạn sớm về nước Chúa.

Các bạn

CAO-THẮNG năm 1955

Phân Ưu

Đau buồn và thương tiếc.

Cố Thiếu-Tá TRƯƠNG-HÒA

(Khóa 18 Trường Bộ Binh) Tiểu Đoàn Phó Tiểu Đoàn 2/46 — Sư Đoàn 25BB. đã anh dũng hy sinh trên chiến trường Suối Tàu Ô (Bình Long) ngày 26-7-1972.

Thành thật chia buồn cùng tang quyến và kính chúc linh hồn Cố Thiếu Tá sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Thiếu Tá LÊ-XUÂN-SƠN

Tiểu Đoàn Trưởng Tiểu Đoàn 2/46 Bộ Binh cùng toàn thể SQ 1+ HSQ và BS

PHÂN ƯU

Được tin :

THIẾU-ÚY PHI-CÔNG GIUSF

BÙI - CHÂU - CÔNG

vừa tử nạn tại Saigon, ngày 27-7-1972, là Bào Đệ của Ông Bà Giám Đốc BÙI-THUY-BẰNG và Ông Bà BÙI-DƯƠNG-CHI.

Xin thành thật chia buồn cùng Ông Bà Giám Đốc, Ông Bà Chi và tang quyến. Cầu chúc linh hồn GIUSE sớm về nước Thiên-Đàng.

KATHY và MICHÈLE

Cảm Tạ

- *Thương Tọa Thích Tâm Châu cùng Chư Thượng Tọa, Đại Đức Chùa Từ Quang.*
- *Thượng Tọa Thích Thanh Kham cùng Chư Thượng Tọa Đ.D. Miền Vĩnh Nghiêm.*
- *Quý vị cùng bàn trị, Phật Giáo Chùa Từ Quang.*
- *Đại Tá CHT cùng Nhân viên TĐT Tiếp Vận Bộ TTM.*
- *Trung Tâm Trường cùng Nhân viên TĐT Công Tr. Đt Việt Nam.*
- *Ban Giám Đốc cùng Nhân viên Hãng Esso.*
- *Quý vị trong Hội 1/4 Gỗ và Hội 1/4 đường Nguyễn thiện Thuật Saigon.*
- *cùng Toàn thể thân bằng quyến thuộc đã tới tụng niệm, phúng điếu, chia buồn và tiễn đưa : Mẹ, Bà, Chị, Dì, Thím chồng tôi là :*

Cụ quả phụ ĐỖ-NHƯ-SƠN

Nhũ danh BÙI-THỊ-YẾN

Phái danh : DIỆU-YẾN

Hưởng thọ 76 tuổi

thất lộc ngày 19-7-1972 tại Saigon đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất, xin quý vị niệm tình thứ thiệt.

Đồng tang gia kính bái

ĐỖ-VĂN-LÂM và toàn gia

CẢM TẠ

Chúng tôi vô cùng thành cảm tạ Quý vị :

- *Nghị Sĩ, Dân Biểu*
- *Ông Chánh Án Bình Dương*
- *Giám Đốc*
- *Thượng Tọa Tăng Ni*
- *Sĩ Quan CSQG*
- *Sĩ Quan HQ và Lực Quân*
- *Trường Tr. Sĩ Quan và nhân viên các cấp Quan Thuế tại Cam Ranh, Nha Trang và Saigon.*
- *Khu Trưởng Khu 5 Nha Trang*
- *Bác Sĩ, Kỹ Sư, Giáo Sư*
- *Các cơ quan hành chánh và Quân tự tại Cam Ranh : Nha Trang và Saigon.*

Cùng toàn thể thân bằng quyến thuộc và bè cùng anh chị em.

Đã tới tụng niệm, phúng viếng, chia buồn, giúp đỡ và tiễn đưa

Con, Chồng, Cha, Em và Anh chúng tôi là :

KHÚC - TÁNH

Sĩ Quan Quan Thuế

Cựu Sĩ Quan Hải Quân Khóa 12

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối gia đình chúng tôi có điều gì sơ sót, Xin quý vị niệm tình thứ thỏ.

Lời cảm tạ này thay thế thiệp cảm ơn

Tang gia đồng kính bái

Mẹ : Bà quả phụ Khúc Tâm

Bố mẹ vợ : Ô.Bà Ngô Văn Điều

Vợ : Bà quả phụ Khúc Tánh và các con

TRƯỜNG THƯƠNG - MẠI

Việt - Nữ Đalạt

(Có nhận nội trú)

Giấy phép số 377-GD/KTHV/QĐ

- *CHƯƠNG TRÌNH HỌC TRUNG HẠI NĂM : Kế toán, đánh máy, Văn thư thương mại, Dân luật, Luật thương mại, Luật lao động, Quản trị thương mại, Ngân hàng, Anh và Pháp văn.*
- *THÀNH ĐỘ HỌC ẤN TỐI THIỂU : Từ đệ tam trở lên*
- *GIỜ TIẾN TẠI : 20 Bà Huyện Thanh Quan Saigon hay : 07 Gia Long Đalạt*

NGÀY KHAI GIẢNG NIÊN KHÓA 1972 — 1973

11 - 09 - 1972

XIN LƯU Ý CÁC VỊ

GIÁM ĐỐC XÍ NGHIỆP

Chúng tôi cần vang giới thiệu với Quý vị các nhân viên chọn lọc trong số các học sinh ưu tú.